

CONSTITUTION OF KENYA REVIEW COMMISSION

(CKRC)

VERBATIM REPORT OF

CONSTITUENCY PUBLIC HEARINGS,

**KAJIADO CENTRAL CONSTITUENCY, HELD AT BISSIL SECONDARY
SCHOOL**

ON

10TH JULY 2002

RECORD OF THE PROCEEDINGS OF PUBLIC CONSTITUENCY HEARINGS,
KAJIADO CENTRAL CONSTITUENCY , BISSIL SECONDARY SCHOOL,
ON 10TH JULY 2002

Present:

Mutakha Kangu	-	Commissioner
Keriako Tobiko	-	“
Kavetsa Adagala	-	“

Secretariat Staff in Attendance:

Maimuna Mwidau	-	Programme officer
Joyce Njoroge	-	Assistant Programme officer
Emma Kamunga	-	Verbatim Recorder

Meeting started at 10.15 am with.

Ole Soi: Basi ningependa tuanze shughuli yetu ya leo na kabla hatujasema chochote ningependa tupate maombi. Any volunteer

who will pray for us. Wacha tupate maombi kutoka kwa huyu mzee halafu tuendelee.

(Masaai dialect)

Translator:

Mwenye ako na kofia kichwani atoe.

(Massai dialect)

Mzee: Tuombe; Baba wetu uishie juu mbinguni twa kuamini, twakushukuru,. Kwa ajili wewe ni Mungu mkuu, uliye juu zaidi. Tunakuja mbele yako wakati huu na asubuhi ya leo, kwa jili ya mkutano ambao uko mbele yetu. Tunakuomba uweze kua mwenye kiti wa mkutano huu ili mambo yote tunapoenda kuzungumza, tuzungumze mambo ambayo ni ya kusaidia nchi yetu ya Kenya. Tuzungumze mambo ambayo ni ya kusaidia wenyeji. Maana tunajua ya kwamba lengo la jambo hili wewe Bwana unakusudi katika jambo hili. Tunaomba utusamehe makosa yetu maana sisi wote ni wakosaji, wala hakuna mmoja ambye ni mtakatifu. Waliofika hapa kwa ajili ya jambo hili kutoka nchi mbali mbali maoni yatakayo letwa mbele yetu na wasikizaji watakao kuwa hapa, Bwana tunakuomba utangulie mambo haya yote. Tunaomba tunapomaliza, tumalize pamoja nawe na utusaidie mambo hayo yaweze kwenda sambamba. Maana ya kienda sabamba na mawazo yetu tunajua ya kwamba mawazo yako ndiyo yatatangulia. Basi tangulia mawazo ya wenye kiti hawa, ili wanaposikiza, wanapochukua maoni ya wengi, na wachache Bwana uwe umetangulia mambo haya yote. Tunakuomba utusaidie kwa mambo yote na nikatika jina la Yesu Kristu aliye Bwana na mwokozi wetu, Amen.

Ole Soi: Asante sana mzee kwa maombi, basi Mheshimiwa, macommissioners wetu na crew yao pamoja na watu wote wa Bissil na watoto wa shule hamjambo?

Crowd: Hatujambo.

Ole Soi: Ili tupate kuendelea na kazi yetu ya leo, ningependa CCCs wasimame wale wako hapa, mahali popote wako. Ile committee yetu ya constituency. Pande hii tuko na Julius Ole Ndiagau, yeye anatoka hapa Bassil, pande ile tuko na Mrs Kasangu anatoka pande ya Eldama, tuko na Mzee Ole Sapuru kutoka upande ya Dalanyakutu, **(inaudible)**, kaeni chini asante. Halafu tuko na Ole Miriara, yuko wapi? Huyu ndiye anasaidiana na coordinator katika offisi yetu ya Kajiado. Asante sana. Mimi naitwa Ole Soi, mimi ndiye chairman wa Constituency hii ya CCCs. Basi nitawakaribisha Bissil ama katika Constituency yetu, munakumbuka wakati mulikuja zamani sisi ndiye tulikataa kusema hatuko tayari kutoa maoni. Natukashukuru sana kwa sababu mulitusikia mkaja tena kutufunza Civic Education na tena mumerudi tena, nanina waambia sasa tukotayari. Kwa hivyo leo hatutawafukuza, leo mutachukua maoni yetu kabisa. Musione kama watu hawana information, they know lakini hii town ni watu wa biashara zaidi na ugonjwa wa siasa, imeingia zaidi. Sasa watu nikama wengi wao hawashughliki lakini watakuja pole pole tunapoendelea. Ili nisichukue mda mrefu ningekaribisha programme officer, a

introduce crew yake halafu ndio ipate kuenda kwa Commissioners. Programme officer ni, who will introduce you people? Okay. Wacha ni rudishe programme kwa Commissioners waendeleo na waji-introduce na wa introduce watu wao, na waendeleo na kazi ya leo. Asante sana.

Com. Mutakha Kangu: Asante sana bwana chairman, watu wa Kajiado Central Bissil, nina wasalimu, Hamjambo?

The people: Hatujambo.

Com. Mutakha Kangu: Hamjambo tena?

The people: Hatujambo

Com. Mutakha Kangu: Na siku ya leo ni siku ya kuchukua maoni yenu kama watu wa Kajiado Central na kama hatujaanza nitajulisha wale officers tumekuja na hao kutoka Commission, pale mwanzo tuko na programme officer Maimuna Mwidau, akifuatwa na Rap porteur Joyce Njoroge na pale mwisho kuna verbatim recorder Emma Gaka. Mbele yenu tuko Ma-commissioner watatu ndio tutachukua maoni yenu leo. Kwanza na upande huu ni Commissioner Keriako Ole Tobiko, nafikiria mnajua yeye. Nitamruhusu awasalimie kidogo.

Com. Keriako Ole Tobiko: Hamjamboni?

Audience: Hatujambo

Com. Mutakha Kangu: Na upande huu ni mwenzangu Commissioner Kavetsa Adagala naata yeye nitamruhusu awasalimie.

Com. Kavetsa Adagala: Hamjambo watu wa Kajiado Central, tumefurahi kurudi kwa sababu mimi ndiyo nilikuwa mmoja wawale mulifukua na tulifurahi kwa sababu mulisema ukweli. Nilikuwa na matokeo mazuri hatainafaa watu wa Kenya nzima wamshukuru asante.

Com. Mutakha Kangu: Mimi ninaitwa Commissioner Mutakha Kangu, mimi ndio nitakuwa mwenye kiti wa kikao cha leo mukitoa maoni. Na kabla hatujaanza kuchukua maoni kuna mambo machache ningependelea kuwaarifu ndio mjue utaratibu tunaofuata tukichukua maoni. Jambo la kwanza ni kwamba mkutano wa leo ni wenu wakuzungumza na sisi tutasikiza. Sio mkutano wasisi kuzungumzia nyinyi, ni nyinyi ndiyo mutakuwa munazungumza nasi tunasikiza. Tukichukua maoni tunasema tunataka kuchukua maoni ya kila mtu, sehemu zote za community iwe wazee, iwe wamama, vijana, watu walemavu ama watu waina ingine yoyote wenye wanaweza kuitwa minorities. Kila mtu ako na ruhusa ya kutoa maoni yake. Inafaa wengine

waonyeshe heshima wakati mtu anatoa maoni yake hatakama hukubaliani na yeye hakuna haja ya wewe kuanza kunungunika ama wewe kupiga kelele. Unangoja nafasi yako na wakati hiyo nafasi inatokea utaweza kusema vile hukubaliani na yale mwenzako alisema na wewe useme yale unafikiria inafaa. Hivyo ndivo tutaendesha mkutano sawa sawa na ndio tuwe tunatengeneza Katiba. Kitu kimoja cha Katiba tunatafuta kuleta kwa nchi yetu nikile kitu kinaitwa tolerance (uvumilivu). Kuweza kuvumilia maoni ya mwenzako hatakama hukubaliani nayo. Hiyo tutataka iweko. Muko uhuru kutoa maoni yenu bila wasiwasi bila uwoga ukisema nikisema hili fulani atasema hivi ama atachukua hatua fulani. Mikutano ya Commission ya kuchukua maoni ni mikutano iko free, atakama Chief yuko hapa, atakama DO yuko hapa iwe atapitishia maanani uko uhuru kuzungumzia yale uko nayo. Naye DC, PC, DO, Chiefs, Assistant Chiefs hata nao wako uhuru kuzungumza mambo yao bila kuogopa kwamba mkubwa wao ako hapa. Kwa sababu tumesema tunataka kurekebisha mahali mambo ni mbaya. Wakati mtu anasema maneno mwingine asichukue kwamba anajaribu kuingilia mimi kibinafsi, si hivyo ni maneno we are dealing with institutions tunataka turekebisha. Muko uhuru kuzungumza, hata hawa watoto wako na maoni yao watazungumza.

Jambo la pili, ni kwamba kama hatujaendelea, kunawale wanataka utafsiri ya lugha? Mutaendelea na Kiswahili ama tupate mtu wa kutafsiri kwa kimasaa?

District Coordinator: (Maasai dialect)

Etejoki taa ketii iltuganak ooibelekeyakini engutun'g pee enniin'gu enaa inin'gu pooki kiswahili iyia enaa iyieu neibelekenyi .

District Coordinator: Wanataka translation. Nitasaidia

Com. Mutakha Kangu: Unaweza summarize vile nimesema kwa haraka?

Translator: Etejoki taa ilo payian oirorro njere ore taata nemeninje oiro intai taata einining ilomon pooki lijoitoto. Etejo taa sii pee metae eng'uretisho tee netii olkitok lino, netii olainng'uanani, tenetii Odisi, tenetii akene ninye olikai oltung'ani kitok, ata tenetii innaiba ninje nemeti,i oltug'ani oiturei atejo entoki arashu tenaa ofisi enye nduo iyieu neejuti metaa metii, nemiure atejo amu maoni inyi taa eyaei pee itumoki aingero naa enaa katiba ngejuk. Neaku etejo tejo oltungani pooki toki niyieu naa tenining oltungani etejo eniminyor, arashu eniminingito duo aa sidai tee yie, ningiri amu nduat enyenak sii ninje nena. Ninyototo sie aalimu ninonok amu meeta oltungani lemeeta enduata enye. Neaku ashe oleng.

Com. Mutakha Kangu: Sasa I think I have to, so tufuatane sijui kama utatumia ile. Jambo la pili ni kwamba maoni tunachukua kwa njia tatu.

Translator: *Etejo taa(inaudible)*

Com. Mutakha Kangu; Njia ya kwanza ni kwamba unaweza kuwa na maandishi, written memorandum, na uwe unataka kuipeyana bila kuzungumza jambo lingine lolote.

Translator: *Enimiata oltungani enkardasi ningero, natii lomon linonok pookin, niyieu nintarasaa, eitu ibol inkutukie airo,*

Com. Mutakha Kangu; Ukiwa na hiyo na uko na haraka ya kuenda mahali popote hakuna haja ugojee kuitwa jina, unaweza enda pole pole pale wako na register unapeana, unaweka sahihi halafu unatoka pole unaenda.

Translator: *Teniata enkardasi nijo ina, nainyamal tia wuei, niminjo kiimbok ina, ata ninye eneitu kimpoti enkarna niyau ake ena misa tene netii ewuei neigerieki, ninjooyo ake nilo.*

Com. Mutakha Kangu; Njia ya pili ni kwamba unaweza kuwa na maandishi, (written memorandum) lakini uwe unataka kuzungumzia hayo maandishi, kumulika mambo ya muhimu muhimu.

Translator: *Etae si ai oitoi njere tiniata enkardasi ninkero, naa etaa lomon niyieu niotu duo tia atua in aardasi ino, lomon duo le maana oleng lingo, nikinjoro ake sii pee ingas ainyototo alimulimu nkuti, pee itumoki aishoi ina ardasi ino.*

Com. Mutakha Kangu; Tutakupatia nafasi lakini tunasema sio nafasi yako kuanza kusoma hiyo memorandum yote. Kwa sababu tutasoma, kwa hivyo jaribu kumulika tu yale ya muhimu bila kusoma yote.

Translator: *Aikinjo iyie enkiti kata nilimu lomon lootii ina ardasi ino te ndoropo oleng kake mee enkata taa nisomie ina ardasi pookin.*

Com. Mutakha Kangu; Na tutakupatia dakika tano ya kufanya hivo.

Translator: *Naa kinjo iyie ildakikani imiet liasie ina.*

Com. Mutakha Kangu; Sehemu ya tatu ni wale hawana maandishi, wako na maoni ya kuzungumza kimdomo.

Translator: *Ore ene uni, naa oltungani lemeeta entoki naigero, kake keyieu ake duo neuro aita lomon lotii elukunya enye.*

Com. Mutakha Kangu; Tutakupatia nafasi uweze kuzungumza hayo mambo, tunayaandika tunanasa na mtambo wa kunasa sauti, na yatachapishwa tukifika Nairobi, itasomwa na iambatane na maoni ya wengine.

Translator: *Aikinjori enkata niro siie alimu lomon ooba anaa liata ata tenemeigero, nikinger iyiook, neibungieki sii ena toki natii ene wuei metaa ketii record ena tape, na kepuoi ake aisom te Nairobi neingeri naa pooki toki nabaan anaa enitejo.*

Com. Mutakha Kangu; Watu wenye wako na maoni ya aina hiyo tutapeyana karibu dakika kumi, so ujaribu kueleza maneno

yako kwa hizo dakika ndiyo iwe ina eleweka.

Translator: *Ore iltunganak lijo naa lelo lemeeta nena ardasini naigero, naa kinjo ninje enkata naado kidogo amu ekinjo iltunganak ildakikani tomon, meinosu naa lomom lenyenak oota nejo duo alimu te nkoitoi naninginuyu.*

Com. Mutakha Kangu; Lakini tuko na discretion, tunauwezo tukiona mtu atakama ako na written memorandum na anaonekana ni opinion leader anabeba maoni ya wengine tunaweza kupeyana mda kidogo.

Translator: *Kindim sii aatoponiki oltungani enkata tenikidol ajo ketilita, ata duo teneeta enkardasi naigero, nikiindim aatoponi enkata aisho enkiti kata kidogo pee eidip impaa enyenak.*

Com. Mutakha Kangu; Tena tukiona watu hawajakuwa wengi tunaweza ongeza muda kidogo

Translator: *Tenikidol ajo mee kumok iltunganak, nikiindim aatoponai enkata nairori te lelo tunganak ootuo.*

Com. Mutakha Kangu; Lakini wakati tutaona watu wameanza kuwa wengi tena tunaweza kupunguza hata hiyo dakika tano ifike mbili, ata hiyo dakika kumi irudi chini, kwa sababu tunataka tusikilize kila mtu.

Translator: *Naa tenelo sii etuo iltunganak kumok, nikiindim aitadou, engata nikincho oltungani metaa ninye ildakikani waare, ore lelo naji nikijo kincho tomon kindim ninye aitaduo sii ninye aisho imiet, tenkarari pee eyae maoni oo iltunganak kumok.*

Com. Mutakha Kangu; Kwa hivyo ukipata nafasi, ukienda kwa kueneza mambo mingi, shida iko hi, shida iko hi, na hupeyani proposal utapoteza masaa. Mara nyingi tunataka unaenda straight kwa proposal. Kwa jambo fulani tunataka hivi, tungependa hivi.

Translator: *Kiyieu sii taa nikijo mee engatini ilotu ainosu, iyie sii niata endunget, metaa ijo tenetii enyamali naje naa inji kiyieu neikoni, pee eitobiri, metaa, mee ilotu duo ake ainosu nyamalitin kake miotoo enkoitoi naidimii airekebishayi ina nyamali niata.*

Com. Mutakha Kangu; Kwa hivyo tuelewane hivo na tutakuwa tunafuata list. Ukiingia kuna mtu pale mlango ni unaandikisha jina lako na hiyo ndiyo list tunafuata kuita watu waje kuzungumza.

Translator: *Kiata taa sii enkardasi naingerito iltunganak ejingu tene naa ina aardasi kisuj kiimpot iltunganak.*

Com. Mutakha Kangu; Lakini tena hapo tuko na discretion, tukiona pengine kuna mzee anaonekana amechoka anataka kuenda, ama kuna mama amechoka ama watoto wanataka kurudi shuleni, tunaweza ruka wengine tupatie hao priority kidogo.

Translator: *Aikiindim sii tenikidol ajo etii oltungani oshal arashu oltungani kitok netanaure, etonta neyieu neipang, nikiindim aishoo enkata pee meitoki ainauru etonta, arashu tenikidol sii ajo keyieu inkera neisioyo aapuo darasa, kindim sii aida oltungani peyie kinjo iltunganak lijo lelo oota ntona.*

Com. Mutakha Kangu; Na la mwisho ni kwamba uko na uhuru mbele ya Commission kuzungumza ile lugha unaona itakuwezesha kujieleza bila shida.

Translator: *Ekeidimayu sii pee eiro oltungani engutuk nedupei lomon oleng, metaa mee lasima neme enkutuk nimiyiolo oleng iro, arashu toi ninye nimidup enkiguana, iro duo ena kutuk naa ninye idup pi, naa ninye roro amu yiata orusa pee iro enkutu pookin naba anaa eniyieu.*

Com. Mutakha Kangu; Ukitaka kuzungumza kingereza, utazungumza, atatafsiria wale wanataka kufuata kwa kimsaai.

Translator: *Teneyiue sii niro enkutuk oo Lashompa niro ake sii ninye ina amu aikibelekeny naake, metoningo irkulikai tunganak tengutuk ang.*

Com. Mutakha Kangu; Ukitaka Kiswahili, utaruhusiwa

Translator: *Tenaa enkutuk oo Swahili sii idup nikinjori sii ina.*

Com. Mutakha Kangu; Ukitaka kutumia lugha ya mama ya kimaasai ama lugha ingine, utaruhusiwa.

Translator: *Tenaa enkutuk sii iyieu niro, ira enkabila nira naa kinjori.*

Com. Mutakha Kangu; Sababu ni kwamba tunasema hatutaki kusemekane tulisema watu wenyewe waandike Katiba na tena tukawanyima nafasi kwa kusema tumia lugha hawaelewi.

Translator: *Aikijo taa sii pee meaku sii kitejo kinjoo iltungnak meitobira ena sheira ngejuk, nikintoki sii aitoriaki enkutuk nayieu arashu nadupie entoki nayieu oltungani nejo.*

Com. Mutakaha Kangu: Na tukikuita jina kuja kuzungumza utakuja hapa mbele. Hii machini inatumika utumie hiyo, na unaanza na kutaja jina lako ndio linaswe kwa ile machini tunatumia wakati tutarudi kusikiza tujue ni fulani ndio anazungumza.

Translator: *Tenikinteru taa aipot oltungani, nelotu dukuya tene alotu airorie kuna tokitin amu keibungita ena mashini, naa ore eninterunye naa enkarna ino.*

Com. Mutakaha Kangu: Na ukimaliza kuzungumza tuna register pale, tunaingiza majina ya wale wametoa maoni mbele ya Commission, halafu utaenda hapo utapeana details, wanauliza, halafu uweke sahihi yako. Ndio mbeleni watoto wenu ama wajukuu wakianza kuchunguza kujua wale walizungumzia mambo ya Katiba watapata jina lako hapo.

Translator: *Ore taa tenindip aitau lomon linonok pookin liyieu, nilotu aimu ena misa aiger enkarna ino, netii ewuei nitukuny torkimojino, peyieu elosu ninye aajing irbukui kenya too nkera naaponu too nkera naaponu oo kenya too larin ooishunye aajo iti apa loiroro aitobir ena sheria ngejuk.*

Com. Mutakaha Kangu: Kwa hivyo sasa tuanze na mtu wa kwanza kwa list anaitwa Tatiek ole Timoi.

Translator: *Neaku maiteru to oltungani le dukuya ojo ole Timoi.*

Daniel Tatiek ole Timoi: Kwa jina naitwa Daniel Tatiek ole Timoi. I want stand, I request to stand and also I want to use English. May I highlight my views to the Constitution of Kenya and I would like to start with proposing that we have a Federal System in the Executive and in the Legislature.

Translator: *Etejo taa ilo payian ore ninye eneiterunye naa ejeito pee kiata majimbo.*

Daniel Tatiek ole Timoi and that should be splitted into three, whereby we have the Central Government, Regional Government and the Local Authority Government.

Translator: *Etejo ninye naa keyieu neori katitin uni metaa etae ake duo ena serkali kitok, neitokini ata serkali ena e abori, netae taa sii ninye County Council.*

Daniel Tatiek ole Timoi: That one will take us to the Majimbo system of governance.

Translator: *Neyao taa ina iyiook ena naji majimbo.*

Daniel Tatiek ole Timoi: Whereby we are seeing some of the things which will help us to develop more than we did before.

Translator: *Naa ina kata kidol ajo keidim atareto iyiook ina siai mataramatata alang enoshi ake.*

Daniel Tatiek ole Timoi: I think that one will bring development closer to the people as well as helping the minority groups.

Translator: *Neitinyiku ina siai eramatare atua iltunganak, neitoki sii aiken kuna abilini kutitu tena kop.*

Daniel Tatiek ole Timoi: Also we will have a bottom- top approach instead of the Unitary where by we have been having a top to bottom, so the decision making is made at the top then it reaches the bottom, which I think it is unfair.

Translator: *Inakata sii etim aaku iltunganak olimu eneramati alang teniaku dukuya nalimu eneikoni eneramati iltunganak te abori.*

Daniel Tatiek ole Timoi: Infact if we will follow that system I think we shall have no aggressor or we shall have no looser.

Translator: *Naa ore taa ina kata nimikiata oltungani oitoki aata entoki naitoraa.*

Daniel Tatiek ole Timoi: That Unitary System has been doing that, whereby we think they are saying that in the name of Nation development which I think to me it is not true.

Translator: *Nepaashayu taa oina oitoi nikiata tena kata, naa te dukuya ake ejoitoi eramatitae intae kake melio sii ina ramatare.*

Daniel Tatiek ole Timoi: I am proposing that we have some jimbos, right now as we speak here we have the Central Province. I think that they are affiliated groups whereby it already serves as a Jimbo.

Translator: *Ore tenakata aanaa eningor enda kop oo ngejuk aroi, naa keramatita toi ninje aate, etaa toi ninje majimbo tiyari.*

Daniel Tatiek ole Timoi: Us in the Rift Valley I think it is an expansive Province whereby we need to divide it into three regions.

Translator: *Nejo ninye ore naai ena alo nikimany yiook e Rift Valley neori katitin uni..*

Daniel Tatiek ole Timoi: I propose that we try to divide it into the Northern and region whereby we will have the Turkana, Pokot, which are in Trans -Nzoia and West Pokot.

Translator: *Nejo kore naa nena abilani naipoto, nepiki metaa idia alo e shumata etii.*

Daniel Tatiek ole Timoi: We will have the Central Rift Region, whereby we will have all the Kalenjins speaking group.

Translator: *Nikintoki sii ninye aata erishata e polos najing Irkalenjini pookin amu eikumok oshi nena abilani oo Ilkalenjini.*

Daniel Tatiek ole Timoi: Then we create a thousand region whereby we will have all Maa speaking groups from Trans mara, Narok, Kajiado, Samburu, Laikipia and the Jemps in Baringo which are all Maa speaking.

Translator: *Nikitoki sii ninye aata enashote e abori aa iltunganak pookin oiro ake ninye enkutuk najo maa mpaka Ichamus, nikishula pookin nikiaku kiatu enkiti jimbo ang.*

Daniel Tatiek ole Timoi: Soon we may try to cove out some regional since Rift Valley is so expansive that even development can not reach some people.

Translator: *Nedungudungi naa ina kop anaa enatolimuo ninye pee etumoki eramater atiabili iltunganak pookin amu mebaikita tena kata.*

Daniel Tatiek ole Timoi: I want to go the executive part of it

Translator: *Eyieu naa tenakata nelotu ene wuei duo naji serkali keon.*

Daniel Tatiek ole Timoi: Whereby the President should not be above the law as it has been in the Unitary System.

Translator: *Nejo ore orkitok le nkop ele ojo President, nemeitoki sii ninye aaku meibung sheria anaa tenakata, pee eneitau makosa negami sii ninye.*

Daniel Tatiek ole Timoi: I propose that he should be 35 years and below 70 years and he should have at least a Bachalors degree.

Translator: *Etejo taa keyieu naa ore oltungani naa keingoru aaku President le nkop, naa lasima pee etabaiki larin*

tomon i uni oo imiet neilep, nemigiroo ntomon i naapishana naa lasima sii pee etabayie university, metaa keeta degree.

Daniel Tatiek ole Timoi: He should not be an elected MP.

Translator: *Nemeyieu sii ninye neeta naai ilo payian emorua naitasheiki naji eneji negelu, keyieu naa Kenya pookin nagelu, nemeitoki aata constituency enye.*

Daniel Tatiek ole Timoi: On Provincial Administration I propose that

Translator: *Nejo ore tena ramatare najo enoo Ildisiini, Piisiini,*

Daniel Tatiek ole Timoi: Since we want now regions, the DCs should be abolished and we replace it with the Regional Governors.

Translator: *Nejo ore ninye tenakata kulo orikan le PC, neaku meetae entoki naji PC, neitobiruni oltungani oji governor te Jimbo.*

Daniel Tatiek Moi: The PC as well should be replaced with the maybe a County Council clerk and the DO, the Chiefs and Assistant Chiefs, they should be abolished. We can have the community elders to the village elders.

Translator: *Ejoito taa ninye ilo payian, ore entoki nijo Odisi neitauni neaku Clerk le Council oitasheiki District ore entoki nijo Ildiiooni oo laiguenak nejuto pookin, neaku pookin iltunganak oitasheiki iltunganak negeluni loshi lijojo irpayiani loo irkijijini, taata oo Irkansulani neaku ninje oitasheiki nejuti laiguenak pookin.*

Daniel Tatiek ole Timoi: The masaai system we have been having that and we have never had any conflict.

Translator: *Etejo taa ore oshi ake iyiook orkuak lang loo Ilmaasai naa laiguenak apa ake duo kiata anaa kulo ooenikini ngashor arashu irpayiani oitasheiki moruaa, neitu akata kialanu teina ramatare ang.*

Daniel Tatiek ole Timoi: We have been having even a better system than now.

Translator: *Nikidolta toi ninye ajo ina siai duo e ramatare oo Ilmaasai sidai ninye alang ena e tenakata.*

Daniel Tatiek ole Timoi: May I go now to the Local Authority.

Translator: *Neitoki taa taata alo ene wuei e Council.*

Daniel Tatiek ole Timoi: The Mayors, the Chairmens would be elected directly

Translator: *Nejo ore Chairmen le Council arashu Mayors, neoshoki wananch pookin leina District kura.*

Daniel Tatiek ole Timoi: They should also be holders of Bacharlors degree and above.

Translator: *Naa keyieu sii ninje naa keeta lelo ildigiriini neilep.*

Daniel Tatiek ole Timoi: The Councilors should have a minimum of 'O' level certificate.

Translator: *Nejo ore Irkansulani naa keyieu ake ninye netabayie oltungani form four aishu secondary.*

Daniel Tatiek ole Timoi: At least of special occasions whereby there should be some consideration then we have a standard eight leaver.

Translator: *Etejo ore naa naai te wuei duo nenyamal oleng netaa metumi oltungani otabayi form four, kake etanyamala too oleng, neishori naa duo oltungani kake peaku ake ninye etabaiki enkilasi e isiet.*

Daniel Tatiek ole Timoi: All the Local Authority should be given autonomy.

Translator: *Neishori County Councils pookin nguvu oleng.*

Daniel Tatiek ole Timoi: so that they cannot rely on the Central Government in their decision making.

Translator: *Pee meitoki sii duo aagu serkali oleng eingor pee etayu irkasin lenye.*

Daniel Tatiek ole Timoi: I think also the Nominated Councilors are serving nobody, so they should be abolished.

Translator: *Etejo taa ore Irkansulani loshi oji nominated nemeitokini ninye aata pi amu metaa orkasi oasita lelo payiani.*

Daniel Tatiek ole Timoi: Some people in the Central Government are misusing so sometimes they Nominate people who are not morally upright or they are not helping that society.

Translator: *Amu ejoita naa ore tenakata naa ore lelo tunganak ogirae aisho nominated naa kegeluni ake duo oltungani laa ormorua obo duo eetayie haja me sii duo iltunganak elotu aramat.*

Daniel Tatiek ole Timoi: In the Local Authority I propose that a 1/3 should be women who will be elected directly by women.

Translator: *Netjo keyieu naa ore enjoto emata e uni tiatua Council naa nkituaak naategelutua nkulie.*

Daniel Tatiek ole Timoi: And as such time for Council sits the Masaai Community should be the only ones entitled to vie for any sit from the ward councilor to an MP.

Translator: *Nejo ore naai too nkuapi nijo nkunaang oo Ilmaasai naa keyieu naa oltungani lang ake oitashe aingoru olorika yeyote, aa ole Council arashu olorbunkei.*

Daniel Tatiek ole Timoi: May I now go to land

Translator: *Elo taa taata aitoki siatin e nkop.*

Daniel Tatiek ole Timoi: The land boards have been misused in the past and I propose that they should be abolished and replaced with the opportunity board.

Translator: *Netejo keyieu negili pi metaa meetae enoshi naji Land Board naitasheiki Oldisi, peaku loopeny enkop naitasheiki.*

Daniel Tatiek ole Timoi: We revert back to where we were, that the community owns their own land.

Translator: *Nejo keyieu taa sii neshukokiin metaa iloopeny enkop oitore enkop enye.*

Daniel Tatiek ole Timoi: They should have the authority on their land.

Translator: *Naa ninje naitaas enkop enye enayieu.*

Daniel Tatiek ole Timoi: At least in title deeds we should have some which have a PH title lets say (**inaudible**). We have a Ph title of Mapatapo, then we have an individual title, whereby that person is entitled only to use that land but will not sell that land.

Translator: *Nejo ore amu etumuta iltunganak enkop, keyiey naa title nabo eetae olosho niyo naai taata enoo Irmatapato pookin, pee eitokini taata aitaui kutiti title duo ake nashori iltunganak too iljambai lenye binafsi, pee meidim oltungani atimira enkop enye meyiolo olosho.*

Daniel Tatiek ole Timoi: So if one wants to sell land instead of negotiating with the buyer he will just go back to the community.

Translator: *Nejo paa ore tenakata teneyiu oltungani nemir enkop, badala nairorie ake ninye oltungani oyieui nemiraki nelaakino, nengas aosh enkiguana olosho, pee eningokini metimira arashu emitikini.*

Daniel Tatiek ole Timoi: Even the place should be owned by the community.

Translator: *Nejo ata mbulotini naa keyieui naa loopeny enko oitore.*

Daniel Tatiek ole Timoi: I also propose that the Commission or a tribunal should be set to access the landlords by the Masaai. If possible compensated or return back the land to the masaai.

Translator: *Etejo taa sii ilo payian pee eitauni kamati, naingoraa ajo kai apa eikunari enkop oo Ilmaasai naimina, pee eshukuni tenebaiki naa tenemebaiki nelaakini loopeny.*

Daniel Tatiek ole Timoi: Now I go to the electro system.

Translator: *Nelotu taata esiai enkilare.*

Daniel Tatiek ole Timoi: Boundaries should be made in regard to communities living there.

Translator: *Etejo naa keyieu naa ore ilpolosiet le nkelare naa kerie anaa loshon.*

Daniel Tatiek ole Timoi: Highlighting the ones we have now in Central, the Matapato are in Central as well as Southern Kajiado. Loodo Kilani are in Central as well as Northern Kajiado.

Translator: *Etejo ore loshon aare naa keoro amu eorikono Irmatapato idialo oo Irkisonko oo enaalo. Ore sii nijo Loodo Kilani neorikino idiaalo e North oo Central, nemeyieu neitokini aaor loshon aiko neija.*

Daniel Tatiek ole Timoi: So they should be fragmented together, they be in either Central, be in one place.

Translator: *Nejeito taa keyieu naa keitushuli olosho pookin aapik ewui nebo elulunga.*

Daniel Tatiek ole Timoi: Before they are affiliated in some issues together.

Translator: *Amu keeta irkuaki naa leilo oosho oongar pookin.*

Daniel Tatiek ole Timoi: The area population and the ethnicity will be considered in boundary creation.

Translator: *Ekeyieu taa sii neingurari enkumoyu oo iltunganak te orooroto enkop.*

Daniel Tatiek ole Timoi: Now I go to Education

Translator: *Nelo taa esiai e nkisuma.*

Daniel Tatiek ole Timoi: There should be free and compulsory education up to secondary level.

Translator: *Ejo taa keyieu neishoru serkali enkisoma e pesho naa enelasima sii mpaka neishu oltungani secondary.*

Daniel Tatiek ole Timoi: I want also to propose that the pastralism as a viable economy, activity in Masaai land should be put in the curriculum.

Translator: *Ejoito keyieu taa sii naa ore esiai e ramatare nepiki atua enkisuma e sukul.*

Daniel Tatiek ole Timoi: All DCs should at least have a teacher training college or medical training colleges.

Translator: *Nejo keyieu naa ore muruaa pookin neeta college oo Ildakitarini oenoo Irmwalimuni.*

Daniel Tatiek ole Timoi: The region should have regional secondary schools as well as National secondary schools.

Translator: *Ore naa nene wuetin neetejo pee edunguni, naa keyieu naa keeta secondary schools enye, neeta sukulini pookin enye sapukini.*

Daniel Tatiek ole Timoi: Then a quarter at the university admission should be reserved for each region.

Translator: *Naa ore too sukuluni kuna sapukin e university, neeta ake esiana oltunganak naishori kila enkop.*

Daniel Tatiek ole Timoi: As I have highlighted earlier that we need regions, but the university should be ran by the state.

Translator: *Etejo keyieu naai ninye anaa enatejo te dukuya, naa ore university, naa serkali ena kitok naitasheiki mee kuna kutiti muruaa duo naatejo pee edunguni.*

Daniel Tatiek ole Timoi: Because we pay the taxes to build those universities.

Translator: *Amu kitalaa apa pookin kodi pee kishet nena sukuluni.*

Daniel Tatiek ole Timoi: So we don't want to bring them back to the region.

Translator: *Neaku mikiyieu nikishuku abori.*

Com. Kangu: (inaudible)

Daniel Tatiek ole Timoi: Okay. Then I go to the management of natural resources.

Translator: *Nelotu taa eramatare oo ntokitin nijo taata kuna nikitum tenkop.*

Daniel Tatiek Moi. All natural resources should be managed and used by the community and all benefits approved will first go to the community. Then they can give a certain quarter maybe to the Central Government.

Translator: *Etejo pee eramat imoruaa arashu loopeny, intokitin pookin naatumi tenkop enye nijo taata soito, nijo nguesi, nijo pooki toki, neramat loopeny enkop, ore ropiani naatumi teine, naa ninje eshukokino, neingoru enkiti toki naisho serkali ena kitok.*

Daniel Tatiek ole Timoi: Having in mind maybe we have Amboseli National reserve, we have Old Nyoro, forest we have Magadi Soda Company, Trans mara , the benefits are controlled by the Government, we get very little.

Translator: *Teningor tena kata nene wuetin naipoto naa serkali naitore ntokitin pookin naatumi teine.*

Daniel Tatiek ole Timoi: The employment opportunities should first consider the locals.

Translator: *Ejoito ore enkigerore oo iltunganak too nkampunini natii enkop enye naa lasima pee engas aiger loopeny enkop.*

Daniel Tatiek ole Timoi: I propose that the forest should be degazetted incase there is any forest in any region it should be degazetted to go back to the community.

Translator: *Ejoito taa sii ore noshi timi naaji ne serkali, nemeitoki aaku ne serkali neshukokini loopeny.*

Daniel Tatiek ole Timoi: Let me go now to culture.

Translator: *Neitoki taa taata alotu orkuak.*

Daniel Tatiek ole Timoi: As we all know that in Kenya our culture is still rich.

Translator: *Idoltata naa ajo ore irkuaki ake ninye loo iltunganak le Kenya neton aa sidan.*

Daniel Tatiek ole Timoi: When you go to U.K, U.S.A, when they ask you are you a Kenyan, a masaai, they are happy about it. They just know Kenya as Masaai.

Translator: *Tenening iltunganak le boo ajo ingua Kenya naa keitanarie ake ajo ira Ormaasani.*

Daniel Tatiek ole Timoi: It is the right of the people which needs to be protected at all levels.

Translator: *Naa keyieu neripi irkuaki loo inltunganak too wueitin pookin.*

Daniel Tatiek ole Timoi: This people misuse due to commercializing there should be a law which will be enacted against them.

Translator: *Keyieu nepiki sheria pee tenetii iltunganak oinyal orkuak loo ilkulikai, nepiki sheria pee eingoruni eneitaasi lelo tunganak.*

Daniel Tatiek ole Timoi: Now I will request to sit down hoping that our values and deliberations will be included or reflected in the next Constitution. Thank you.

Translator: *Ashe oleng.*

Com. Mutakha Kangu: Nilisahao kueleza wakati nilikuwa naeleza kwamba ukimaliza kuzugumuza uenda tukiwa na maswali ya kuuliza ufafanue mambo fulani. So utagoja tuone kama kuna maswali.

Translator: *Etejoki taa etorikine naaji eitu elimu ajo ore eneidip oltungani airoro, neitokini aikilikuanishore. Neaku ninye naaji agira aanyu maikilikuanishoreki nanu.*

Com. Kavetsa Adagala: Asante kwa presentation yako. Ningependa kujua, unajua tangu jana tumesikia Amboseli, hiyo mlima na magadi. I think someone should seriously sit down and find out what this people make. What Amboseli makes, what magadi makes and the revenue so that we can be talking on concrete grounds. We need to know and there should be someone with financial capacity to do that. That is just a comment. You have said free education, why I come to this is you said free education is hata wale wazee wataenda kwa shule. I don't know whether it is the same situation here. Because our place they know that education is important. I don't know if you need to say anything more about education. We have state universities,

that is fine. Should there be any other kind of universities. Lastly what percentage of the natural resources what I have been saying what percentage should remain at the Local Level and what percentage should go to the Central Government?

Daniel Tatiek ole Timoi: I think I will start with that one. I am stating that the percentage that will remain in the region will be decided by the region, then they give a certain quarter to the Central Government.

Com. Kangu: Thank you very much for your submissions. Unaweza kaa tusonge to the next person. Na kama hatujaenda kwa next person tungependa tupatie wanafunzi priority kama wanataka kurudi shuleni. Kuna mwanafunzi, nafkiria wamepanga ni nani atazugumza ama ni wangapi watazugumza kwa niaba yao. Naona hapa Leah Masiata, anataka kuzugumuza.

Leah Masiata: My names are Leah Masiata, I want to give out my main points:

Com. Kangu: Which school are you from?

Leah Masiata: Bissil

Com. Kangu: What form are you in?

Leah Masiata: Standard eight.

Com. Kangu: How old are you?

Leah Masiata: 16 years.

Translator: *Ore taa ina kerai naa ene Primary oo Bissil, nkilasini isiet etii.*

Leah Masiata: We would like to have compulsory and education should be absolutely free provided up to Class 8 at least.

Translator: *Etejo taa ina kerai eyieu naa ore enkisoma neaku enelasima, neaku sii enepesho mpaka nkilasini isiet.*

Leah Masiata: There should also be an independent Commission to run education professionally and politics should be allowed to interfere with education.

Translator: *Etejo sii naa keyieu ore esiai enkisoma naa keeta iltunganak oitashesiki ooyiolo eisiai enkisuma, nemeishori siasani metijingaki esiai enkisuma.*

Leah Masiata: Posts of curriculum activities should be strengthened to allow students to exploit their talents.

Translator: *Etejo sii ore siaitin nijo noshi nemee ne darasa, naai nkito ake nkoro nijo nkuatat, sinkolioitin, nemokini sii ninje aisho nafasi oleng, pee etum inkera aitodolu ntokitin naidim aataas nemee ne darasa ake.*

Leah Masiata: Also thorough punishment, should not be allowed, canning should continue but (**inaudible**)

Translator: *Etejo ore esiai nijo enoshi naari nkera te sukul, neindelea ina. Kake eyieu naai nepiki sheria nalimu ajo, kai nebo osesen, eari enkerai. Nelimu sii aju, kaji eikunakini enkerai enarata duo teneaku keari te sukul.*

Leah Masiata: (**inaudible**)

Translator: *Etejo ore enarata enkerai te sukul nelimuni eneikunakini nkera enarata, kake ore isederi meari nkera, nemeari sii iltekei, nameirusuno sii peyie eari duo ake nkera too nkaik.*

Com. Adagala: Asanti sana mschana we are very happy you have come to make your presentation and in history you will be telling your grandchildren I was there when the Constitution was being made. Do you know about the childrens act of 2001. Ask your GHC teacher to find you the childrens act he or she will know. So that you can see what they have said about children, okay. Just tell your GHC teacher we want to see the act so we can know what goes into protecting children. Thank you, kuna translator. Kuna mwanafunzi mwigine kutoka kwa hiyo primary school anataka kuzugumza. Kuja kuja kijana. Jina unaitwa nani, umeandiksha hapa.

Benjamin Kaguru: (**inaudible**)

Translator: *(inaudible)*

Benjamin Kaguru: **(inaudible)** should not be allowed. Sub-location committees should be formed to monitor this one

Translator: *Etejo taa sii ina kerai, ore nkera nemeitokini aitaas orkasi, neaku (inaudible) pee mitiki enkisuma, nemeitokinineeni larin oo pishana. Etejo sii pee eitobiri committee to sub-location, naitasheiki ina siai pee einguraankera. Neaku olaiguenani chairman le committee, neaku headmaster obo le school secretary leina committee.*

Benjamin Kaguru:

Translator: *(inaudible)*

Benjamin Kaguru: The second point is about leadership

Translator: *Etejo ore enkai naa esiai e rikore.*

Benjamin Kaguru: Local leadership should

Translator: *Etejo taa ore laiguenak naa lasima neisomate. Ore olaiguenani kitok le location, na lasima neidipa*

secondary, na lasima sii neshoma aya ai kisoma te idia alo e secondary, pee etum ataa olaiguenani.

Benjamin Kaguru: Assistant Chief should be at least a form four leaver.

Translator: *Etejo ore ninye..... na lasima*

Com. Adagala: Thank you very much also for your presentation. We are very happy that you have been here. This is your Constitution the young people. Are you translating?

Translator: *(inaudible)*

Com. Adagala: It is for the young people, they will live with the Constitution longest so we are happy you are participating.

Translator: *Etejo ore ena sheria naitobiri naa ninje naa kenya elotu aingor too larin looponu.*

Com. Adagala: Now you know among different cultures child labour is described differently. What would you consider when you are discussing, what did you consider child labour to be in your context? That should be punishable, that the child should be rescued from?

Translator: *Eikilikuanua taa ajo kaamaa taa amuna kelo oshi iltunganak neeta*

Benjamin Kaguru: Most of the time there are some work which children are able to do, but there some labour which a child is not able to do. For example grazing, the grazing grounds might be very far. So children are not supposed to go for grazing.
(inaudible)

Translator: *Etejo taa ina ayioni ore te ninye naa ketodua ajo ore tenakop na ore oshi nkera ore orkasi oitaasi na orkasi le shoo, nejo ore saa ingine kea naa ore wuetin naapuo ngishu ndaat oo ngishu, naa kea nelakua, ashu elakua irkej, neaku ore ilo kasi naa keya neumisa nkera. Naa keiminie sii nkera amu meitoki enkarai atumoki ashomo sukul.*

Com Adagala: What about if I took you from your home and highered you to work for me and I pay your parents?

Translator *Amaa naaji enaaya iyie naiger, kaji eiko?*

Benjamin Kaguru: The parent who is

Com. Adagala: I want to know is that child labour?

Benjamin Kaguru: Yes. Because it is the parent who is using his or her child to go and work so that the parent can get money. The law is supposed to take action on the parent.

Com. Adagala: Forced early marriages, what do you think is the cause among yourselves when you talk among your generation? So that we can know why we should do something about it. What do you think is the cause? Tell us just what happens so that we can know how to deal with it.

Translator: *Ore taa, etolimuo naai enaa ayioni ajo ore entoiwuoi naitoki aishooyo enkerai enye meigeri, ashu epik likai kasi, naina toiwuoi enare nesuj sheria. Nenyaakaki aikulikuna ajo, kanyoo oshi naisababisha enkiama oo nkera kutiti?*

Benjamin Kaguru: Most of the course of early marriages are the parent of the girl most of them to have wealth. They give out their girl when they are still young to get married.

Translator: *Etejo taa enkayioni ore oshi entoki naayau kiama oo nkera kutiti, na ntoiwuo amu ekeyieu orpayian nesioki atum ngishu, neaku kedol ajo ore esiai nasioki atumie ngishu, na pee eishooyo kuna toyie enyenak hoo naa nebaiki naa kutiti.*

Com. Kangu: How old are you and in which class are you?

Benjamin Kaguru: I am 14 years old and I am in class eight.

Com. Kangu: Thank you very much Benjamin. Andikisha jina basi. Kuna mwingine kutoka hiyo primary school. Kwa sababu tunataka tumalize na hao wa primary school ndiyo ikiwa mwalimu anataka warudi shule they can go. Lakini kama wameruhusiwa kukaa kujifunza kwa wengine they can sit.

David Meeli: My name is David Meeli

Com. Kangu: Umeandikisha jina hapa?

David Meeli: No. I want to talk briefly about education. Our government does not make people who are learning to give them hope to learn. Simply because you find that some of them after they finish their education they go and stay home and then there is no difference between those who have gone to school and those who have not. That is why you find some children drop out of school because there is no difference between those who learn and those who are staying just at home.

Translator: *Etejo taa ina ayioni ore serkali nemegira aisho iltunganak iltauja meisuma. Amu keisuma oltungani ore pee eidip sukul, neshuko alaaton ti ang, neaku mior oltungani oisume oo leitu. Nejo, ore sii ninye ina naidu irkulikai tunganak pee mepuo sukul amu kedol ajo, enaisuma ninye ake naa kanyanyukie ake alotungani leitu eisuma amu*

metae obo lotum orkasi, neaku meeta haja sii nanu paa alaisuma.

David Meeli: To make sure that those people who are educated must get employment.

Translator: *Etejo taa ina ayioni keyieu naai naa ore*

David Meeli: You find that in our school or you find that some parents they don't have enough money to educate their children. Those poor families they leave their children at home.

Translator: *Etejo sii ina ayioni ore ntoiwuo aisinak naa keya nelau entoki naisomie nkera enye, neaku eketoni nkera too nkangitei tenkaraki meeta entoki naisumare.*

David Meeli: The education must be free.

Translator: *Nejo naa ore tenkaraki ina, naa keyieu ore enkisuma, neaku ene pesho.*

David Meeli: So that it can (**inaudible**)

Translator: *Pee etum etareto iltunganak pookin tiatua ena kop.*

David Meeli: My third point, you find that in schools those teachers who are teaching in those schools, do not belong to those communities. You find that in our schools, many people see us as masaai children. So you find that some teachers from other communities who come. (**inaudible**)

Translator: *Etejo sii ina ayioni naa ore irmwalimuni naa keyauni irmwalimu lemeyiolo orkuak loo iltunganak meetu aisom inkera too sukuluni. Nebaiki naa ore lelo mwalimunin meyiolo nyamalitin oo nkera amu meyiolo orkuak le lelo tunganak, neaku eya nelimu naai enkerai enyamali naipirare orkuak, nemeyiolo ilo mwalimu, neaku kejo naa ore irmwalimuni naa oisum inkera naa ina abila.*

David Meeli: (**inaudible**) those poor families if they don't have enough money to educate those students they must give out those small girls to be married, so that they can get some money to use. That is why I said education must be free. So that those people who belong to poor families can get enough education. Then those parents do not have reasons for not taking their children to school.

Translator: *Ejo sii ore ntoiwuo kumok naa keishoo nkera enye meyami, aa ntoyie taa, tenkaraki aa keya nelau entoki naisomie. Nejo naa, meitoki ntoiwuo aata ina sababu aajo ekatala entoki naisomie enkerai, neitaae naa enkisuma ene pesho.*

David Meeli: When the child (**inaudible**) my child is just misusing my property, so that (**inaudible**) .

Translator: *Etejo taaene pesho, amu ore nkera naingua nkangitie, naa tenearari meshomo*

aingoru mpisai nelaikinu aatushukunye tenkaraki Neaku eya nelo enkerai term nalulunga, arashu nelo nelotie. Neaku etejo naa pee eaku enkisuma ene pesho.

David Meeli:

Translator: *Etejo ekeya naa neshuki enkerai ang te nkaraki ropiani, ore paa Ntoiwuo, nelaikino enkerai atushukunye, ore pee eipotesa enkata nejo eas entemata, nebatata, nejo entoiwuoi ore amu egira enkerai ainyal inkishu, kayieu naishooyo. Kumbe tenkaraki oshi enkira aipotesa enkata oloito aingoru ropiani.*

David Meeli: Another one is about when the government wants us to learn, let them provide the school with what they need like books and items like more classes. Not to depend on parents only.

Translator: *Etejo kenara sii neishoru serkali ntokitin naisomare nkera, naai nijo mbukui, neshet ndarasani, pee meitokini aisho ntoiwuo ilo ola oinyangunyie mbukui neshet indarasani.*

David Meeli: Now us when we are (inaudible) why not the government provide us with more water or build more holes.

Translator: *Etejo taa sii ore oshi iyiook kitii sukul naa enelo pee eaku meetae enkare, naa nkera napuo ilkejep apuo aaoku ngariak, toljoroi. Nejo kamaa ninye ena serkali meidim aingoru irkulie tingai peeaku tenee obo netii olikai oisho nkera e sukul enkare?*

David Meeli: That is why we are wasting time when we are fetching water and that is we must go to fetch water because we cannot live without water.

Translator: *Etejo amusapuk.....enkare mikindim aatotoni mikiata enkare.*

David Meeli: Why? That is the work of the government.

Translator: *Etejo kamaa ina sukul amu ene serkali, kanyo pee meinguraki serkali enkare? Kalo naa orkasi le serkali naa enenye ena sukul?*

Com. Kangu: You have raised good points about water in schools and how you loose time and that is good. Thank you. Sasa tupate Stephen Ole Saruni.

Speaker: Excuse me kuna hawa wengine wa secondary school.

Stephen Ole Saruni: As it has been said my names are Stephen Ole Saruni. I am grateful before the Commissioner to present my views.

Translator: *Ejo taa sii ninye ilo payian eshuku enashe eishooki ena nafasi, pee elotu aitayu naa nduat enyenak.*

Stephen Ole Saruni: I want to start with land.

Translator: *Etejo eiturunye ninye eisiai e nkop.*

Stephen Ole Saruni: In 1904 and 1911 Masaai's have got a lot of land **(inaudible)**

Translator: *Etejo ore apa to lari le ntomoni naaudo oo onguan, oo lari le ntomoni naaudo oo tomon oobo, neiturayie apa Irmaasai enkop enye sapuk tenakaraki orkigerote apa oigerokinote oo lashompa.*

Stephen Ole Saruni: I propose that this land be given back to the owners **(inaudible)**

Translator: *Etejo taa kenare naa ore ina kop apa naishooyioki neshukuni amu ore apa ilo tungani oigero ashu onyaaka ajo pee eishoori ina kop, nemeyiolo apa ninye ajo kanyoo pee eturugunya.*

Stephen Ole Saruni: Another issue concerning land **(inaudible)**

The owner of the land to be given title deed. According to the current Constitution that is not arguable in the Court of law.

Translator: *Etejo sii ore enkai siai e nkop naa, keetae oshi sheria najo, enidip anoto ensho naji title, neaku enino enkop, nemeitokini aata enjangar, ata enelo pee etae naai nepuo neitoki neaku injoo pesho.*

Stephen Ole Saruni: I propose that this system should be changed and

(inaudible) which has been registered as individuals should be changed.

Translator: *Etejo ore iljambai pookin oowaki te nkoitoi nemeishaakinore naa kenare neitobiri sheria, naidim aishoru nguvu metaa ekesuji iltunganak owaita enkop te nkoitoi nemeishaakinore.*

Stephen Ole Saruni: Then there is other issue of (**inaudible**), Whereby the government or their Local Government that has been at the market (**inaudible**)

Translator: *Ejo etae eetae iljambai oowaCounty Council arashu neitau serkali.*

Stephen Ole Saruni: This has really made the maasai to loose a lot of land and I propose that all lands should be given to them and they (**inaudible**) from their land.

Translator: *Ejo ore oshi iljambai lijo lelo naa keya neya too nkoitoi nemeishaakinore, meyiolo ninye loopeny leina kop. Nejo ore naai teninje, naa keyieu naa ore lelo shambai apa Serkali, neshukokini loopeny.*

Stephen Ole Saruni: All our land was taken and the locals who were living there were never consulted. Even the plots we are being given (**inaudible**)

Translator: *Etejo ore apa Embosel nemeyiolo apa Irmaasai eneikunayioki pee eyae, etu apa eikilikuani ajo, kiata ena Mbosel ashu kai kingunaa pee? Keewaki ake. Nejo ore mbulotini (inaudible).*

Stephen Ole Saruni: I also propose to the Commission that land should not be grabbed because they are not giving any assistance

Translator: *Etejo sii kore kuna oshi naaji Land Board, ekeyieu neiwuangieki nena tukul amu mengira Irmaasai pee memirir inkuapi enye.*

Stephen Ole Saruni: They should be replaced by their **(inaudible)** right from the village to the district level.

Translator *Nejo neitayuni nkopisini oo irpayiani, naamooki aitasheiki nkuapi ebaiki,.....oo metabaiki naa enewuei.*

Stephen Ole Saruni: I also propose that a title deed for a whole land should be
(**inaudible**).

Translator: *Etejo sii keyieu neaku kila olosho neishori title enye.*

Stephen Ole Saruni: If there is a subdivider land, the title deed should bear the name of the husband and his wife.

Translator: *Ore pee edung olosho enkop aadungoki loopeny, naa keyieu naa ore title neigeri enkarna orpayian oo ene ntasat.*

Stephen Ole Saruni: I also propose that no more selling of maasai land and if it is to be sold it should be sold to a fellow Maasai.

Translator: *Etejo ore naai te ninye, nemeitokini aamir enkop. Ore paa lasima pee imir enkop, nimiraki naa likai maasani.*

Stephen Ole Saruni: On education, I propose that free education should be provided form class 1 to 'O' level.

Translator: *Etejo ninye, ekeko naai naa kore enkisuma, neaku enepesho ebaiki enkilasi e nabo, mpaka secondary.*

Stephen Ole Saruni: I also propose that life stock management should be introduced in the curriculum. Because it is the base of economy in this community.

Translator: *Ejo sii ore eisia e ramatare oo ngishu, naa keyieu nemookini aisum te sukul amu ore naa Irmaasai naa laramatak loo ngishu. amu, meidim enkiremore tena kop.*

Stephen Ole Saruni: Maasai as a marginalized group I also propose that our mother tongue should be taught in schools, from class 1 to 8 and be an examinale subject.

Translator: *Etejo sii ore Kimaasai nemokini aifundisha te sukul, ebaiki enkilasi e nabo mpaka ene isiet, neetae entemata e Kimaasai, te nkilasi e isiet.*

Stephen Ole Saruni: I also propose the same curriculum that home science should be introduced whereby traditional work like, dish making and other traditional practices should be done during that lesson.

Translator: *Etejo keyieu neetae enkisuma natii najo Home Science. Ore naa nemookini aotaki nkera eneiko pee eripisho, peaku keyiolo nkera esiai e ripare oo saen.*

Stephen Ole Saruni: On governor, I propose for a Federal Government not a Unitary one as it used to be now.

Translator: *Etejo ore te siai e serkali naa keyieu ninye naa ore serkali naatae naa ene majimbo.*

Stephen Ole Saruni: According to my own feelings I feel that Majimbo would be

(**inaudible**)

Translator: *Etejoetiu anaa.....(inaudible)*

Stephen Ole Saruni: I suggest to the Commissioners that Rift Valley should also be given a Majimbo and should be divided into three.

Translator: *Etejo ore ene neji Rift Valley, naa keyieu neaku jimbo openy, naa eyieu duo neeta enkitoria enye neori katitin uni.*

Stephen Ole Saruni: We should have the Central, Northern and the Southern.

Translator: *Eyieu neetae ene wueji neji Ilumbwa arashu Irkalenjini, neishori meitoria aate, ore idia natii Turkana oo Pokot netoni oopeny, ore Ilmaasai neishori ninje meitoti ate, etoni oopeny.*

Stephen Ole Saruni: I also propose that the powers of the President should be reduced and he should also be placed under the law.

Translator: *Ejo sii ore President engolon naata, neakueneas makosa.*

Stephen Ole Saruni: In employment I propose that each person should only hold one position in employment, so that others can also get a chance to be employed.

Translator: *Ejo ore esiai oo irkasin, naa kejo keyieu naa ore kila oltungani, naa orkasi obo eidim atijinga. Pee meitoki aingar iltunganak siaitin.*

Stephen Ole Saruni: All motions should be given presentation in parliament.

Translator: *Ejo kore loшон pookin oo Ilmaasai naa keyieu neishori metaa metaae lemeetalenye.*

Stephen Ole Saruni: Before (**inaudible**) we have some difference here and there which should be catered by our

own leaders.

Translator: *Ejo ore ake.....naa kira duo pookin Irmaasai kake, epaashapaasha ake duo..... Neaku keyieu neaku olo losho, neeta orbunkei*

Stephen Ole Saruni: The Provincial administration should be scrapped.

Translator: *Ejo ore ena siai oo laiguenakneiwuangieki.*

Stephen Ole Saruni: The position of the DC to be taken by the Council Clerk.

Translator: *Neishori esiai Oldisi neishori Clerk le County Council.*

Stephen Ole Saruni: The position of PC to be taken by the Governor of the people

Translator: *Ore esiai eloji PC neya oltungani oitasheiki ena jimbo.*

Stephen Ole Saruni: The position of a DO should be taken by a (inaudible)

Translator: *Ore ewuei Oldioi negeluni orpayian obo kitok, oya ine wuei Oldioi.*

Stephen Ole Saruni: A DC should be replaced by a village elder (inaudible)

Translator: *Ore ene wuei oo lainguenak, sii orpayina kitok oyioloji aajo olarikoni ake duo ti atua ngishu, negeluni metaa ninye oya nafasi*

Stephen Ole Saruni: Thank you very much.

Translator: *Ashe oleng.*

Com. Adagala: Thank you very much for your presentation. I want to concentrate a little bit on education. You have given good ideas. There is something called early childhood development. This early childhood development which is nursery is what forms the habits and the orientation of the child. In fact by the time the child is going to standard one they have already formed, seen roll models or maybe of Morans and this and that. They are not yet in the school systems. Maybe there should be some considerations about early childhood education. Nursery should be compulsory. So that is that is compulsory and even nothing else is compulsory and free, because the children will force the parents to take them to school because they have been to nursery. That was an observation. The other observation is you are a nomadic people are you nomadic here? Are you mobile? Yaa,

Because we have heard from other pastoralists areas that they want teachers who will go. Perhaps here you are a little bit more settled but there are places where teachers should go with.... And also for the morans, the morans need not be castigated for dropping out of school because maybe it is a more exiting life to be a moran. If you could also talk about mobile schooling for morans. I think they are together at another at a certain stage. Even the very education that the morans have at that time should

probably be incorporated into the full system. You see we are really trying to make things as indigenous as possible. So maybe this moran can talk about it. It is really important that we talk about real things, kabisa in life the way they are, the way we feel. So that we can take it up, those are my comments on education.

Translator: *Ore taa, etejo taa ina tasat, ore te ninye naa kedolta ajo ore enkisuma e Nursery naa keyieu sii ninye neimakini metaa ene lasim amu kejo ore te nursery naa ina kata oshi eitteru enkerai ayiolou irkuaki, neaku enelo pee ejing enkerai nursery, pee eiteru anyoru sukul, naa keintelea naa tenda nkae sukul.*

Nejo sii ore Irmaasai naa iltunganak le naiduro, amu keidur nooshi Irmaasai teneaku naai olameyu naa keya neidur aapuo aayiaya enetii ngujiit arashu ngariak. Nejo kedolta sii ninye ajo keyieu neimakini ajo, pee etumi sukuluni nijo nena naidur tenebo oo Irmaasai teneidur. Metaa kore enoshi kata naaku olameyu pee eiduri ninye ajo, aapuo Tanganyika enkerai naibor, netae irmwalimuni oopuo aasuj nkera, nepuo aisum teine wuei netii eramatare oo Irmaasai.

Ore sii enkae, enkae nduata enye, naa kejo ore esiai e murano, nenyoki naai aingoru enkoitoi naai naidimi naai atip atua enkisuma e sukul. Pee mepalare ake duo morano meshomo aikunari nejia, neaku keatae naai irkuaki ooji le morano ooidim aisuma nkera te sukul. Neaku nena duat taa sii ninye etolimuo, ina Yieyio.

Com. Kangu: Those girls from school, we have Margaret Feriando.

Margaret Feriando: My names are Margaret Feriando from Bissil girls. I am in form one and I am 16 years old.

Translator: *Etejo taa ena tito ena secondary oo Bissil etii, naa larin tomon oile eeta.*

Margaret Feriando: On behalf of Bissil girls secondary school

Translator: *Ekeiro taa ninye te niaba enena toyie eina secondary oo Bissil.*

Margaret Feriando: I want to read out our views.

Translator: *Ekelo taa ninye aisum duo nduat enye duo sii ninje naayau aalimu tene wuei.*

Margaret Feriando: My first point is on Female Genital Mutilation should be banned.

Translator: *Etejo ore ene dukuya na keyieu ninje naa ore emurata oo ntoyi nemeitokini aata pi.*

Margaret Feriando: Women should be given an opportunity to lead.

Translator: *Etejo sii keyieu naa kore ntafasi neishori sii ninje nafasi pee eishori erikore.*

Margaret Feriando: Girls should inherit fathers properties same as boys.

Translator: *Ore ntoyie naa keyieu sii ninje netum haki, pee ejung loo menye anaa oshi peeta layiook sii ninje pee ejung loo menye.*

Margaret Feriando: In case of divorce wife and husband should share the land and properties equally.

Translator: *Tenelo pee eoro orpayian oo entasat, ore mali pookin naatae naa keyieu nedungi te mbolos.*

Margaret Feriando: Street children should be given free education.

Translator: *Ore noshi kera naatii taoni nemeta iltungank oingor, neishori sii ninje enkisuma e pesho.*

Margaret Feriando: People who will be found assisting girls in abortion should be charged in court.

Translator: *Ore iltunganak oinepuni naai eisaidia ntoyie aaremu nkioitin, nepui sii ninje aisitaaya te kotini.*

Margaret Feriando: Leaders should be **(inaudible)** after retirement age.

Translator: *Ore enelo pee ebaiki olarikoni retire, neeta enkoitoi napuoi sii ninye airorie pee eotakini eneikunaa maisha enye eshomo retire.*

Margaret Feriando: Leaders should be educated in order to rule.

Translator: *Ore larikok pookin naa lasima neaku eisumate.*

Margaret Feriando: There should be a fair disblation of salaries to all governors employees.

Translator: *Eje ore iltunganak laasak pookin le serkali, naa keyieu naa ore irmushaarani lenye neji kintoris.*

Margaret Feriando: Rapist should be given a tough penaulty.

Translator: *Ejo ore kulo tunganak oshi loo lolkiteng keru, naa keyieu neeni oleng.*

Margaret Feriando: Youth should have their own leader to represent them in the parliament.

Translator: *Ejo ore sii ninje iltunganak ooti naa lasima neishori metaa ketaa irbunkei lenye.*

Margaret Feriando: The Vice President should be elected by the citizens.

Translator: *Ejo ore Vice President, naa keyieu naa iltunganak pookin oogelu.*

Margaret Feriando: Employment of children before 18 years should be burned.

Translator: *Ejo sii keyieu nelimu sheria aajo metae orusa pee inger enkerai eitu eitabaya larin tomon oo isiet ashu neitu etum enkipande.*

Margaret Feriando: Ministers should be voted in by the Parliament and should be professionals in their fields.

Translator: *Ejo ore Ilministani, naa keyieu naa irbunkei oogelu. Naa ore Orministai, lasima naa kegelakini ewuei neetayi ina kisuma.*

Margaret Feriando: In higher education all students should get a loan to enable them to proceed in their universities.

Translator: *Ejo ore iltunganak oopuo university neishori pookin loan napuo aisumare.*

Margaret Feriando: Primary education should be compulsory and free.

Translator: *Ore ekinsuma e primary naa keyieu naa lasima naa ene pesho.*

Margaret Feriando: Forced early marriages by parents should be made a criminal offence.

Translator: *Ejo kore nkera kutiti nemeitokini ailasimisha pee eyami. Naa eneilasimisha entoiwuoi nepuoi asitaaya neeni.*

Margaret Feriando: Bursaries should be availed to girls especially in arid areas.

Translator: *Ejo ore nkuapi oorpukeli nijo nkunaang, neishori ntoyie pookin bursary naisumare.*

Margaret Feriando: Educational centers taking care of girls early education should be given fully government sponsorship.

Translator: *Ejo ore sukuluni oo ntoyie, nenyok serkali aitasheiki pi metaa, meeta aikata entito naingua sukulu tenkaraki etala fees.*

Margaret Feriando: Difference granting system in education for different areas should be adjusted.

Translator: *Ejo ore enkisuma, enelo pee eas nkera entemata enaa enenkilasi e isiet ake anaa enkilasi e form four, naa pee meitokini aitoris nkera te nkiimata e ntemata.*

Margaret Feriando: Government should create jobs for form four leavers.

Translator: *Ejo keyiue nenok serkali ainguraki iltunganak oidipa secondary irkasin.*

Margaret Feriando: Constructing more public universities and also more schools in the rural areas.

Translator: *Eje keyieu nenyok serkali ashet isukuluni kumok neshet sii universities, te kuna kuapi neme noo ntaoni.*

Margaret Feriando: Disabled people and handicapped should be given free education and opportunity to represent themselves in the Parliament.

Translator: *Ejo kore nkera pookin maiman, neishori enkisuma e pesho, neshori sii ninje metaa keeta irbunkei lenye te*

bunke.

Margaret Feriando: Those are our views and we are hoping to be corrected in the Constitution.

Com. Adagala: Thank you very much for your views, very well presented, very precise. I wanted to know if you know about FAWE.

Margaret Feriando: Yes

Com. Adagala: You know also when a Council sits and propose for your education. I think the others are okay thank you for your views.

Margaret Feriando: Thank you.

Com. Kangu: Margaret, I am still addressing you. You are very articulate for form one and I think you are headed for greater things. Are'nt you?

Margaret Feriando: Of course.

Com. Kangu: Is there any other from that school who wants to speak.

Margaret Feriando: No.

Com. Kangu: No. Can we also hear the headmaster for the school before we go to other people if he wants to speak, Mwalimu.

Cyrus Kaparita: Before I present my views let me take this opportunity on behalf of the stakeholders of Bissil Primary School to welcome our guests and all the members of the community.

Translator *Ejo kengas taa ninye ashukoki lomon lang enashe, neikaribisha naa tena sukul oo Bissil.*

Cyrus Kaparita: I would like to take this opportunity to air my views.

Translator *Naa kelo naa tenakata alimu nduat enyenak.*

Cyrus Kabarika: Perhaps before I do that I just want to read a very short quote.

The quote is on education and it says like this; Everyone has the right to education. Education can be free at least in the elementary and the fundamental stages. Elementary education shall be compulsory. Technical and professional education shall be made generally available and the higher education shall be equally accessible to all on the basis of merits. The other one is a quotation from the universal declaration on human rights article 26.

I would like to point out a few shortcomings in our system of education.

Translator *Elo taa ninye alimu duo kuti makosani oshi naata enkisuna ang e Kenya.*

Cyrus Kaparita: Educational curriculum does not reflect a pastoralism in the livelihood and economy enterprise to this country.

Translator *Ejo ore esiai e nkisuma e Kenya, nemeitodolu oshi orkuak le ramatare oo ngishu, ajo esiai naidimi aisuma nkeru te sukul.*

Cyrus Kaparita: Rather it places a lot of emphasis on agriculture.

Translator *Ejo enkiemore oshi eimaki enkisuma ang e Kenya oleng.*

Cyrus Kaparita: Private schools in Maasai land are taking a quarter system from indigenous children to National and Provincial schools.

Translator *Ejo ore kuna sukuluni oshi taata oo loopeny naiteruaki, netaa nkeru naapuo nena sukuluni naapuo kuna sukuluni sapukin e serkali.*

Cyrus Kaparita: There is unfair distribution of educational resources such as technical institutes, teachers training colleges etc.

Translator *Ejo ore kuna college oo irimwalimuni oo kuna kulie oo siaitin oo nkaek naa ketii nkuapi nemetumito ti atua Kenya.*

Cyrus Kaparita: I would like to go the propositions I would like to make.

Translator *Nejo naa kuna naa nduat enyenak tenkaraki nena makosani.*

Cyrus Kaparita: Pre school, Primary and Secondary education should be free and compulsory for all.

Translator *Ejo kore enkisuma e nurser oo ene primary oo ene secondary, naa keyieu ninye neaku lasima neaku ene pesho.*

Cyrus Kaparita: Languages of specific nations shall be taught and examined in their respective regions.

Translator *Ejo ore duo nkutukie oo iltunganak anaa naai enkop oo Irmaasai, neisumi ina kutuk oo Irmaasai, neasi entamata eina kutuk.*

Cyrus Kaparita: Pastoralism should be taught in schools as a legitimate economic activity and means of livelihood particularly in Maasai land.

Translator *Ejo ore te nkok oo Irmaasai naa keyieu neisumi nkera esiai eramatare oo ngishu, amu ina ramatare oshi eeta Irmaasai.*

Cyrus Kaparita: The local languages of the region shall be used for educational instructions from pre-school to primary education.

Translator *Ejo ore enkutuk oo iltunganak naa pee eitumia te nkisuma oo nkera ebaiki nurersy mpaka primary.*

Cyrus Kaparita: Each region should have a regional and national schools for both boys and girls maintained by the Central Government.

Translator *Ejo kore kila jimbo, neeta entoki naji national school ashu sukul sapuk e serkali, naitasheiki serkali. Eyieu neaku are, enoo nkayiook oo enoo ntoyie.*

Cyrus Kaparita: I would recommend an educational commission which shall ensure standards of education are maintained through inspection services.

Translator *Ejo keyieu neitayuni commission naitasheiki esiai e nkisuma naa keaku ninye ake nayiolou ajo kanyoo easita esiai enkisuma.*

Cyrus Kaparita: I would also like to recommend a regional calendar which shall harmonise the regional culture and life styles of the respective regions.

Translator *Ejo kore kalenda enkisuma neaku jimbo naitobir pee eyiolou ajo kaa kata eisumi entoki naje, duo neiriamarie esiai eramatare oo iltunganak.*

Cyrus Kaparita: I also recommend regional institutions such as polytechnic and diploma colleges that shall be ran by respective regions.

Translator *(inaudible)* – **(Tape is spoilt)**

Cyrus Kaparita: I also recommend a National polytechnics in the regions that shall be ran by the Central Government.

Translator (Maasai dialect) - **(Tape is spoilt)**

Cyrus Kaparita: I also recommend the National Examination Board to set minimum requirements to a university admissions.

Translator (Maasai dialect) - **(Tape is spoilt)**

Cyrus Kaparita: on the issues pertaining land

Translator *Ore too siatin naipirare enkop,*

Cyrus Kaparita: I would like to make the following recommendation.

Translator *naa kuna ninje nduat enyenak.*

Cyrus Kaparita: All Maasai land should be owned communially

Translator *Ejo ore nkuapi pookin oo Irmaasai naa keyieu naa loшон oitasheiki nkuapi enye.*

Cyrus Kaparita: Any lands of the Maasai previously grabbed or allocated to outsiders or foreigners should be returned back to the indigenous people.

Translator *Ore nkuapi oo Irmaasai apa naawagi too nkotoi naaba anaa nawagiegi neshukokini loopeny.*

Cyrus Kaparita: All forests and forests reserves within Maa land should be owned and protected by the indigenous people.

Translator *Ore kuna kuapi oshi naatejki ne forest, neishori metaa loopeny enkop oitasheiki.*

Cyrus Kaparita: Likewise to the natural resources. All the natural resources within the Maasai land should be owned by the community.

Translator *Ore nkulie tokitin pookin naaba anaa naaimu toki ashu naaimu ngishu, nijo naai noo nguesi, siatin oo soitok ashu osinyai, neaku loopeny enkop oitasheiki.*

Cyrus Kaparita: Indigenous land used systems by the maasai within its custom and tradition should be recognized formerly by law and reflected in the new Constitution.

Translator *Ejo kore orkuak le ramatare e nkop ana naai too orkuak loo Irmaasai, naa keyieu naa keyiolou sheria.*

Cyrus Kaparita: Existing land control board should be replaced with community land control boards constituting of men and women with reputation elected by the community.

Translator *Ejo ore kuna oshi naaji Land Board neiwuangieki nena neaku kila olosho negelu Land Board enye, naa keyieu netii ninje ntasati atua ina Land Board.*

Cyrus Kaparita: First registration should be challengeable in the court of law particularly if such allocation was fraudable.

Translator *Ejo ore oltungani eneishiori naai oljamba te nkoitoi nemeijaja, naa kenare neyae ilo tungani kotini, ata enelo pee enoto ina toki naji title.*

Cyrus Kaparita: Pastoralism the livelihood being the livelihood of the Maasai, should be recognized as a legitimate system in the new Constitution.

Translator *Ejo ore ena sheria naitobiri ekeyieu neyiouloou ajo ore esiai ermatare oo ngishu, naa ninye naa oshi esiai naishuyi Irmaasai.*

Cyrus Kaparita: Trustland act should be abolished and all land under the same act should be refunded to the ownership of the indigenous people.

Translator *Ejo ore kulo shambai oshi looji oitasheiki serkali ashu county neaku iloopeny oitasheiki.*

Cyrus Kaparita: In cases where we have individual title deeds, the names of those title deeds should bear the names of the husbands and wives where a marriage has taken place.

Translator *Ejo enelo taa sii neishoyioki title, ore ina title neaku ketii enkarna orpayian oo ene nkitok.*

Cyrus Kaparita: The other thing I want to talk about is the Structures and the Systems of Government.

Translator: *Ejo ore enkae naa esiai e serkali.*

Cyrus Kaparita: I also propose the Federal System of Government to be adopted in the new Constitution.

Translator: *Ejo kore sheria ngejuk neaku ene majimbo.*

Cyrus Kaparita: The Presidency should be under the law not above the law.

Translator: *Nejo ore sii ninje President naa keyieu naa keidimi sii ninye aisitai te kotini.*

Cyrus Kabarika: The Present System of Provincial Administration should be scrapped.

Translator: *Ejo ore sii ninye ena siai oo laiguenak neiwuangieki ina.*

Cyrus Kaparita: I recommend that the leadership of the region should be given to the indigenous people to elect elders to run the affairs of each region.

Translator: *Nejo naa kila iltunganak kila olosho, neishori negelu iltunganak oitasheiki siatin olosho lenye.*

Cyrus Kaparita: On the National resources I would recommend that all the natural resources found in the regions, the local community should be empowered to manage those resources such as limestone, soda ash, wild life, forests and etc.

Translator: *Ejo ore mali pookin natii enkop, neishori loopeny ina kop, ashu loosho meitoria, ebaiki nayi kulo soito lijo loshi oitobiriki esimiti, enguesi nijo noshi Embosel, oo ngulie mali pookin naati enkop.*

Cyrus Kaparita: Lastly I would recommend a marketing board for the pastralists to market life stock products such as milk, hide and skins.

Translator: *Ejo sii keyieu neitobiri serkali naai Board nainguraki Irmaasai eneimie mali enye nijo kule, lonito oo ngiri.*

Cyrus Kaparita: Just as the way we have those other boards like the Coffee Board of Kenya, K.T.D.A and so forth.

Translator: *Ejo kore oshi kulie mali oo iltunganak nijo kahawa nijo majani, naa keetae oshi irkiamani oinguraki odai, neaku keyieu sii ninye neingurakini Irmaasai orkiama oingoru oda oo ngiri, kule, oo lonito.*

Cyrus Kaparita: Such a board should be in the region not outside the region.

Translator: *Naa ore naa ilo kiama naa keyieu naa ene wuei e jimbo etii.*

Cyrus Kaparita: Thank you very much.

Translator: *Ashe oleng.*

Com. Adagala: On your last point, on marketing board, you are aware of the problems of the coffee, tea, phyrethram all that marketing board?

Cyrus Kaparita: Yes

Com. Adagala: You have kept up with them?

Cyrus Kaparita: Yes madam.

Com. Adagala: You know, it shall end up in poverism you the way it has been poverists the people in those regions. There is one thing they are asking for, you need to find out what it is. The way it has gone they have not really under cooperating. Okay?

Cyrus Kaparita: I think this one is because of the method they go about in electing those directors and so forth. What we are thinking is that when the community is empowered to run such a marketing board, surely I think they will run well. But you see those uninterested people are not allowed to do the same.

Com. Adagala: So, you are proposing that?

Cyrus Kaparita: Yes.

Com. Adagala: (inaudible)

Com. Kangu: Thank you mwalimu. Andikisha jina we don't want to have any other question.

Com. Adagala: Tell me what is, (I had asked yesterday an embarrassing question but now I won't ask you an embarrassing question). Tell me what is in the Moran system, you as a legislature what is in the Moran system that we can have? You know we have gone into the colonial system and we have left out our traditional system. What is in the Moran system that can be incorporated in the curriculum and what is in the formal system that can be put in the Moran. How old are the Morans when they are Morans. We can't keep on talking on people dropping out. We need to have people deciding their state not someone else deciding for them.

Cyrus Kaparita: The only thing I can say about that one is that we like our culture and our culture is very unique. We would like to see the maintenance of that culture, but we would not like to see a culture which wastes our time. The only recommendation I would make is that, make those young boys come to school. Maybe during holidays they would go back to their manyattas and practice that culture. When it comes to the time for coming back to school they should be able to come back to school. Not a situation whereby they remain in the manyatta and they forego the education part.

On the other aspect, we can also come up with this mobile schools where educational instructors will go down to those people. Go down to the manyattas, particularly when I say holidays because they will tend to forget the education part. When they go back to this manyattas we recommend maybe those educational instructors to go and visit them in the manyattas to remind them on issues pertaining to education. So this kind of mobile education or mobile schools we also recommend that one in the new Constitution.

Com. Adagala: What is in the content of the Moran life?

Cyrus Kaparita: Curriculum

Com. Adagala: They have a curriculum? You know I am saying this

Cyrus Kaparita: A lot of wisdom. So many things are learnt in such kind of a forum. A lot of things happen, proverbs and so forth. That is how Maasai's used to transmit knowledge from the old to the young. A lot of knowledge is actually transacted during those forums.

Com. Adagala: They learn to take care of livestock? Surely. It is actually the pastoralists university?

Cyrus Kaparita: Mwalimu yaa.

Com. Adagala: Do sit down and just do us two pages of what goes on, don't just say folk tales and proverbs. They also

learn how to take care of the cattle, the medicines, everything and they grow up. You know how it is all levels of education. We need to do something for ourselves. We can't just let our culture go because a mzungu brought his culture here.

Com. Kangu: Asante sana mwalimu. Basi tusikize Mheshimiwa Moses Ole Kena, former MP, yuko? Naskia ako na haraka kwenda mahali pengine.

Hon. Moses Ole Kena: In this document there are too many things which cover nearly everything that we need in this country.

Translator: *Ejo taa ore tiatua ena kiti buku,*

Hon. Moses Ole Kena: My name is Moses Ole Kena

Translator: *Etolimuo taa enkarna enye ajo keji Moses ole Kena.*

Hon. Moses Ole Kena: I am not going to go one by one of each item, because it will take the whole day and it will mean I am writing a Constitution here.

Translator: *Etejo taa oldasat ore ena buku nado, naa ketii ntokitin pookin naayieuni naai ti atua sheria ashu tena kop, kake melo ninye aimaki pookin amu keya naa enkolong nalulunga.*

Hon. Moses Ole Kena: As we can assume very important issues.

Translator: *Ejo keela adumu nkuti naadol ninye aajo keeta tipat oleng.*

Hon. Moses Ole Kena: One of them is the kind of government we need in this Country.

Translator: *Ejo ore nabo naa serkali nikiyieu tenakop.*

Hon. Moses Ole Kena: The kind of government we need in this country is a Regional Government.

Translator: *Ejo ore serkali nikiyieu, naa ena serkali naaji ake ene majimbo.*

Hon. Moses Ole Kena: When I say a Regional Government, it happens at one time in my political life I was a member of Rift Valley Regional Assembly.

Translator: *Ejo ore apa aikata apa ti atua maisha enye e siasa, etii apa enkata naa ormembai ninye naji ene Rift Valley.*

Hon. Moses Ole Kena: So I know what regional system entails.

Translator: *Neaku keyiolo ninye ajo kanyo ena siai naji ene majimbo.*

Hon. Moses Ole Kena: It was a system where people govern themselves.

Translator: *Ejo ore apa ina naa enkoitoyi apa naa keitasheiki iltunganak ate.*

Hon. Moses Ole Kena: In all aspects of life.

Translator: *Too orkuaki pookin lopirare enkishon.*

Hon. Moses Ole Kena: Should be educated.

Translator: *Ebaiki enkisuma.*

Hon. Moses Ole Kena: needs health.

Translator: *Esiai e sipitali.*

Hon. Moses Ole Kena: Needs security,

Translator: *Esiai naai narepie iltunganak ate.*

Hon. Moses Ole Kena: That system was a good system during that time and it is a good system even during this time.

Translator: *Ejo ore apa ina siai naji ene majimbo, naa aisidai apa teina kata, naa kesidai ake sii taata.*

Hon. Moses Ole Kena: Because there is a forum, a closer forum why people discuss their affairs internally.

Translator: *Amu kejo keidim iltunganak aanoto nafasi, naapuo aimakinye naai shidai enye.*

Hon. Moses Ole Kena: A unitary kind of government has many loop holes.

Translator: *Ejo ore serkali nijo ene nikiata taata naa keeta nkoitoyi kumok naiminie ntokitin.*

Hon. Moses Ole Kena: It is like having a big fish swallowing the small fishes.

Translator: *Ejo ore ina naa enoshi naa metaa keetae isingir sapukin oijoo irkutiti.*

Hon. Moses Ole Kena: This is what was happening when majimbo was done away with.

Translator: *Naa kejo pee iewuangi eki ena siai naji ene majimbo.*

Hon. Moses Ole Kena: We do not want to repeat the same thing.

Translator: *Nejo mikiyieu nikiendelea aaku kiaata ilo kuak.*

Hon. Moses Ole Kena: I know it is very expensive

Translator: *Ejo kelaa aku kegol te siai neipirare naa ropiani.*

Hon. Moses Ole Kena: but if we put all our resources together to get money to run a Regional Government.

Translator: *Kake enelo naai pee kiomanya pookin tenebo, naa kindim nikitum mpisai nikiretuny ina serkali.*

Hon. Moses Ole Kena: Every Kenyan would get his share.

Translator: *Naa kejo ore ina serkali naji ene majimbo, naa keisho iltunganak pookin le Kenya meetaa meeta oltungani lemetum oldungoti lenye.*

Hon. Moses Ole Kena: Otherwise now we are not getting our share.

Translator: *Amu ore taata tena serkali nikiata naa mikitumi ndungot ang aanaa enatiu.*

Hon. Moses Ole Kena: We want a government where we shall benefit from our resources.

Translator: *Ejo keyiu naai serkali naa, eikitum faida oo mali nainguaa nkuapi ang.*

Hon. Moses Ole Kena: I believe if we put our heads together

Translator: *Ejo enelo pee kintutum engino aang pookin,*

Hon. Moses Ole Kena: to get money to run ourselves

Translator: *Nelo nikitum mali nikiendashayie serkali ang,*

Hon. Moses Ole Kena: we have a lot of potential in Kajiado.

Translator: *Eji ore te Kajiado naa kiata mali kumok.*

Hon. Moses Ole Kena: We have Magadi

Translator: *Kiata Emakat*

Hon. Moses Ole Kena: Where we are not getting a cent.

Translator: *Na kore tenakata nimikitumito toki,*

Hon. Moses Ole Kena: We have the wildlife

Translator: *Kiata nguesin,*

Hon. Moses Ole Kena: Where some people are benefiting we are not benefiting.

Translator: *Eji etii iltunganak oinosita faida, nimikitumito iyiook.*

Hon. Moses Ole Kena: We have lime stones around here

Translator: *Kiata kulo soito loitobirieki esimiti,*

Hon. Moses Ole Kena: our locals are not being employed.

Translator: *Ore iltunganak lang kulo oingua kuna muruaa naingua ele soit, meishori ninye irkasin,*

Hon. Moses Ole Kena: There is a lot of exportation

Translator: *Ekeyauni iltunganak oingua boo,*

Hon. Moses Ole Kena: of main labour

Translator: *Lelo tunganak ooponunui aiger toorkasin,*

Hon. Moses Ole Kena: while our people are just seating looking at their resources going out.

Translator: *Ore iltunganak oopeny enkop negiri ake aaduaya mali meipanga metumito faida.*

Hon. Moses Ole Kena: We have animals here, while people are benefiting in the rest of the country.

Translator: *Ejo kore nguesi nikiata naa iltunganak ake le boo oogira atumie faida.*

Hon. Moses Ole Kena: We will organize the market of our animals

Translator: *Tenelo pee kinguraki ngishu ang order,*

Hon. Moses Ole Kena: We shall get money to run our services.

Translator: *Aikitum iropiani nikingorie ate.*

Hon. Moses Ole Kena: This is one item that I am going to speak up that we want a Regional System of Government.

Translator: *Ejo ore teninye naa ore duo oleng naa keyieu nikitum ina naji majimbo.*

Hon. Moses Ole Kena: Let me go to another item of Local Government.

Translator: *Ore enkae naa ena siai naipirare noo County Council.*

Hon. Moses Ole Kena: Local Government although it is our people who are running it

Translator: *Ejo ore kuna noo County, hoo naa iltunganak lang*

Hon. Moses Ole Kena: they are not serving ourselves but they are serving other people.

Translator: *Ejo ore ebaiki ena kata nemeyiook ootumito faida kake irkulie tunganak le boo oogira aifaidika.*

Hon. Moses Ole Kena: We have allocated land for the County Council to give our children and ourselves business.

Translator: *Ejo ore nkuapi ashu kuna mbuloti naitasheiki County Council, naa kepuo iltunganak aisho ake duo aate, neaku kegirae aoro, meetae oltungani lemeyieu netum oldungoti, nerikino esiai naji ene faida oo nkera oo nkera ang.*

Hon. Moses Ole Kena: In that I want to say, we want a representative kind of systems where it is not only one Councilor who goes to distribute plots of an area where **(inaudible)**

Translator: *Ore naa teina, ejo keyieu naai enkoitioi naa keaku meaku orkansulai ake duo oloishoyo mbuloti amu niney Orkansulai anaa enayieu, keyieu neetae iltungana oitasheriki ina siai enjooroto oo mbulotin.*

Hon. Moses Ole Kena: If we have that kind of system which is Regional System

Translator: *Enelo pee kitum ena naji majimbo,*

Hon. Moses Ole Kena: we can have a committee here incharge of the plots and the resources in here.

Translator: *Naa eikitum committee naai nijo enoo Bissil, naitasheiki mali pookin nainguaa Ibissil, neitasheiki mbuloti pookin oo Irbissil.*

Hon. Moses Ole Kena: Namanga the same

Translator *Naa neija etiu Manga.*

Hon. Moses Ole Kena: Ngatataek the same.

Translator:) *Ata te ngatataek.*

Hon. Moses Ole Kena: Because we don't want our resources to go outside when we are suffering.

Translator: *Amu meyieu neaku mali ang naa kulie tunganak oifaidikare, meeta iyiook entoki nikitumito.*

Hon. Moses Ole Kena: Another area which I want to touch on

Translator: *Ore naa enkai toki nayieu neimaki.*

Hon. Moses Ole Kena: is Judiciary.

Translator: *Naa esiai naji enoo nkotinini.*

Hon. Moses Ole Kena: Rather not Judiciary but who owns what; the sharing of properties.

Translator: *Arashu engas apal ina nelaimaki ena siai naji, kai eikoni eneori mali enko?*

Hon. Moses Ole Kena: We have a system in Maasai land

Translator: *Ore too Ilmaasai naa kiata oshi enkoitoi ang,*

Hon. Moses Ole Kena: of heritage.

Translator: *Nikijungunyo mali ang.*

Hon. Moses Ole Kena: When a child is born

Translator: *Ore pee ini enkerai,*

Hon. Moses Ole Kena: he is given a share of the property by the parents.

Translator: *Naa keiteruni aaotaki ngishu naaji ngunenyenak.*

Hon. Moses Ole Kena: They keep on multiplying or dying, but the ones which remain, remains the property of that child.

Translator: *Nepuo nena gishu, nelo negila ashu enay epuku, kake ore Kenya naapoi aangorie keaku ake nenyenak.*

Hon. Moses Ole Kena: We don't want that system to be discontinued. We want the Maasai custom should be followed.

Translator: *Ejo ore naina keisho naa ore ilo kuak amu ninye apa ake loo Ilmaasai, naa ninye oindelea.*

Hon. Moses Ole Kena: The only thing which is not covered by our Maasai tradition

Translator: *Ejo pookin ake entoki nemeitai ake orkuak loo Ilmaasai,*

Hon. Moses Ole Kena: is the system of heritage of land.

Translator: *Naa esiai ejungore enkop.*

Hon. Moses Ole Kena: Because, originally it was communal land

Translator: *Amu ore naa apa ti aapa naa ore enkop naa enoloshu pookin.*

Hon. Moses Ole Kena: Now it has been divided into group ranches, into ranches.

Translator: *Netudungudungoki apa aitau naaji noo group ranch, neitokini adungudung epuoi aitau iljambai loo loopeny.*

Hon. Moses Ole Kena: I want to say this that if a mzee was given a right of a piece of land, the members of that family become the share holders of that piece of land.

Translator: *Ejo ninye naa ore pee eishori oltungani oljamba, ore iltunganak pookin leina anga, neaku irmembai te ilo shamba.*

Hon. Moses Ole Kena: That means the children and wives or wife.

Translator: *Naa keaku naa nkera ielo payian tenebo oo ngituaak arashu enkitok enye.*

Hon. Moses Ole Kena: This is a new heritage in Maasai land as far as properties are concerned.

Translator: *Naa keyieu naa keaku ilo orkuak ngejuk lejungore ti atua Irmaasai.*

Hon. Moses Ole Kena: If it comes to the selling of that land, because the family needs some money to do some development.

Translator: *Nee enilo neaku keyieuni nemiri ilo shamba tenkaraki apake neyieu naai ormarei netum impisai naa asie enkae maendeleo,*

Hon. Moses Ole Kena: There must be an agreement of the share holders.

Translator: *Naa lasima neitutum ilukuny, loopeny ilo shamba aa nkera taa, oo ntasati tenebo orpayian.*

Hon. Moses Ole Kena: We know of cases where useless men have sold nearly everything they had been given, leaving their children and wives behind without any livelihood.

Translator: *Ejo kiyiolo iltunganak ootimira iljambai, nemir oltungani oljamba pookin, neinguaa nkera tenebo nkituak enyenak meeta enemany.*

Hon. Moses Ole Kena: This why I am saying I am suggesting that there must be some kind of agreement that never sale 1 acre, 200 acres because we have a project we want to do.

Translator: *Naa kejo ina pee ejoito ninye keyieu neetae olningo, meeta keningo olmarei nejo matimir oljamba maatejo enaa ekai tomon, ena ekai iip are, neningokino pookin, tenkaraki eeta enaasieki nena ropiani.*

Hon. Moses Ole Kena: I think we said earlier on that the Maasai land should not be government land. It should be a community land.

Translator: *Ejo ore enkop oo Ilmaasai naa keyieu naa kila olosho neitasheiki enkop enye.*

Hon. Moses Ole Kena: Committee's are appointed or elected of people who are going to govern this kind of process.

Translator: *Neaku kegeluni committee naitasheiki esiai pookin naipirare enkop oo losho.*

Hon. Moses Ole Kena: Judiciary

Translator: *Ore naa ina siai naji enoo nkotinini,*

Hon. Moses Ole Kena: It is just one item,that I want to pick up.

Translator: *Na entoki nabo ake eyieu neimaki.*

Hon. Moses Ole Kena: There is something wrong in marriages.

Translator: *Ejo ore ena siai e kiama naa keeta enkiti nyamali.*

Hon. Moses Ole Kena: There is marriage of a church where one is tied to that particular woman.

Translator: *Ejo keatae enkiama e kanisa naa ore pee iam enkitok te kanisa, neaku kekien ina kiamaa e kanisa metaa, neaku ore ina kitok naa lasima ake neaku enino.*

Hon. Moses Ole Kena: In our tradition marriages there is no limit.

Translator: *Ejo ore tee orkuak loo Irmaasai nemeeta ninye kiama, meeta gushu.*

Hon. Moses Ole Kena: You can marry as many wives as he wants.

Translator: *Indim ayama nkituak naaba anaa nindim ayama.*

Hon. Moses Ole Kena: Provided you can afford to take care of them.

Translator: *Bora ake meeta indim aingura ashu ataramata.*

Hon. Moses Ole Kena: There is a tag of war of a person who married in the church and a person who married traditionally.

Translator: *Ejo keatae injiat oo nkaek oo iltunganak kulo ooyanisho te kanisa, oo kulo ooyamisho ake duo te ang.*

Hon. Moses Ole Kena: This is why the church people are here to advice on bad governance in their churches.

Translator: *Naa inaa pee etae larikok le kanisa, pee eimaki eisia e rikore e atua kanisa.*

Hon. Moses Ole Kena: I want to suggest that we have divorce rules in Maasai land.

Translator: *Ejo ore tiatua orkuak loo Ilmaasai naa enayanisho oltungani na indimimi aatotona*

Hon. Moses Ole Kena: But we have no divorce of a woman who was married in the church.

Translator: *Kake te idia alo e kanisa, nemegila ina kiama.*

Hon. Moses Ole Kena: This is bad, bad, bad rules.

Translator: *Naa kejo ore ina sheria te kanisa naa sheria torono.*

Hon. Moses Ole Kena: We know families who are not in existence now because the children who were born by the parents

who married in the church are useless.

Translator: *Ejo kiyiolo nkangitie tenakata nemekure etae, tenkaraki naapa ebaiki naa ore apa kiama e kanisa, nemeta irkuaki sidan nemeishooro ilo payian pee eyamisho, eji elaayam enkae kitok.*

Hon. Moses Ole Kena: Your tied up to your death

Translator: *Nikieni nkaek mpaka nilaae.*

Hon. Moses Ole Kena: Mabe that woman is not fertile to produce

Translator: *Nebaiki naa ore ninye ina kitok nemeisho.*

Hon. Moses Ole Kena: your told no you can go and adapt a child but not leave.

Translator: *Nikijo ninye sheria e kanisa miata orusa pe iyam enkae.*

Hon. Moses Ole Kena: We want the Commission to give room for divorce even in the churches.

Translator: *Ejo keyieu naai naa ore sheria naitobiri, neaku keishoru metaa eidimi aatigil enkaputi ata tenaa ene kanisa.*

Hon. Moses Ole Kena: Thank you.

Translator: *Ashe oleng.*

Com. Adagala: Thank you very much Mheshimiwa for taking the time because you have given us a whole different dimension a depth. I wanted to ask, since we are getting in a modern era is it possible to extend some of the right across a whole group instead of sections of it. I know that even my own culture I struggle with it. But for instance when you say a child is given property when they are born. Is it possible for it to be for every child or just for the boys. I think you meant the boys, and this is like (**inaudible**).

Hon. Moses Ole Kena: Thank you. Every male and female girl child is given a property.

Translator: *Enkirae taa ajo kamaa keidimayu metaa ore enkerai pookin ketorikioki ninye ngishu?*

Neshuku taa mheshimiwa ajo, ore oshi too Ilmaasai, ore enkerai pookin nayuni naa lasima ake peeta ngishu naishori. Ataa enaa entito enaa enkayioni, keishori pookin.

Com. Adagala: That is a kind of thing we can glean from a culture and see if we can extend it. The other one was on the ownership as you called them shareholders. Could it mean that now we have a document which says this is land and it belongs to so and so. That we could have the names, I don't know how we would do it. If it can be every child because you have no

limit on wives but you have limit on husbands. If it were possible to put it on the title deed. You can not just go and stand somewhere and say yes and I am also the owner.

Hon. Moses Ole Kena: It is possible to put it on a title deed. I don't think there is any problem on adding. If it was not there originally it could be added.

Com. Adagala: It is very difficult and this is what makes life difficult for women. You can't go somewhere and say I am married to this man. They will ask you where is the marriage certificate. If it was possible for joint ownership it would be good and if it is within the culture it will make it even easier.

Hon. Moses Ole Kena: You can include who was not included. That family can meet, write all the names of the share holders, take to the registry say this are my people add their names on this title.

Com. Kangu: Mheshimiwa I have one question for you since you were in the regional assembly. This issue of Regional Government seems to have raised a lot of argument and confusion in our country. There those who are arguing we were Majimbo at independence, it failed why should we introduce it? Others are arguing it never failed infact it was not given a chance. I want to confess that I have actually looked at minutes of a cabinet meeting around that time, because the law had said that the Central Government would release finances revenues to the regions within a period of six months. So that things are put in place. Then when those six months were ending the cabinet referred and said we need to extend the period by another six months. When the additional six months were ending the cabinet said we are not giving money, do away with the Regional Assemblies. Did we try Majimbo and it failed or is it that we never gave it a chance.

Translator: *Eikilikuanuaki taa ajo etae apa majimbo naa ketii naapa mheshimiwa ina Parkiamet apa e majimbo. Neaku eikilikuanaki ajo, kamaa apa ina majimbo, kaketoduoagi apa aajo meeta tipat arashu megira apa aisidia iltunganak ana enayieuni anaa kakeitu apa eishori nafasi nangasi adolu ena keidim aifaulu ana meidim?*

Hon. Moses Ole Kena: That is a good question. First I would say it was all political. It had never failed. Second the money which the Central Government used to give to the Regional Assemblies was a share of the National cake which Majimbo also should get. I say it was only political, they just want to you know.....

Com. Kangu: What were the politics that you are referring to behind?

Hon. Moses Ole Kena: The Majimbo were not given their resources to develop themselves. This is why it failed. If they are given resources to develop themselves I don't see any reason why they should fail.

Translator: *Etejo taa mheshihima ore apa ina siai e majimbo naa mee ketalaikine apa majimbo aisaidi iltunganak,*

kake ketaasieki apa siasi nepiki enkiti siasa najo meeta enaas majimbo. Mee kemeeta apa enaas, iropiani apa e majimbo egirae aabuoyo tinda nkae serkali kitok, pee eji meeta intoki naasa pee etumi atigil ina siai apa naji ene majimbo.

Com. Kangu: When we had Majimbo we had a bicameral system of Parliament. We had a Senate and a house of representatives. What is your proposal now your saying we go back to Majimbo, are you also suggesting we reintroduce the Senate? When we do so at independence I think both the Senate and the House of Representatives were seating in Nairobi. What would be your position today against the fact that currently we have everything headquarters in Nairobi which of course they are accompanying economic implications?

Hon. Moses Ole Kena: I just take this one the Senate, otherwise I wanted to mention it. Now that he has asked me that question I would say let us also have the Senate. For reasons this way we have one house only. We have seen how MPs have messed up the finances. Giving themselves salaries which does not match with the current economic situation in this country. If we have a Senate which can put a break on laws which are being passed by Parliament, then we shall be safe.

Com. Keriako Tobiko: There is one aspect of it you are not addressing. Should that Senate be based in Nairobi or should (inaudible).

Hon. Moses Ole Kena: It should be based in Nairobi.

Com. Adagala: What should be at the Region Mheshimiwa?

Hon. Moses Ole Kena: I will not say that they should be at the regional level because this is a National kind of thing to check the Parliament to pass good rules.

Com. Adagala: What I am asking then what should at the regional level?

Hon. Moses Ole Kena: Regional Assembly and Local Authorities.

Com. Adagala: What would you think would be the proposition of a revenue sharing? Because everything comes from the region. Unfortunately now it all goes to Nairobi. What would the percentages be like to you?

Hon. Moses Ole Kena: I didn't work out percentage, so I don't want to give something which.

Com. Keriako Tobiko: I think the question she is asking you which you did not answer but you need to go and think about is

the question of even if we go Majimbo what remains at the Central Government level; is it rational that we should headquarter everything in one place? Or will it be reasonable that we also distribute this headquarters. In some countries that is done a good example is South Africa. Parliament is in one city and the ministries are in another city and things of that kind. You did not answer that but (**inaudible**)

Or you want to comment about it?

Hon. Moses Ole Kena: I don't mind where it is going to seat. Whether it is going to sit in Kisumu or Mombasa, but it should have a National look.

Com. Adagala: Mzee let me ask you before you go. Let me just ask you a small question Mheshimiwa. Excuse me, I want to know what, because you have elements of equality in the Maasai systems. Elements of equality like you have said with the properties, joint kind of share holding. What makes a Maasai woman unequal to the Maasai man? Not that I am saying in the Western sense I want to know in the Maasai traditional. What is it? And should we do anything about it? Or just leave it?

Hon. Moses Ole Kena: If a girl is married and she was given properties, lets say animals. The father can give her daughter that property to take away with her husband.

Com. Adagala: But then there is also bride price that is paid to her father.

Hon. Moses Ole Kena: I am not getting you.

Com. Adagala: There is also mahari, the pride price which gets paid to the father.

Hon. Moses Ole Kena: The bride pays the father

Com. Adagala: Infact dowry is what he is describing. What the girl goes with. But something that comes back, it is not that a man is freed from paying dowry he will still pay. But this is just something from the parents to go with the girl.

Com. Kangu: Asante basi you can sign now. Can we have Samuel Ole Paita.

Samuel Ole Paita: *Aaji taa nanu, Samuel ole Paita.*

Translator: He's names are Samuel Ole Paita.

Samuel Ole Paita: *Naa enkutuk anga airo nanu.*

Translator: He will talk in Maasai.

Samuel Ole Paita: *Nemairo ngumok.*

Translator: He has no much to say

Samuel Ole Paita: *Angas aajoki ninye ena Comission naetuo, ashukoki enashe tenkaraki naetuo Ilbissil enkolong edukuya ena.*

Translator: He thanks the Commission for having this seating at Bissil

Samuel Ole Paita: *Eniponunu Kajiado nimikitumoki ninny nafasi pee kiro.*

Translator: because most cases we are always forced to go to Kajiado and sometimes we don't even get a chance to say anything.

Samuel Ole Paita: *Ore oltungani otadamua pee eyau Ilbissil, kishukoki enashe ole.*

Translator: We are thanking the Commission and whoever came up with the idea of coming to Bissil greatly.

Samuel Ole Paita: *Ore enanoki nanu ntae, naa ore entoki sapuk nadolita, naa aindim najoki ena commission njere, kiyie neishori iyiook serkali e majimbo anaa enaidiba irkulikae aatejo.*

Translator: He also proposes that the Majimbo System of Government should be introduced.

Samuel Ole Paita: *Amu iyiook apa einepua majimbo nigidol apa aajo keret Ilmaasai.*

Translator: Because he was among the people who saw Majimbo functioning and he says that it will help the community.

Samuel Ole Paita: *Ore apa majimbo ang naa Nakuru apa kipuo apa ninye apa Headquarter ang.*

Translator: Our Jimbo headquater was in Nakuru.

Samuel Ole Paita: *Ina kata apa kibayie irnganayio likitodua tiatua serkali nikiata.*

Translator: That was the last time we have ever got the share of the National cake.

Samuel Ole Paita: *Naa ore paatejo majimbo naa enkaraki napa natodua.*

Translator: He is proposing the Majimbo System because he has really tasted it's fruits.

Samuel Ole Paita: *Atejo naai njere kibaiyie ilnganayio likinoto inakata kiata serkali e majimbo.*

Translator: We got our last fruits when we had the Majimbo system of government.

Samuel Ole Paita: *Amu ore anaa apa pee egili majimbo etungwayioki apa iyiook te siadi.*

Translator: Since the Majimbo was scrapped we have been left behind.

Samuel Ole Paita: *Meeta entoki ang nikintore.*

Translator: We control nothing which belongs to us.

Samuel Ole Paita: *Naa ina pee kejoito majimbo.*

Translator: That is why we want the Majimbo System.

Samuel Ole Paita: *Naangas ajoki ntae, ina taa entoki ai e dukuya.*

Translator: That is one of my proposals.

Samuel Ole Paita: *Ore enkae naa ena siai nikijo taata Natural Resources te nkop oo Irmaasai mikiata. Ore Magadi, keyieu nejing nkaek oo loopeny enkop.*

Translator: I also propose that all the Natural Resources should be controlled by the owner of the land.

Samuel Ole Paita: *Amu anaa Magadi, Kipini, anaa enkare oo Oldureishi nimikidim nikiaata amu mee yiook ookito.*

Translator: For example the Maasai should control the Magadi Soda Company, the Kibili area where they mine limestone and also the (inaudible) water.

Samuel Ole Paita: *Amu mikitumito katukul.*

Translator: Because we are not getting a share of those resources.

Samuel Ole Paita: *Edumenye nelaaya apa neingua iyiook enkiyapeeinosita iyiook enkure.*

Translator: The benefits of the resources are going to other people while we are still suffering.

Samuel Ole Paita: *Naa ina pee atejo neja.*

Translator: That is why I propose that.

Samuel Ole Paita: *Ore enkae najo naayieuyi majimbo oleng, ore taata egijo e district, kiata Headquarters e district te Kajiado.*

Translator: I also propose a Majimbo system because in Kajiado we have the Kajiado district headquarters.

Samuel Ole Paita: *Tenilo nena opisini midol oltungani obo oingua ena area e Kajiado.*

Translator: When you go to those offices all the employees come from outside this district.

Samuel Ole Paita: *Tenelo orpayian lemeyiolo ninye Kiswahili nemeyiolo airoro, nejokini musee mpanga.*

Translator: If a person who doesn't know Kiswahili goes to those offices he is ignored.

Samuel Ole Paita: *Pooki oltungani oidimi aatangamai oltungani lijo nanu oidim atijinga pooki wueji, natumore Oldisi, ayieu natumore olikai kitok ake le serkali.*

Translator: The only person who can be served is a person like me who can have access to any office like the DCs office and any other office.

Samuel Ole Paita: *Naomonu pee eigeri irmaasai te headquarters e Kajiado, oo sii te headquarters enkop oo Ilmaasai pookin.*

Translator: I request that Maasai's should be employed in all the district headquarters in this region.

Samuel Ole Paita: *Too siatin pookin amu teninguraa siatin pookin naatii Kajiado, metii Ilmaasai katukul.*

Translator: In all sectors because when you look at the employees of several sectors in Kajiado, you don't find Maasai.

Samuel Ole Paita: *Ore sii enkae naa ena siai taata oo Irkansulani,*

Translator: The next thing is about the Councilors.

Samuel Ole Paita: *Kore taata ena siai naa keyieu neetae taata committee naitore ina najo likae payian naitore taata market nijo taata ena, nijo ene Ngatataek, nijo ene Manga, megure etii Ilmaasai, eishaayioki amu oltungani obo oishooyo, naa poking oltungani oisho, oloisho ake eropia.*

Translator: I also propose that there should be committees to control maybe the issuing out of plots in centers because when one person is in control then he only gives to people who can bribe him or give him some money.

Samuel Ole Paita: *Ore apa kitii, ataa nanu Orkansulai too larin kumok oleng,*

Translator: I became a Councilor for many years.

Samuel Ole Paita: *Kore apa ina kata, nemeisho Orkansulai openy enkop.*

Translator: During that time the Councilor would not issue land alone.

Samuel Ole Paita: *Te Council eimieki, ninjooyo nkarn niimie te council ake tene wueji, nilotu ang eidipa district pookin atoningo ajo ngania eishori oo ngania oje eishori.*

Translator: It was in a Council meeting that all plots that are to be issued would be discussed and it was the native who was to benefit.

Samuel Ole Paita: *Nikinjori minutes nidol ajo ee lapa tunganak oimaki teine wueji, meta ninyo obo oloishooyo te boo.*

Translator: Then you are given a copy of the minute and then you really prove that it was the people who were discussing in the Council meeting who gets the plot.

Samuel Ole Paita: *Amu ore te siadi, meitoki Ilmaasai aata enetii teneaku ele tungani obo ake ingorita mbuloti pee eishoori, amu keon eingor.*

Translator: Because in future then the locals will not get the shares of the plot. For this person will be looking at it with self interest in giving out the plot.

Samuel Ole Paita: *Kore eningor taata ena kop oo Ilbissil, mekure etii Ilmaasai. Teningor Manga, metii Ilmaasai. Keyieu nepiki entoki naji commissions, plot commission lands, metii Ilmaasai hoo ninye otaa taata .anaa le Manga, iltunganak oingua boo owaita Manga pookin kidolta too ngonyek. Nemeeta enikias.*

Translator: In towns or centers like Bissil or Namanga you find that the beneficiaries of those plots are mostly from outside maasai land.

Samuel Ole Paita: *Ayieu ore ina naa loopeny aate committee naitasheiki.*

Translator: I propose that there should be a committee in dealing with the issuing of plots.

Samuel Ole Paita: *Ore sii taata ilaiguenak, naomonu pee eaku loopeny enkop oogelu mee oltungani obo, mee orbunkei obo, arashu member le parliament ogelu.*

Translator: I propose that Chiefs should be elected by the people at the grassroots not an issue of maybe one person, like a DC hand picking just his friend to become a Chief.

Samuel Ole Paita: *Amu kegelaki taa iyiook oltungani limikiindim atoriko.*

Translator: Sometimes people are hand picked who are not able to lead.

Samuel Ole Paita: *Naa ina pee atejo neja.*

Translator: That is why I propose(inaudible)

Samuel Ole Paita: *Kore sii enkae, nguesi naatii enkop oo Ilmaasai. Ataa nanu enkiwanja sapuk oleng, neeta likai alashe lai,langangarie memye, kake ore nguesi naatii, mee nainei iltunganak lee boo oonosita, aomon metaa ore nguesi, natii nkiwanchani oo loopeny, neaku no loopeny ilo shamba.*

Translator: I propose that all the wildlife within the individual ranches should belong to the owner of that ranch.

Samuel Ole Paita: *Amu kakiomonu oshi akepeisho iyiook KWS, eyieu neisarenda KWS too nguesi natii iljambai lang.*

Translator: Sometimes we ask for permission to do some curling and K.W.S does not allow.

Samuel Ole Paita: *Naomonu ina pee eaku loopeny enkop, loopeny ingiwanjani ooitore nena nguesi naatii lelo shambai lenye.*

Translator: I suggest that it should be the owners of the ranches to be incharge of the wildlife within the ranches.

Samuel Ole Paita: *Eeta apa enkata naawa loan e AFC.*

Translator: I propose the members of the land control board are people we don't have control over.

Samuel Ole Paita: *Kiyieu naa loopeny emoruaa naa nikitii ninje ootii ina Land Control Board.*

Translator: The members of the land control board should come from the grassroots level.

Samuel Ole Paita: *Amu ore taata nanu ara oltungani obo oitorayie enkop sapuk oleng engaraki loan apa naawa e AFC, naa enining entoki nawaayieki oljamba lai, esile apa aata, nalaikino atalaa, neponunui aayie, nkalifuni uni ee eka. Neyae oljamba, eitu ninye nanu atum enaudo empolos, AFC ake naawa pi, nainguari aton maata oljamba.*

Translator: Because I personally suffered from such kind of misdeed, because I got a loan from the ACP and then people who I don't have control over came sold my land and I never got any cent and a lot of land was taken. The land was bought at a price of 3000/= per acre.

Samuel Ole Paita: *Ekai naabay ii uni neyae pesho.*

Translator: About 300 acres were taken just for free.

Samuel Ole Paita: *Naa kaja apa pee malaked oldoinyo ashu pee malaae pesho, pee memuta nkera ainei.*

Translator: I gave out the land because I never wanted to commit any suicide and I never wanted my children to benefit.

Samuel Ole Paita: *Neaku atejo nanu endamunoto peaku loopeny enkop oitasheiki lelo shambai.*

Translator: I propose that it should be people from the grassroots who should be members of the land control board.

Samuel Ole Paita: *Naomonu sii pee eingurari ina kinyanga apa,pesho, neshukokini iyiook enkop ang pee kipuonuu aamir aitobiraki.*

Translator: I also propose that there should be tribunal to look into matters of the lands which were bought through some shady deal. So that I would press in a way then there should be some fair selling.

Samuel Ole Paita: *Enabayie, enkisuma e pesho kiyieu te nkop oormaasai.*

Translator: I also propose that education should be free.

Samuel Ole Paita: *Amu mikiata iyiook ai toki nikiata enkop ake kavu, nimikiata iljambai, nimikiata entoki nikilakie school fees.*

Translator: Because our land is arid, we cannot cultivate the land and so we don't have really some income to use it in.

Samuel Ole Paita: *Inaa taa kaaomon naai pee ore ninye te Kenya musima, neaku education free.*

Translator: I propose that in the whole of Kenya education should be free.

Samuel Ole Paita: *Oo sipitali.*

Translator: Medical care should also be free.

Samuel Ole Paita: *Nena ake nanu ajoito, ajoki ntae ashe oleng.*

Translator: Thank you so much.

Com. Kangu: Tupate Jackson .M. Karino.

Jackson .M. Karino: My names are Jackon .M. Karino and I will speak in English.

Translator: *Keji taa nkarn enyenak Jackson ole Karino naa kelo airo enkutuk oo ngeresa.*

Jackson .M. Karino: I want to start with the issue of land.

Translator: *Kore embae enye e dukuya naa eisia naipirta enkop.*

Jackson .M. Karino: I want to suggest to the Commission that land should be owned by the community not th individual.

Translator: *Ore sii ninye te nduata enye naa kejo keyieu naa ore enkop pookin naa olosho oitasheiki.*

Jackson .M. Karino: This is to help to prevent loosing of land unfairly.

Translator: *Naa ore ina naa keisaidi pee meitoki iltunganak aiminie nkuapi enye too nkoitoyi nemeishaakinore.*

Jackson .M. Karino: We have seen people loosing big parcel of land by just simply being given a pick up vehicle.

Translator: *Amu kitodua iltunganak laa keya neleji nelo enkop sapuk eji nikinjori enkityi nagaibara enkari.*

Jackson .M. Karino: I also want on same issue of land, I want the government to admit that they have a liability to the Maasai community for the lose of their land.

Translator: *Keyiu sii nenaata eiruk serkali ajo, ekeeta esile oo Ilmaasai tenkaraki enkop oo Ilmaasai apa naiminie Ilmaasai.*

Jackson .M. Karino: When the Europeans left, they left all the depts. And everything to the present government and therefore the present government was supposed to return that land back to the Maasai.

Translator: *Amu ore apa pee epuo ngeresa, neingueki apa esiai pookin apa enkop oo Ilmaasai nawaita, neingueki apa ena serkali natujungo apa ngeresa. Nea keyieu naa ore ina serkali, neshuku naa ina kop.*

Jackson .M. Karino: If the government can not return such land as it was, then it should compensation to the Maasai using the present market value.

Translator: *Nee enemeidim serkali aatushu enkop, naa keyieuni neoshi esabu neelaki Ilmmaasi ropiani naaba anaa neina kop apa pookin naawaki.*

Jackson .M. Karino: I also want to suggest that the grassland should be given control of the community.

Translator: *Kejo sii ninye keyieu naa ore kuna kuapi oshi naitasheiki serkali nijo noo holding ground, oo kuna mbulotini naitasheiki county, neaku loopeny enkop ooitasheiki.*

Jackson .M. Karino: But a Councilor cannot be given authority to give that land to whoever he feels like.

Translator: *Neaku meyieu neaku ore Orkansulai naa ninye jii ake oota nguvu meetaa ore oltungani oyieu ninye naa ninye ake eisho enkop naaba anaa enayieu.*

Jackson .M. Karino: Any decision to make use of that land or development or otherwise should be made by the local community.

Translator: *Eneetae entamunoto naji maitumia ena kop tenkaraki enikoitai naji ene maendeleo, naa keyieu naa olosho pookin oigueni neji, kiruko pookin pee easieyie ena kop entoki naje.*

Jackson .M. Karino: I want also to suggest to be included in the Constitution that any title deed which were acquired illegally the government should have a right to council them.

Translator: *Ekeomonu sii ajo keyieu naa ore ena sheria naitobiri, neishoru nafasi njere, kore apa nkuapi oo Ilmaasai naawaki too nkoitai nemeishaakinore, nepuoi ajut neno title deeds neshukokini ilmaasai enkop enye.*

Jackson .M. Karino: Once the government approves that it is true that you acquired that land illegal then it should have the authority to council the title deed.

Translator: *Enelo pee edol serkali ajo kweli ore apa ina kop newaaki te nkoitai nemeishaakinore, netumi orusa pee eshuki ina title.*

Jackson .M. Karino: Natural resources.

Translator: *Oo mali natii nkuapi oo loopeny.*

Jackson .M. Karino: I want to suggest that all the natural resources be it land or forests, water, animals should be controlled by the local community.

Translator: *Keyieu naa ore mali natii nkuapi oo loopeny nijo kuna natii nkuapi oo Ilmaasai, ebaiki soito kulo oomiri, ebaiki shumpi, kuna naaji forest, nkariak, neaku loopeny enkop oitore.*

Jackson .M. Karino: For if for example I have lions in my land, then I should conserve them, and I should invite tourists incase by any chance the lions come to eat my cows, I have nothing to loose because all the same I have gained from the lions.

Translator: *Neaku enelo peetii nguesi natii atua oljamba paa olalai oljamba, neaku nanu oitore nena nguesi. Ore pee eponu lashompa aa neno nguesi etalu, naa nanu elaaki, naa eneinosa nene nguesi ngishu ainei, neaku mali ake oo mali naiumiate amu, anote sii nanu faida enena nguesi.*

Jackson .M. Karino: We have natural resources like water. For example from Loitokitok and it goes all the way to machakos and people of Kajiado are suffering without water.

Translator: *Kiata mali nijo enaa are nainguo enoo Ildureishi, Oloitokitok arashu Oldoinyo Oibor, naa ore ina are naa Loongu oo okito teidie neji Machakos, naa kenosita ninje iyiook enkure, nemeishaakinore ina.*

Jackson .M. Karino: We have soda from Magadi and it is benefiting a mzungu somewhere while the Maasai people we are still living in poverty.

Translator: *Kiata shumpi natii Emakat. Ore ina shumpi, ore oltungani oinosita faida, naa olashumpai ake otii enkop natii, ore Ilmaasai nemeeta faida natumito.*

Jackson .M. Karino: Pastrolism

Translator: *Oo esiai e ramatare oo ngishu.*

Jackson .M. Karino: I want to suggest that pastoralism should be considered as an economic activity.

Translator: *Kore te nduata enye naa keyieu nejo kore esiai e ramatare oo ngishu, naa keyieu nedol serkali ajo enkoitai naai naidimi aisaidia loopeny meetaa ketumie faida.*

Jackson .M. Karino: The first thing our children should be taught much more about pastrolism rather than being taught something about tea or coffee of which they may never see it in their lives.

Translator: *Kejo ore nkera ang oo nkuapi ang oo Ilmaasai, naa kore te sukul naa keyieu neisumi esiai eramatare oo*

ngishu, badala napuoi aisumisha enkerai esiai naji ene majani ashu kahawa, naa entoki nemeun akata arashu penyotoi ninye nedol too ngonyek.

Jackson .M. Karino: Factories and industries should be set within the local communities which should help in the management of the pastrolism within the district.

Translator: *Keyieu naa ketae inkampunini naasheti, tiatua nkuapi ang, naisaidia iyiook manoto enikimie nkishu ashu enikimiraki ngishu.*

Jackson .M. Karino: Pastrolism should also be separated from agriculture because as you can see that pastrolism is really being swallowed by just being given one name agriculture of which in the real life extent they are very different.

Translator: *Keyieu naa ore siai eramatare oo ngishu, neisumi nkera eton openy nemeitokini aitoshulie esiai enkiremore.*

Jackson .M. Karino: I also want to suggest about, we should have a federal system of government.

Translator: *Keyieu ore sii ninye te nduata enye naa keyieu naa ore serkali nikintoki aata naa serkali naji ene majimbo.*

Jackson .M. Karino: The levels of administration are Central Government, Regional Government and District authority.

Translator: *Naa keyieu naa ore naai enaitasheitoto neina serkali, naa keetae iltunganak oitashеiki serkali te shumate te idie, neetae iltunganak oitashеiki bunge naji ene jimbo, neitokini taa aata county council.*

Jackson .M. Karino: The Rift Valley since it is very large, I would propose it being given three Jimbos.

Translator: *Ore ena naji ene Rift Valley, naa kejo ore te ninye, nedungi katitin uni.*

Jackson .M. Karino: We have the North Rift Jimbo, Central and the Southern.

Translator: *Neaku keetae idia alo natii Ilturkana tenebo oo Pokot, netae ena kop naji enoo Lumbwa neitokini taa aata enaji jimbo oo Ilmaasai.*

Jackson .M. Karino: I would like to propose that the Southern Jimbo should be given to the Maa community.

Translator: *Ore naa ena alo naji jimbo oo Ilmaasai neaku enoo iltunganak kulo ooji Maa, ebaiki taa Sambur, Ilchamus, lelo pookin.*

Jackson .M. Karino: The executive, I propose that there should be an elected President who should be between the age of 35-65 years.

Translator: *Kejo keyieu naa ore rais oitokini aatum naa pee eguluni naa peaku ketaa larin tomoni uni oo imiet, oo*

metabaiki ntomoni ile oo imiet, kake pee meeid ine wuei.

Jackson .M. Karino: I suggest somebody above 65 years, I think he should not be elected as a President as I believe he is not fit enough to run the country.

Translator: *Ejo ore naa pee ebaiki oltungani larin ntomoni ile oo imiet, neaku naa etamorua ilo tungani oleng meitoki anare neaku President.*

Jackson .M. Karino: He should also hold a bachelors degree

Translator: *Keyieu sii naa ore ilo tungani naa lasima peeta degree.*

Jackson .M. Karino: Should be in the office for a maximum of two terms of five years each.

Translator: *Naa keyieu naa keaku rais larin tomon, larin imiet, imiet, nemeitoki aim ine.*

Jackson .M. Karino: He should not be an elected M P of a particular Constituency

Translator: *Naa kore pee iaku rais, nimintoki aaku orbunkei, neaku ira ake rais.*

Jackson .M. Karino: I also suggests that there should be a Prime Minister elected.

Translator: *Keyieu sii neetae oltungani oji Prime Minister ogeluni sii ninye.*

Jackson .M. Karino: The Power sharing between the President and the Prime Minister should be equal.

Translator: *Naa kejo naa kore enkitayunoto e serkali a Prime Minister oo ene President, naa keori te mbolos aitoris.*

Jackson .M. Karino: Education

Translator: *Ore esiai e nkisuma,*

Jackson .M. Karino: I will suggest that it should be free and compulsory education from nursery, primary to secondary level.

Translator: *Kejo keyieu naa ore enkisuma naa lasima, neaku sii ene pesho, ebaiki nursery mpaka secondary.*

Jackson .M. Karino: We have lost this brains because the co issue of cost sharing will not allow the poor children to go on with education.

Translator: *Amu ketii nkeru kumok ngeni naatupukutuo te sukul, tenkaraki ena siai oshi naji maingata enkisuma serkali oo ntoiwuo.*

Jackson .M. Karino: It should also be compulsory to the sense that we have also lost many children because of cultural believe and therefore this people should be forced in a way to take their children to school.

Translator: *Kejo sii ore iyiook ilmaasai, naa kinturaitei iltunganak ngeni kumok, ootalaita enkisuma, tenkaraki ele kuak oshi lang. Neaku keyieu neaku enkisuma enoo nguvu, neaku kiponunui aaibung tenimiya enkerai sukul, nikingasi aanangie atua.*

Jackson .M. Karino: I also want to suggest that we should have mobile schools so that incase the Maasai community or any other community have moved to Maparasha why should they have a school here if everybody is in Maparasha. The teachers and the whole of the administration should be shifted to where the people are.

Translator: *Ejo keyieu sii na ore sukuluni naa keeidur. Ore pee eidur iltunganak, tengaraki esiai olameyu, neidur sii ninje irmwalimu asujaa nkera.*

Jackson .M. Karino: Thank you very much.

Translator: *Ashe oleng.*

Com. Adagala: I am asking you this but many people have proposed it. Sometimes I feel like Kenyans are tired of five years of bunge. It comes almost by the time they are threw they are so tired of their MP, they are so tired of their President. I am just raising it because I don't know why we stick with five years. There are all kinds of proposals which in other places it is four years others 7 years. I am just raising it because it occurred to me when you, there is a comment.

Translator: *Eikilikuanua taa ajo kamaa kulo arin imiet ooji le bunge, keidimayu naa pee, ildolta iyieu ajo sidan imiet, anaa iyieu neponari metaa kumok anaa iyieu nedungi metaa kuti? Ina taa eikilikuanuaki.*

Jackson .M. Karino: I personally suggest that five years is enough, it is alright. When you are elected in the office the first two years your yet getting used to the post. The third and the fourth year is where you can carry development to the community. Since this people sometimes are a constituency is such so large. Given two years to serve the people in the whole Constituency might not be enough. Up to a maximum of five years I think it is the right time.

Translator: *Ejo taa ninye ore larin imiet naa sawa sawa amu, ore ninye kulo arin aare le dukuya nikigeluni nilo ine wuei, neton apa imangat neaku inyok duo naaji eikash enkanng ino. Ore kuldo kulie naa ninje, kuldo kulie ookuni naa ninje naai eramatie duo iltunganak tenaa ira apa oltungani olaaramata iltunganak.*

Com. Kangu: Can we have Moses Waipei kama hayuko tupate Elijah Ole Lente, kama hayuko tupate Lona Maika.

Lona Maika: *Kaaji taa nanu Lorna enole Maika, naa kairo te nkutuk oo Ilmaasai.*

Translator: Her names are Lona Maika and she will be speaking Kimaasai.

Lona Maika: *Aata nkardasini naigero kake aimaki naa nkuti tokitin, kake eigero enkardasi naisho naa kulo payiani.*

Translator: I have written a small memorandum but I will brief my point and then I will hand over the memorandum.

Lona Maika: *Angas ninye aimaki esiai enkop, amu ore enkop te nkop oo Ilmaasai naa iyiook olosho le Kenya ootumutaki aaya enkop too loshoin kumok.*

Translator: I will talk about land because our land or the Maa land has been taken away from us in some deals which are not very clear.

Lona Maika: *Ore apa enkop oo Ilmaasai apa eitore nkeresa enkop, newaita too loseki lelejare, neya enkai serkali natusujua mpaka ena nikitii tenakata.*

Translator: When the British were colonizing Kenya, Maasai land threw some serious weight and even the government which took over from the British continues with the same and even the current government is still taking away our land in some ways which are not very clear.

Lona Maika: *Ore tenakata enkop ang oo Ilmaasai nashomo oleng naa enatimiraki eji naa keji emiri ena kop amu oltungani oyieu nemir oo oltungani oyieu neinyangu.*

Translator: The land has been sold in some buyer-seller kind of agreement.

Lona Maika: *They say willing seller and a willing buyer*

Translator: They say willing seller willing buyer kind of agreement.

Lona Maika: *Ore tenakata enayieu najo naa kayieu najo ore ena kop naa keyieu neeta title nabo ana olosho.*

Translator: I propose that all the land should be having one title deed owned by the section.

Lona Maika: *Ore peyieu elo nedungi metaa keeta oltungani ewueji enye, ore ena title naa ketii nkarn oormarei.*

Translator: If there is need to subdivide the land then their title should carry the names of the whole family members.

Lona Maika: *Amu eya neeta ormoruo nkituak uni, neigeri nena kituak enyenak uni, oo layiok le nena kituak uni.*

Translator: So that when a husband has 3 wives, all the names of the three wives should appear in the title deed plus all their sons.

Lona Maika: *Ore pee elo peaku emirata, meeta enkoittoi naidim kulo tunganak pokira tenera imiet arashu ile, aatoningokinoto ajo emiri ele shamba tempurore, etoningote pookin.*

Translator: Because when it is like that then there will be no way that the whole family can agree to sell that piece of land in a way which is not very clear.

Com. Adagala: Excuse me your translation, is there a different word for son and child.

Lona Maika: I said son.

Lona Maika: *Ayieu sii najo keyieu nenyoraa serkali tenakata natii erikore njere, ore apa enkop oo Ilmaasai naawaki tenkoitooi naba anaa enawayieki, naa teneton tenakata etii ina kop, naa kiyieu neshukuni ina kop, na tenemeidimi aatushuku ina kop, nelaki anaa enaishaakino.*

Translator: I also propose that all the Maasai land which was taken away from the Maasai should be returned back and if it is not possible to return the land, then it should be compensated at the current market prices.

Lona Maika: *Naitoki alo enjoto orkuak.*

Translator: About culture.

Lona Maika: *Ore tenjoto orkuak, naa kiyieu nikijo ore orkuak lang loo Ilmaasai, naa orkuak leton eetae oo tenakata naa orkuak onguarita pooki ngae.*

Translator: The Maasai culture is unliving culture and it is a culture which is admired by everybody.

Lona Maika: *Naa orkuak logira aaku likae ore tenadupore, nemegira loopeny aadupore.*

Translator: It is a culture where some people are benefiting from while the owners of the culture are not benefiting.

Lona Maika: *Naa kayieu najo tenewueji ajoki kula payiani le sheria entipik ilo kuak sheria naa loopeny oodupore, mee kulie meek.*

Translator: It should be Constitutional that it should only be the owners of the culture or the Maasai who should benefit from that culture but not anybody else.

Lona Maika: *Ore iltunganak pookin le Kenya, aa loreren oba anaa lootii, neeta pookin lelo kuaki lenye, njoo tee easishore lelo kuaki lenye, aadupore.*

Translator: Every other community in Kenya has its own culture and every community should benefit from it's own culture.

Lona Maika: *Ore taata tenaa esiai oo saen amu esiai naadolta pooki ngae ajo kesidai kenare, eji ninepu Enkongui naa teneyieu nelo Olaya neishop masaa oo Ilmaasai. Emeetaa Loongu masaa enye?*

Translator: For example if it comes to the issues of putting on the beads, you find everyone who wants to go out of Kenya and wants to market him or herself. He or she will always put on their Maasai attire so as to attract the other people. Why don't they use their own kind of attire?

Lona Maika: *Ore taa enkae, ore apa njeriani ang ake oo Ilmaasai neton ake kiata oo tenakata, nikiyieu ake neendelea.*

Translator: The Maasai had their own kind of laws, they had their own traditional laws and they should be respected.

Lona Maika: *Amu ore apa too Ilmaasai etae apa ake esiai oo loikok, neyiolo oopeny eneiko enelaki lelo oikok.*

Translator: For example the Maasai had their own way of paying for murder and they knew how to pay for murder.

Lona Maika: *Neatae enkoitoi e nkiama tenelo negila, neyiolo ake eneikunari.*

Translator: They had their own way of handling marriages and handling marriages which brooke.

Lona Maika: *Neyiolo eneiko tenegelu laiguenak, nikiyieu ake neindelea aiko neiija.*

Translator: The Maasai had their own Chiefs and they should be allowed to continue appointing their own Chiefs or their traditional Chiefs.

Lona Maika: *Neaku kiyieu ake netii atua sheria e Kenya, netii sii ninye ina sheria oo Ilmaasai.*

Translator: So we want that one included in the Constitution.

Lona Maika: *Nalotu enkisuma.*

Translator: Education.

Lona Maika: *Ore enkisuma, nayieu najo ore enkisuma naa entoki naishorua ata te Enkai, eishoruno ajo, haki ino ira oltungani.*

Translator: Education is a right to everybody

Lona Maika: *Neaku ayieu najoki serkali keyieu neya serkali ina jukumu ajo ore iltunganak lenyenak pookin, naa kedol ajo eisumate.*

Translator: The government should ensure that all this children have got education.

Lona Maika: *Neaku ore enkisuma kutoka Nursery mpaka Secondary, nikiyieu neeta pooki ngae te Kenya.*

Translator: Education should be compulsory for everybody from nursery to 'O' level.

Lona Maika: *Naa serkali naisho pooki ngae ina kisuma amu iltunganak lenyenak.*

Translator: Our government should provide that education free of charge because the citizens are it's citizens.

Lona Maika: *Amu ore tenakatak pee mikiata matejo te njoto oo Ilmaasai iltunganak ooisumate, meidimu naa*

Ilmaasai amu ebaiki nemeeta mali naitosha, kake eeta serkali mali naitosha iltunganak lenyenak.

Translator: So many of our major Maasai children have dropped out of school because their parents lack enough resources to use in educating their children. But the government can have enough resources for education.

Lona Maika: *Neaku kiyieu nikijoki serkali tepika kila osho secondary, tipika college, tipika university oo iltunganak lenyenak.*

Translator: The government should put up a university to every region, secondary school to every Maa section so that everybody can get education.

Lona Maika: *Nalotu ene weui oo mali, kake mali naatipika Enkai enkop.*

Translator: About natural resources.

Lona Maika: *Ore nena tokitin naa kegira iltunganak aa dupore lemee lena kop ang oo Ilmaasai.*

Translator: People from outside maasai land are benefiting from those resources.

Lona Maika: *Neinguari iyiook meeta entoki hoo nabo nikitum. Ngura anaa esiai e Magat, kanyoo oshi percentage natum lelo tunganak leine wueji?*

Translator: The Maasai are left without anything for example Soda Magadi Company. The owners of that land are getting very little.

Lona Maika: *Ashu kulo soitok ooya kulo Muindi tene wueji, kanyoo kitumito iyiook kira Irmatapato?*

Translator: Another example is the livestock which is mined from Bissil. What are we benefiting from the matapata section.

Lona Maika: *Neaku kayieu najo ore taata nena resources pookin naa loopeny enkop oodupore.*

Translator: I propose that the owners of the land should be benefiting from those natural resources.

Lona Maika: *Ore ninye anaa nguesi, ajo Irmaasai ake tenakata le Kenya ooboitare nguesi too wueitin enye.*

Translator: Like wildlife it is only the Maasai in the whole of Kenya who live with wildlife.

Lona Maika: *Naa kiyieu naa nikidupore nena nguesi nikitonyoraitie iyiook, aaboitare, nikiramat anaa ngishu nikiata too nkangitie.*

Translator: So we should benefit from the wildlife because we have agreed to live with that wildlife, we are conserving the wildlife and so we should benefit.

Lona Maika: *Nalotu ene wuei erikore.*

Translator: Leadership.

Lona Maika: *Nayieu najo teine wuei, kiyieu taata erikore naa ore entoki pookin naba anaa enatumi, naa aikitum sii iyiook kira Ilmaasai share. Kitum sii iyiook enjoto ang.*

Translator: I propose that in every kind of leadership the Maasai should be represented.

Lona Maika: *Neaku kiyieu nikijo kiyieu Ilmaasai erikore, nai kiyieu erikore sapuk, anaa pee kitii atua Kenya.*

Translator: So us as Maasai we want to lead this country as we are also members of this country.

Lona Maika: *Nikiyieu nikirisio ntomonok te rikore, oo lewa.*

Translator: We want equal share among men and women in leadership.

Lona Maika: *Tenelo ninye metaa ore President naa olee, ore Vice naa enkitok.*

Translator: If it happens that a President is a man then the Vice President should be a woman.

Lona Maika: *Nalotu ene wuei oo laramatak.*

Translator: Then about pastoralism

Lona Maika: *Ore amu kira Ilmaasai ilaramatak loo ngishu, naa kiyieu naa neingurakini iyiook enikingo ena ramatare ang, peyieu kitum aatudupore.*

Translator: Because we are pastoralists the government should come up with some system to ensure that we benefit fully from the pastoralism.

Lona Maika: *Amu ore entoki nikiata naa ngishu naisho iyiook kule neisho iyiook ingiri.*

Translator: What we have is cattle which gives us meat and meat.

Lona Maika: *Kiyieu naa neingurakini iyiook ewueji, nikiasie sii iyiook ina biashara, pee kidupore weutin niyo KCC ashu KMC*

Translator: There should be market for those products like the K.C.C or the K.M.C.

Lona Maika: *Okay, nena nainei.*

Translator: Thank you.

Com. Adagala: Mama unajua sijui niseme vipi. Kitu kikifanyika hapa juu inafaa ataifnayike chini. Sasa ukisema kwa leadership wanawake na wanaume wawe sawa. Juu peke yake au pia hapa kwa grassroots?

Lona Maika: ata hapa kwa grassroots. Tunataka ata wachukue kama Machief na councilors.

Com. Adagala: Na hii kiti cha registration for wives and sons. Kwanini watoto waschana wasiandikishwe pia?

Lona Maika: Nilikuwa nasema kama mama mtoto wa kwanza ni mschana, na yeye pia aingie lakini labda ameolewa. Lakini kama hajaolewa na yeye pia aingie katika hiyo title.

Com. Adagala: Lakini akiolewa yeye si mtoto wako tena?

Lona Maika: Ni mtoto lakini ameenda kwa boma ingine.

Com. Adagala: Na mkapata mahari. Sasa mumempeleka bila kitu na mmepata kitu kutoka kule. Unajua hiyo ndiyo inafanya wanawake wasionaguvu katika hiyo boma. Kwa sababu ameshaolewa na mahari zimeletwa. Na alitoka bila kitu. Lakini former MP alituambia wanaenda na kitu.

Lona Maika: Lakini akienda huko kwa bwana atakuwa katika hiyo title ya bwana.

Com. Kangu: Mama umeandikisha? Okay asante basi. Tupate Ali Letura. You need translation or not? Who will do it for us? Utatusaidia manane.

Ali Litura: My names are Ali Litura

Translation: *Ore enkarn enyenak naa Ali Letura.*

Ali Litura: I will also give my proposal on what I propose should be included in the Constitution.

Translation: *Kaitau sii nanu nduat ainei, ntokitin najo sidan tenepiki naa atua ena sheria.*

Ali Litura: The first thing is about the governance and I propose that the Majimbo System of Government should be adapted.

Translation: *Ejo ore entoki e dukuya naa erikore, naa kejo keyieu naa nai enatoki naji majimbo neaku ninye esuji.*

Ali Litura: Boundaries of the Jimbos should be drawn according to cultural homajinity. For example the Rift Valley should be divided into three, the North Rift, Central Rift and South Rift Jimbos.

Translation: *Nejoito sii ninye pee edungi ena toki naji Rift Valley katitin uni, ore idia alo natii Pokoti, nepuo sii ninje Olturkana, nepuo Irkalenji oopeny, nepuo sii ninje Irmaasai naa tenjo enye.*

Ali Litura: The Jimbo government should have atonomas control of its natural resources.

Translation: *Nejo ore ena toki naji majimbo, naa ore ntokitin nijo naai kuna mali naatoni te nkop, neaku ina toki naji jimbo naingor nena masaa enyenak, neishori naa nguvu metaa ninye naitasheiki keon.*

Ali Litura: Each Jimbo should be headed by a governor elected by residence of the Jimbo.

Translation: *Ore oltungani oitasheiki ina jimbo, aa governor, naa oltungani ogelu iltunganak leina jimbo.*

Ali Litura: The Jimbos should be subdivided into semi-autonomous regions known as county.

Translation: *Ore ina toki naji jimbo, nedungudungi taata meetaa keeta nkutiti tokitin nijo county enyenak.*

Ali Litura: On legislature there should be the upper house known as the Senate.

Translation: *Ore parliament nedungi sii ninye metaa keetae katitin are, enapa naji senate.*

Ali Litura: In the Senate all the 42 ethnic groups of Kenya should be represented.

Translation: *Ore ena toki naji senate nejo netii ngabilani pookira artam waare e Kenya.*

Ali Litura: The house or representatives

Translation: *Ore ena nkae aji naji ene representatives,*

Ali Litura: Members should be elected from Constituency laid down by the Central Government.

Translation: *Ore iltunganak oopuo ina aji naji ene representatives, naa iltunganak oogeluni te constituency taata matejo central neaku ninje taata olotu inaa aji.*

Ali Litura: There should be a Rgional Parliament.

Translation: *Netumi naa sii bunke, ina toki naji ene region.*

Ali Litura: and only ethnic members of the jimbo will be eligible to vie for seats to the Regional Parliament.

Translation: *Naa pookin oltungani oingoru ilo orika, naa oltungani ake ootoiwuoki teina kop.*

Ali Litura: On education

Translation: *Nelo enkisuma,*

Ali Litura: it should be compulsory and free from nursery school to ‘O’ level.

Translation: *Nejoito sii ninye pee eitae ene lasima kutok nursery mpaka ngilasin onguan te secondary.*

Ali Litura: Universities should be run by the Central Government.

Translation: *Kore universities nepuo ena serkali naji ene central government.*

Ali Litura: Admission to the university should be based on a quarterly basis where each community is given an equal chunk.

Translation: *Ore taata university kuna naa sapukin, naa keaku keetae enkoitoi nasuji pee eihakikishae aajo ore kila iltunganak netum nafasi.*

Ali Litura: Each Jimbo should run its satchery education from polytechnics to diploma level.

Translation: *Ore sii mpisai naatumi teina jimbo, naa keaku ina jimbo naitasheiki keon pee etumoki aitasheiki sukuluni sapukin.*

Ali Litura: On land,

Translation: *Nelo enkop.*

Ali Litura: the land which was alienated from the Maasai by the colonial government should be reinstated to the Maasai.

Translation: *Ore enkop apa naatoruoki Ilmaasai Irmusungu, naa pee eshukokini loopeny.*

Ali Litura: Each Maasai or Maa section should have a common title deed for its land.

Translation: *Ore kila olosho loo Ilmaasai naa peeishori title nabo.*

Ali Litura: A section of land board should be formed and the board should have autonomy in controlling sectional land.

Translation: *Ore pee eishori loosho title enye neitoki ninje aaku keeta noshi tokitin naaji board naitasheiki taata enkop metaa ninje oitore teniyieu naai nemiri naa lasima paa ninje ingas aimaa oltungani.*

Ali Litura: All lands including Trustland, plots and others should be under the sectional land board.

Translation: *Ore ntokitin nijo taata mbuloti, ntokitin nijo noshi naaji holding ground, naa lasima pee eaku ina title olosho ashu lelo payiani lolosho, oopuo aaimaki neshuku sii metaa abori enye etii, mee abori e county.*

Ali Litura: Special land court should be formed at sectional level.

Translation: *Neitobiri sii kotini naa eisia enkop ake eimaki kake teine wuei tolosho.*

Ali Litura: A person who has already acquired land from Maasai land should only transfer it to a third party with approval of the section land board.

Translator:) *Ore oltungani pookin oba anaa oloinyangua enkop te nkop oo Ilmaasai, naa pookin pee eitoki aisho likai tungani metujungoi ina kop teneisho lelo payiani, orusa apa oo tegeluaki meingura ina title nijo enolosho.*

Ali Litura: On culture

Translator: *Nelo eisia orkuak.*

Ali Litura : each community should save guard it's culture.

Translator: *Nejo ore kila duo kabila oo iltunganak naa pee erip orkuak lenye.*

Ali Litura: No member of another community should be allowed to use the Maasai culture or artifact for any economic or social benefit.

Translator: *Pee metumi iltunganak ooponu aapuroo orkuak loo irkulie tunganak nepuo aaku keishop iltunganak ilkarash ashu eishop kulie tokitin oo Ilmaasai, nepuo aaku ninje egira aa asie biashara.*

Ali Litura: The supreme law should respect each people's customary laws.

Translator: *Ejo sii, ore ena sheria sapuk duo, ena naigerito kulo payiani naa pee eanyit sii ninye sheria kiti, matejo naai ana ena oo Ilmaasai lasima pee eitambua sii ninye sheria sapuk.*

Ali Litura: I also propose that medical care should be absolutely free or basic medical care should be absolutely free for every Kenyan.

Translator: *Ejo sii ore siai nijo ene sipitali naa pee ebaki iltunganak pookin pesho.*

Ali Litura: Thank you very much.

Translator: *Ashe oleng.*

Com. Kangu: Thank you very much Bwana Litura. Tupate mke....

Com. Adagala: You know they are, officially they are 42 ethnic groups but then they put a category called other. It is a very good thing to be a Maasai, Luo, Luhya and your big and your known. But the other people are saying they are not other, all of them are saying they are not other. So when you are considering your Senate it might be bigger than it is. They are just saying they are not other, they have a definite a identity even the elmolo who are about 3000 or 6000. They are saying they are not other. When we are looking for our rights let us also affirm other peoples rights, especially minority and disadvantaged people.

Ali Litura: Okay fine.

Com. Kangu: The point is that we may not be 42 tribes, we are more. Lazima tutafute hizi zingine, zinaitwa other ni gani. Na pengine you need to address representation in the Senate will be on an equal basis across the tribes or will there be another considerations.

Ali Litura: I think it should be on an equal basis so that at least each tribe should be represented. So that you don't feel like you have been suppressed because you don't have a representative at the Senator.

Com. Adagala: I like your argument, I am not against it. It is logical in the ethnic component throughout. All it is, is let it not be we are bigger than so and so, so we need more. Or this people are small who are they? The manner court up their in the north. All of them are saying we are a distinct people.

Com. Kangu: Thank you. Basi tupate M.K. Ole Sekento.

M.K. ole Sekento *Tenkutuk oo Ilmaasai taa nanu ayieiu nairo ele omoni.*

Translator: I will use Kimaasai

M.K. ole Sekento: *Naa kairoroki kulo payiani oba anaa loetuo ene wuei ena olong.*

Translator: I greet all the Commissioners who have come to be with us today.

M.K. ole Sekento: *Naa eikishipa tena toki nayautau ene wueji amu entoki nikianyita oshi ake.*

Translator: We are so happy to have you here because we have always been waiting for you.

M.K. ole Sekento: *Kore anaa enatoningo naa ninje oshi ake sii ninje ndamunot ainei, naa kaiunka mukono ena toki naji majimbo.*

Translator: Even for me I am for the Majimbo.

M.K. ole Sekento: *Naa ore ntokitin naisho mateijo neija, naa kitodua naa kore ninje iyiook iltunganak ooji Ilmaasai naa eturumoyioki iyiook ineado oleng.*

Translator: So what pushes me to propose the Majimbo is that we the Maasai we have been pressed so much.

M.K. ole Sekento: *Nemayiolo enaa enkaraki kira supati amu eikira supati, nikira iltunganak teresuti.*

Translator: I don't know whether we have been pressed or suppressed because we are people who are welcoming.

M.K. ole Sekento: *Ore pee kijo kinko neija nikidol anaa keyaitae ina toki ang anaa emodai.*

Translator: But some people are taking that opportunity to think that we are fools.

M.K. ole Sekento: *Naa kebaiki neewuo enkata nikidol aajo etaa kenya sii iyiook aikiruoyo pee kimbelekenya aajo mikiyieu kuna.*

Translator: I think it is a high time we also stood up and said we don't want such and such a thing.

M.K. ole Sekento: *Ore tenakata anaa enaimakita naai irkulika payiani, kore ninye anaa eisia enkop, earitae iyiook teina toki oleng.*

Translator: On matters of land we are really being put in a fix. Our land is being taken on some shady deals.

M.K. ole Sekento: *Amu ore naai anaa oldasat oimaka tenakata, teniya oltungani loan niata oljamba sapuk oleng, naa badala naji kama taa amu aisapuk ena toki, kai kingo pee kimir ake duo enkiti wueji, neponunui naaji aamirie nkalifuni ntomoni ile, oljamab loo ekai nkalifuni ip are.*

Translator: For example sometimes you may take a loan from the AFC and you use one title deed of a land of 2000 acres and maybe you acquire something like 60,000/= and the whole land is sold because of 60,000/=.

M.K. ole Sekento: *Naikiata haki amu kiatu iltunganak likitodua eikunaki neija, etimiraki oljamba neija, nelu oltungani ainyangu too nkalifuni ntomoni ile, naa ore pee elo ninye, neayieu million.*

Translator: We have seen people whose land has been taken at only 60,000/= and then whoever buys that land acquires a lot of

M.K. ole Sekento: *Nikidol ajo ekiyieu pae ena toki nikishukokino metaa ate kiramatita pee kishuku.*

Translator: I propose that we should go back to Majimbo.

M.K. ole Sekento: *Ore enkae e are, ore anaa esiai ninye e serkali, metumito iltunganak lang, ata teneisumate anaa olbarnoti otii ene tenakata nikidolta tende, ngolongi are ake eishori Olmaasani esiai nengas ake aya idie wueji, nikimaniki pee eoshi, nemeeta sababu.*

Translator: Secondly, the Maasai's are not well catered for in top government position. Even those who are appointed they are only appointed for a few days and then they are dropped.

M.K. ole Sekento: *Naa keitameito iyiook ina toki oleng.*

Translator: That thing is paining us.

M.K. ole Sekento: *Amu, idol oltungani oisume, neitauni ake duo tenkaraki ebaiki neitu ening ina natejo, naa kiyieu ninye naai neaku ketumi sheria naa ore oltungani oitoki sii ninye ajo keiger oltungani amu kira toi tenebo pookin, neetae sheria naingor, mee ilo ake duo ajut oltungani anaa toilet paper ake duo alo anangaa ana enkardasi e choo.*

Translator: We have seen some of our intellectuals who have just been sacked because they have not abided to somebody's directive. There should be law governing employment and maybe the firing of this top government employees.

M.K. ole Sekento: *Meeta kore taa teine, keyieu oleng naa kenyok naai kulo payiani ootii ene wueji aitobir sheria naijo ina, metaa kore ake pee eton oltungani netiu anaa sii ninje loshi ooji Iljaajii naa kore pee eyieuni nejuti neingurakini commission najing. Mee keigeri oltungani otumuta apa sii ninye digiriini enyenak, paa kepui aanangaki esuntai neji kindipa lomon le ngania.*

Translator: I propose that there should be a section in the Constitution whereby whoever is appointed to a position cannot just be fired. There should be a Commission which should sit down and say that it is genuine that so and so should be fired. But not one man's decision to fire anybody.

M.K. ole Sekento: *Naitoki ashukokino ene wueji nejo county council.*

Translator: About Trustland

M.K. ole Sekento: *Ore teine wueji nikidolta iltunganak ootegeluaki taata te county council, ore pee elo oltungani county council, ore ina council, nelaitaa iljambai loo loopeny enkiteng enye e boo.*

Translator: We have seen Councilors who have been elected to the County Council and the moment they are there, they turn communal land to their personal properties.

M.K. ole Sekento: *Neaku tenaa Oldisi olotu ena district ashu OCPD, ashu Oldakitari, nepui aibung iweuitin nepir ena kop oo Ilmaasai, kake ilo tungani taa ake eibenefit amu mee ntae ilmaasai enkira aisho.*

Translator: Such a person will always use those pieces of land or the trustland as bribing tools to the senior officials within the district like the DC, the OCPD, and the like.

M.K. ole Sekento: *Ore ina toki naa eikiyieu nikijo pee ore ina toki naji county council, neshukokin loopeny enkop, anaa enatejo ake duo irpayiani meitasheiki ina kop.*

Translator: I propose that all the land should be managed by the Maa section.

M.K. ole Sekento: *Ore enkai, eti entoki naitanyamalita iyiook ana enkop najo Loodo Ariak enkop oo Ilkeek Onyokie.*

Translator: We also have a problem with Oloodo Ariak in Keek Onyokie.

M.K. ole Sekento: *Ore ine wueji amu loopeny enkop apa etooruoki nepuo lelo tunganak teine amu meenenye taa apa enkop, eeta apa loopeny. Na kore entoki najo naa entasat paajo pendekeso njere, emaitau lelo tunganak nabo kata teine wuei. Mee keitokini ajo maape parliament maape aji, amaa teengiteng nayioloi eipona olopeny, emeya olopeny?*

Translator: I propose that those people who grabbed the area should be moved away from Oledaria. It should not be an issue which should be taken to court or Parliament. It should be an issue where the owners of the land should go and occupy

their land.

M.K. ole Sekento: *Naa teneyieuu evidence, ore apa neno oolongi Emangat e Sinoni eetuo lelo tunganak aigerie nena pala, neigeroki iltunganak too noo Gatundu, neigeroki too noo Muranga, nelo ekop ake duo oo Orkeek Onyokie ake duo aikunari neja, netii loopeny, neaku tenakata loopeny epuo aajoki enjum injumat oo soitok.*

Translator: So those people who acquired their land on a table. They came to Bulls Eye they sat down, they drafted their title deeds and now the owners of the land have no where to live and they are being asked to go and stay on top of trees.

M.K. ole Sekento: *Naa ina pee kijoito ore pendekeso e majimbo ina, amu tenemutu naaji apa meetae ena serkali nagira aigaraki lelo tunganak, enaata meeta lelo tunganak enetii tenakata.*

Translator: That thing is being encouraged by the Central Government System. If it was Majimbo then those people would not have gone to get that land.

M.K. ole Sekento: *Ore enkae e nkisuma nikintoki aaponu ajo, naa ikijo kore ena kop amu enaang pookin, kekingasia amu etii nkera naa kebatata enkisuma, nikidol epuoito university, amu nkaraki neeta enetii te oriong teidie. Ore looisumate neeim, neemeeta enkoriong, neoruni. Naa tenemutu naai apa kiyiolo ajo olole ngania, enaata meoruni, naa ina pee kiyieu ina toki.*

Translator: We would like to have control of our education because we have seen failures who have joined the university. While people who are qualified have been denied chances to join the same institution.

M.K. ole Sekento: *Ore naa amu ijoito pee kindip, ore enkae nikiyieu nikindipie, kiyieu majimbo amu ore tenakata te disrict e Kajiado, kiata iltunganak laa keponu oingua boo, neponu aitasheiki iyiook, naa lalashera epuo aayau, naa oltungani laa orbanki eitumia, ore ina toki neme digirii eingoru, enkongu ake pee kijokini tudungo ene, nidung, nemeishoritae nena siatin, nikimbaitie. Neaku kiyieu nisiokiki.*

Translator: I propose that even in employment within the Jimbo or the district the local residence should be given the first priority. We have seen people who have been hired to some senior positions within the district and then they employ their relatives who are not professionals of any kind but they are just subordinates. Why can't they hire subodiantes within the district.

M.K. ole Sekento: *Ore taa amu kaomon commissioner amu kejoito tasiokisioki, ekeitameisho kuna neekiyieu naai nikiliki iyieu amu mikitumo taa anaa ake, neaku njoo iyiook toi matoliki iyieu.*

Translator: I also suggest that we should be given more time to air our views because we are not here everyday.

M.K. ole Sekento: *Neaku kajoki taa commissioner, ore tenakata pee kijoki iyie ena toki, naa kayiolo ajo kinjooki powers pee ilaiger nena tokitin, intabai. Neaku kore ninye tena disrict e Kajiado, kiata enyamali sapuk amu, atejo*

naai te dukuya, eikira iltunganak supati neikingamu iltunganak te nkoitoi sidai. Ore ninye Ildiisiini oetuo enewueji, kake mee tenakata pee kimpot inkarn, eetuo aadupore oltungani, naa embaisikil apa ereu. Kake ore tenakaraki esupatisho ang eina Land Control Board, neaku kedumunye oltungani nelainyangakinyie keon iljambai, neshetakini nkangitie. Naa keitame iyiook ina toki, nikiyiolo.

Translator: I propose that the land should be controlled by the Maasai section because our hospitality has seen us loose a lot of our land. We have seen DCs who have come here riding bicycles but they leave as tycoons. Because they come here and because of our hospitality they grab a lot of land and other resources.

M.K. ole Sekento: *Ore sii enkae, aikiponu ene wuei enkisuma. Njooki matejo nkuti tenkalo enkisuma. Ore tenakalo enkisuma, nai kijoki serkali pee enyok aisum sii ninje iyiook amu mikimoda. Idolta tenakata anaa orbarnoti otii ene ojo ole Tobiko, ketii ninye tenakata top ten lena kop too lakilini, naa Ormaasani, nayiolo ajo Ormaasani, etangasa taa aku olmorani. Ore pee elotu aingua in morano olikae tenakata laa keidim taa aitanyamala oltungani teneitasheiki te kotini tena kop. Neaku ore sii ninje iyiook, tene meeta oltungani ropiani, enchoo eisho serkali ina kerai iropiani meisomi, naa tenaa Olaya, tenaa aji njoo eyae, pee elotu sii ninye ake aret ena kop amu keret. Anaa enatoi kiti ayioni nitodua oo Ildalal le Kutuk na kajo keitishipa ntae naaji ntokitin naairoro ilo barnoti.*

Translator: I propose that the government should provide our children with burseries even for higher education because we know our children are capable. They can really do well in matters pertaining academic provided we are given enough chance and sponsorship.

Speaker: (inaudible)

M.K. ole Sekento: That is what I said, Yes.

M.K. ole Sekento: *Ore enkae sii naa kasujaa entoki naai natejo entasat oo Ilmaasai. Etaa oshi taata teneiyiue Orkokoyoi arashu likai tungani neelaas biashara ti America, naa irkarash einyototo aishop neen olalem kake tenijo ajoki ira ngae neisik teine wueji. Nemookure kiyieu ina. Naa kiyieu nelo ina toki, mbukui pee eaku iyiook oodaare enkiteng ang amu mee eninyi.*

Translator: I also propose that the Maasai should be given a chance to exploit there culture because we have seen Kikuyus who will always want to benefit from the Maasai culture. Whenever they are going anywhere abroad they will put on Maasai shukas, maybe put on the sword and pretend that they are Maasais so that they can get those benefits. It should be in the Constitution that it should only be the Maasai who should use the Maasai culture and the Maasai artifast and attire to benefit but not you people who are not Maasai.

Com. Adagala: You said people who are not Maasai.

M.K. ole Sekento: Yes

Com. Adagala: But I can become a Maasai.

M.K. ole Sekento: Yes when you become, if we marry you.

M.K. ole Sekento: *Ore naa enkae naa ntokitin nikitumito tena kop oo Ilmaasai. Enkirae aaya iyiook anaa irmoda, naa kemakua ina.*

Translator: Our natural resources are being exploited by outsiders and they are taking us like fools. We are not fools we should benefit from those natural resources.

M.K. ole Sekento: *Naa kore paalimu too ntorobu ana nena, kiata ena najo Kipini, naa ninye naidongito osoit sapuk tenewueji, kake ore oltungani oyakini tende wueji kake ore oltungani oyakini tende ashu oltungani olaaku kitok, naa oltungani laa miles and miles iengua. Nikisumate sii iyiook, tenetii oloyiok loo Ilmaasai oidim atotonie ine tenkaraki ina toki enye, enjo nipikipiki toi sheria pee kitum atongor ate ti atua sheria.*

Translator: An example is the Kidini where there is a lot of mining of limestone. The people who are managing that mine are people from outside. The Maasai should be given first priority in terms of employment in such mining areas and in other areas where we are getting natural resources

M.K. ole Sekento: *Ore enkae e are naa enainguaa kulo Bissil. Ore enoobissil, penyo ninye neigeri Ilmaasai teine wueji. Inepu aa iltunganak oingua kulie wuejitin neigeri, ore ade too ngulie saai, ore naduo Maasai naa watchmen ake eigerokini arashu loti tunganak ooyau ake duo entoki. Kore oltungani oisume neji, mikiyieu ele. Naai kiyieu ningerigere, nejing taa sheria.*

Translator: So it should also be Constitutional that in places like this quarres in Maasai land, he has given an example of Bissil Quarrey where Maasai's are not given a chance of employment. The only chances they are given is to be watchmen. Even those Maasais who are educated ar not employed when they go looking for employment they are told there is no vacancie and the next day somebody else from outside is employed. It should be Constitutional that we should always be getting the first prioriety in terms of employment in the area where natural resources are being exploited in our area.

M.K. ole Sekento: *Ore enkae pee alo amu ajo nanu etanaure elde barnoti otii tenebo ole Tobiko, naa ene wuei Emakat. Ore emakat enkop naitajirisha ninye oleng. Neewuo sii ninye enkata naisumare nkera oo Ilmaasai, metaa teneitokini ninye naai aapuo interview, naikiyieu naa sheria epiki, tenepuoi interview neyae taa oltungani oba anaa oloo Ilmaasai qualified, obaa anaa oloota ina digrii nayieuni, kake mee pee eitokini aboin. Nepiki tii inewueji neretoo sii ninye amu mikimoda toi, metaa kejii maboina amu ormodai.*

Translator: It should also be Constitutional again, he is giving an example of the Magadi Soda company. All professional employees of the Magadi Soda Company should be Maasai's for prioriety. If there is any employment the prioriety should be a

Maasai. We are capable of managing such a company and we should not be taken to be fools.

M.K. ole Sekento: *Ore sii enkae, kaimaki sii ene wueji e KMC. Ore KMC pee eishori Ilmaasai anaa ena Natural Resources amu ninje oitau nena kiri te nkumoyu. Kore naai KMC badala nikintoki aaoro teidie, oo Loongu, tenaa enkop oo Loongu etii, nikiyieu neshetakini iyiook enaang tenaa te Kajiado, nikitum sii iyiook apek ingishu ade ina amu iyiook oitau ngishu kumok oleng. Naa tenaa kulo Bissil, nepiki. Ore taata anaa enoshi naidurunyieki kuna soitok aaya, ewuo too ositima alo. Njoo tee esheti factory teidie neaku kimirita nena tokitin aamira lelo tunganak.*

Translator: An example of KMC. If K.M.C is located in Kamba land then another K.M.C plant should be put up in Maasai land and we should be given the mandate to manage it. If it is a matter of Portland the cement then there should another factory in Maasai land because we are producing a lot of limestones.

M.K. ole Sekento: *Ore tenkalo e siasa, naa keyieu naa eikitum aaku pee kisujaa ena siai oo larin imiet ake ashu naa oltungani otonyua metaa larin tomon. Kake pee meitoki ai-exceed ine wueji, amu etii iltunganak letaa keitaa ine wueji, eramatare enye, neitaa ninye ake orngenoï oidim atorikoi iltunganak, maisho elo sheria metaa, 10 years ake tenemuti ira sidai oleng. Kore pee mira sidai nikinangaa iyie te kulo kulikai.*

Translator: On parliamentary seat, an MP should only be there for a maximum of 10 years. Same to the Council, a Councilor should only occupy the Council seat for a maximum period of 10 years.

M.K. ole Sekento: *Ore naa amu eikidolta aajo kore iltunganak le Kenya naa iltunganak ngeni naa iltunganak oodol eneado, kore sii ninye President, maitaa larin tomon ake mwisho enye, mikintoki aisho enkata naado amu ekeyao enyamali teneitoki aya enkata naado. Neaku sii ninye 10 years, naa at the age of 65 years.*

Translator: A President should also be a President for maximum period of 10years and he should not exceed 65 years of age.
Thank you so much.

M.K. ole Sekento: *Neaku ore taa amu aidipa, najo ashe oleng.*

Translator: Thank you so much.

Com. Kangu: Ngoja kwanza Bwana Sekento.

Com. Adagala: If we are saying Regions and people should be employed in their regions, can a Maasai be employed in Kakamega?

M.K. ole Sekento : Even now I don't think one is there.

Com. Adagala: I had a DC called Ole Tiambati.

M.K. ole Sekento: Only one and we have more than 100 Luhyas in Kajiado. So many DCs have passed Kajiado here of Luhya tribe.

Com. Adagala: I am just trying to say when we are talking we should now what we are saying. It means employment, although affirmative action I agree that you need to see your own people and maybe you will feel good enough. If they are 80% you will say maybe one Kalenjin something like that or one Elmolo. We need to be aware that it means if we are closing out it means we are also being closed out.

M.K. ole Sekento: I would rather say if we want an outsider maybe 20% out of 100%, to be employed in Maasai land.

Com. Adagala: Just like other places.

Com. Kangu: Sasa tufuate na Naleboo Kikonyo.

Nalepo Kikonyo: *Ore taa nanu, naa kaaji Nalepo ene Kikonyo.*

Translator: My names are Naleboo Kikonyo.

Nalepo Kikonyo: *Ore enkitasheto naitasho tene, nairoroki larikok lang oetuo duo apuno aisum iyiook, amu enkisuma ena, naa kinyor oleng, nairoroki tenebo oo Iipayiani ooetuo oo nkera ang e sukul, entasupa pookin.*

Translator: I greet all the Commissioners who have come all the leaders who are here ladies and gentlemen, Habari zenu?

Nalepo Kikonyo: *Kishipa oleng tena siai taata niyakitia iyiook amu eitu akata kidol.*

Translator: We are so happy for such a forum.

Nalepo Kikonyo: *Naai kinyor amu kira iyiook iltunganak leitu eisuma neaku tenikidol intokitin naayakini iyiook, naa kinyor oleng amu kebolu ntokitin kumok oshi nikiyieu.*

Translator: We like such a forum because we are people who are not educated and such forums become an eye opener for us.

Nalepo Kikonyo: *Ore entoki ai e dukuya naa enkisuma.*

Translator: I will first talk about education.

Nalepo Kikonyo: *Aomon serkali enyoito entabai ina toki, esumaki iyiook inkera amu etii nkera kumok nemegira aisuma tengaraki osina.*

Translator: I propose that education should be free, should be provided by the Government because many children are dropping out because of lack of school fees.

Nalepo Kikonyo: *Neemeetae ninye nkera naaji ngeni, alaang nkera oo laisnak.*

Translator: It happens that the most bright children are the children from poor families.

Nalepo Kikonyo: *Ore tenakata ina morani nining eji morano, etii ilmoran ipanga tena sukul etalaita fees, nepuo aaku ilmoran, meeta sii ngishu nairita too nkangitie oo loo menye.*

Translator: Some children have dropped from schools and become warriors simply because they have lacked school fees.

Nalepo Kikonyo: *Naa tenenemutu oshi aa keretito iyiook serkali, nenaata eshukunye lelo muran ake tenakata aidip sukul, amu eyieu kake eipangie osina.*

Translator: If the government was providing us with free education, such people would come back to school because they still want to learn.

Nalepo Kikonyo: *Naa kame tenadol enkerai naipangie osina amu mayiolo ake enaas, amu aara nkera ile netii sukul pookin.*

Translator: I feel hurt when I see a child dropping out of school because of lack of school fees. I personally I have only six children and they are all in school.

Nalepo Kikonyo: *Naa nkariak kimiraki, nikimiraki nguk, nikimira ngujit, neinokini nkuk, metaa mekure emiri neaku ore enkerai olaisinani oshi naisomeiki nguk mekure duo epuo.*

Translator: I normally raise school fees from fetching water, burning chacoal and the burning of chacoal has been bunned, and I don't know how we will be raising school fees.

Nalepo Kikonyo: *Neaku tenelotu tenakata ena kisuma nikiomon serkali meyeki iyiook, naa kiataa haja ajo kore lelo moran pookin otii emanyatta, nebarni pookin, neponu aisuma.*

Translator: If the government will provide free education I am very sure that all those warriors who are in manyattas will come back to school.

Nalepo Kikonyo: *Amu eyieu enkisuma kake meeta naa eretoto.*

Translator: Because they want education but they don't have fees.

Nalepo Kikonyo: *Einyeito enguraki iyiook amu kaa kiisum pookin oo ntoyie.*

Translator: The government should provide education because we will educate both boys and girls.

Nalepo Kikonyo: *Nalotu enkae toki najoki ntae ore entoki najo moranu, ekeari. Amu kore sowaida naata ninye morano naa emporore, nemekure kiyieu.*

Translator: I propose that Moranism should be banned totally. Because The only benefit of Moranism is cattle rustling nothing else.

Nalepo Kikonyo: *Ore ake pee eaku eeta ena muruaai oo serkali aisum inkera ang, nikimooki iyiook aen orpayian oitaa enkerai olmorani.*

Translator: If the government will provide free education then they will make sure that any parent who makes his child become a moran will be dealt with.

Nalepo Kikonyo: *Amu etii tenakata nkangitie naa lelo moran oidim aatudumu, nedumo aya morano kake meoyo nkishu naisomie.*

Translator: Because there are some families where the warriors head the family to benefit from anything but now the parents have made their sons to become morans and so there is no future for this morans.

Nalepo Kikonyo: *Neetae enkerai neyieu neisuma, nelau entoki naisumare.*

Translator: Some children want to get the education but they don't have the fund.

Nalepo Kikonyo: *Etii orpyian otipika nkera sukul, nelo olmorani obo morano, neelanya nyamit eikinga, neponunui aor ilo payian boo nelau ena kerai entoki naisumare tenkareki elde leitu eisuma oyaka shida.*

Translator: There is a man I know who has one moran and several children in school and the moran went stealing other peoples livestock and then because of the stealing all his stock has been taken and now the man has nothing to sell to raise school fees.

Nalepo Kikonyo: *Neaku ore tenanu najo ore emorano nyiro maiturai amu meeta maana.*

Translator: Moranism should be banned completely.

Nalepo Kikonyo: *Maetu ena morano apa enkalamu nikitodua aajo ninye naret iyiook, nenap intoiwuo, nepik ingishu nkangitie.*

Translator: Education should be the current Moranism.

Nalepo Kikonyo: *Koree taa siie serkali?*

Translator: Then the government

Nalepo Kikonyo: *Kore enkerai ebaiki nursery, oo meidipa Std. 8, tonyua suma.*

Translator: they should provide free education for all children from nursery to class eight.

Nalepo Kikonyo: *Ore ena along nalo university, nguraki toi nkeresi. Ore ena along nalo university, njoo toi loan, ore ena siai najing nedungi tolmushaara lenye pee megiroi aapuku orngeny.*

Translator: When a child qualifies to the university he should be given loan and when that child is employed then the government can get the money.

Nalepo Kikonyo: *Amu ore ake pee elotu ina kishuma, naa keyaki iyook dupoto.*

Translator: Because education is very profitable.

Nalepo Kikonyo: *Nalotu enatoi wuei natejo irmwalimuni kore pee eiduri, too lameitin, neidur irmwalimuni aarubare nkeresi.*

Translator: About the mobile school

Nalepo Kikonyo: *Naadol naai nanu ena inji kake nduata aai.*

Translator: I propose personally

Nalepo Kikonyo: *Naa kajo naai nanu metumoki aatusuja amu keya nepuo kulikai tunganak Oloitokitok, nepuo irkulikai Iloongu teidie, nepui irkulikai Loodo Kilani, neidapasha nena kera.*

Translator: It is not possible to have mobile schools because normally when this people move with their stocks, they depart to different direction so it would very difficult to recollect those children in one center. I propose that the mobile schools should not be started.

Nalepo Kikonyo: *Najo naai nanu ore etoki naitobir, naa kore tenakata ebaiki maparasha, netii Bissil, ore pee elotu ilo ameyu, neitauni enkae naji enoo nkeresi, napiki nkeresi, neitotiyie serkali pee etum irmalimuni aisuma etii nkeresi ewuei nebo.*

Translator: So I propose that instead of starting mobile schools, whenever there is a crowd all the school children should be put in a common place the government should provide them with food and then some people would be taking care of them. So that they can continue learning. For example if people move away from Bissil all the children should be collected in a common village around the Bissil primary school and then the government provides them with food. Then they continue coming to school.

Com. Kangu: is it a boarding school.

Translator: Not boarding school.

Nalepo Kikonyo: *Amu ore taata kuna natii boarding kore pee eidur iltunganak lenye aapuo, neinguari ake eisuma tene, metaa menyamal.*

Translator: Because the boarders have no problem.

Nalepo Kikonyo: *Nalotu ene wuei enkop.*

Translator: Then about land

Nalepo Kikonyo: *Enjoo iltunganak metushukote wueitin enye.*

Translator: Let everybody go back to his ancestral land.

Nalepo Kikonyo: *Amu eewuo enkop atiriku neaku pookin iltunganak ooishaa naa loopeny.*

Translator: Because nowadays the land has become so scarce that it can only withhold the owners of the lands.

Nalepo Kikonyo: *Eironyaki apa iyiook tenekua kuapi naa tenkaraki ina supatisho nikirumunye, nikirumunye, oo meintingo enikipuo.*

Translator: A lot of our land has been alienated because of our hospitality and now we can say enough is enough because we have nowhere else to go.

Nalepo Kikonyo: *Kore tenakata kitii ene kore siatin naaba anaa naati ene wuei oo Bissil, oo Matapato metumie nkerang siatin enaisume oo eneitu.*

Translator: Now in our own land our children are not getting employed whether you are educated or not.

Nalepo Kikonyo: *Kore tenakata iljambai oinyanguaki anaa ele naai olomu ele payian kore iltunganak oitashiiki, naa Larusa le Tanganyika.*

Translator: Even though the ranches which have been bought whenever there is some commercial farming people who have been hired to be managers are people from as far as Tanzania.

Nalepo Kikonyo: *Naa kiata sii iyiook inkera naisumate naidim aitasheiki, nemele ele payian otaasa ina, oltungani oinyangua ilo shamba.*

Translator: We also have educated children who can manage such farms.

Nalepo Kikonyo: *Aikidumunye oshi iyiook nikipuo ainguro esiai teine pee kipuo adore mpoosho naa pooki oltungani oiger oloyieu.*

Translator: Sometimes we would go to such places to ask for employment and that manager will employ whoever he likes or he wants.

Nalepo Kikonyo: *Ore olikai oitasheiki ilo otii naa Orkokoyoi.*

Translator: Then the deputy is a Kikuyu.

Nalepo Kikonyo: *Ore tenakata kuda korilani ootii Irmoindi, ketaarayioki apa Irmaasai neaku kore ilmanejani naa kulie abilani ake, nearuni Irmaasai meetuo aatoni.*

Translator: In quarrey's like the ones near Bissil maasai's are not been employed all the senior management are people from outside Maasai land and so we are not getting any employment.

Nalepo Kikonyo: *Oloisume oo leitu.*

Translator: Whether you are educated or not.

Nalepo Kikonyo: *Naa kore oloitu eisuma neeta sii ninye esiai naas amu elaaku olashumeti nenyu ina kurma.*

Translator: And even somebody who is not educated can get employment. He can be a watchman.

Nalepo Kikonyo: *Etae oshi soito oitauni looikoji ntasati too nkishu, nkini, nemir nkini neaku nkulie tasati oo nkulie abilaitin naapuo aas.*

Translator: Previously there was some casual labour which was given to women from around to go and seize the stones. Currently they have been sacked and then other ladies from outside this area have been deported to come and get the employment.

Nalepo Kikonyo: *Etii Irmusungu ookuni oinyangutua iljambai ooji Lelele*

Translator: There are three Europeans who have bought land from Leile.

Nalepo Kikonyo: *Ore Ormusungui obo apa oinyangua oljamba apa oji ole ngang ole Pirti le George amu iyiololo, etujutoki apa Irmaasai pookin apa ootii, netii apa Irmaasai oobaya tomoni uni, obo ake tenakat otii aa olalashmeri, neigeri nkulie abilani pookin.*

Translator: Initially one of them employed about 30 Maasai's and then as time went by all of them were sacked apart from one and then people from outside this area have been getting their positions.

Nalepo Kikonyo: *Neponu taa Irmaasai ajo meitoki sii ninye ele Musungui iljambai lang, neigari aapik inkiku.*

Translator: and so the Maasais have retaliated and they have said that this European will also not be passing across our ranches.

Nalepo Kikonyo: *Nelotu airag orkesi oo metijinga atua laiguenak neji kinya, neji naa kponu apik inkera oo Ilmaasai, eitu epik mpaka tenakata. Etabolokitia apa ninje meima, kake metii nkera oo Ilmaasai ine.*

Translator: It became a communal case the Chiefs were involved and then he agreed to employ Maasai's in his ranch. Up to now he has done nothing.

Nalepo Kikonyo: *Kamaa taata ntokitin naaponu ena kop, nemaishori maataasishore, nemeishori enkerai eisoma, kai naa apik?*

Translator: If people come and exploit our resources and then they don't employ us even if we are educated or not. What do you think I will do?

Nalepo Kikonyo: *Nalotu ene wuei oo Iljambai, emirata.*

Translator: Then about the selling of land.

Nalepo Kikonyo: *Enyeito entautu enapa title natejoki olosho.*

Translator: I also propose that each Maasai station should have its title deed.

Nalepo Kikonyo: *Amu eishaitei irpayiani iljambai temirata.*

Translator: Because men have sold all their land.

Nalepo Kikonyo: *Naa kemir ninje amu ore irpayiani taata loo Ilmaasai naa mietaa ninje esiana ntasati enye. Ekemiri amu meitore enkitok amu mee ninye apa natalaa too nkishu enyenak.*

Translator: It is only the men who are selling because among the maasai the wife has no any say on matters pertaining land.

Nalepo Kikonyo: *Neitokini aitayu title oljamba lolopeny, nejing enkarna entomononi, nejing enorpayian.*

Translator: If there are titles to be given then the name of both the husband and wife should be included in the title deed.

Nalepo Kikonyo: *Amu meeta sii nanu analo naramatie nena kera, ilo shamba mwisho naa ninye mwisho te ninye.*

Translator: I the wife has nowhere else to go apart from that particular ranch.

Nalepo Kikonyo: *Neitokini aata esiai oshi naji enamiri ngujiit*

Translator: There is this issue of selling grass.

Nalepo Kikonyo: *Ore oshi taata nguji emiri naa kemiri nkeek tomon aare oljamba, ngujiit olarin musima.*

Translator: There is the leasing of grass for 12000/= per year

Nalepo Kikonyo: *Ore orpayian omooki amir nena gujit, nea entomononi nkeek ile neya orpayian nkeek ile.*

Translator: Whenever there is that leasing the benefit from the lease should be shared equally. The wife should take 6,000/= and the husband 6,000/=.

Nalepo Kikonyo: *Amu eetae irpayini lemeyiolo shida enkerai neaku, entomononi nayiolo neaku enaikash nengarieki sii ninye pee engarie kuda kera.*

Translator: Because there are some husbands who don't take care of the children and so the mother should get equal share so that she can take care of the children.

Nalepo Kikonyo: *Kore oloyiolo shida enkerai enye, nepuo aingaru pookira are, etaa sii ninye entomononi haja enye naasishore pee eretu enkerai enye.*

Translator: If the husband is taking care of the children there should be an equal share so that he can chip in equal contribution and the wife should also bring an equal contribution.

Nalepo Kikonyo: *Nelotu enatoi wuei oo ntoyie naji kai ipik ntoyie?*

Translator: Then there is the issue of the girls. Where do we put our girls?

Nalepo Kikonyo: *Ore entito naa aisum neinguraki keon orpayian.*

Translator: I may educate my girl and then she may get a husband (**inaudible**)

Nalepo Kikonyo: *Amu etudungoki apa iljambai neaku ngunyinyi wueitin eetae nebaiki naata layiok imiet nemebaiki ilo shamba nemeeta ilo aayioni ai wuei nelo nemeine wuei.*

Translator: Because our ranches are very small and I don't have enough to give a share to a girl and yet they have so many things.

Nalepo Kikonyo: *Naa enikiyau taata entoki naji pee eishori entito share enye neany entito elaaton tenkang enye peeshukunye tenkaraki enkiter paalotu adungoki enkop.*

Translator: and if we say that we propose that a girl should also be getting equal shares, they will be running away from their husbands because they know they will get a share of the shamba from their parents.

Nalepo Kikonyo: *Kore apa pairuko aibukoo ngishu paaism, kajo pee einguraki sii ninye keon eneijing amu ninye naata eneingorunye amu ketum orpayian, amu metum olayioni eneeim.*

Translator: I will give away my wealth to educate that girl so that she can get herself a husband because she can get one and

get every other benefit from the husband side, because my son has nowhere to go.

Nalepo Kikonyo: *Ore enkai tito nalotu nayau sii ninye olayioo lai, nalotu atum enaikunaki ena kiti shamba naata pookin orpayian lenye, oo enkerai natoutuo.*

Translator: I can have some shares for that son of mine plus his wife when he gets one.

Nalepo Kikonyo: *Nelotu entoki naingurari.*

Eatae orpayian oyamisho naa ntoyie ake etoiwuo, are ashu uni.

Translator: Then this issue of a husband who has only maybe two girls.

Nalepo Kikonyo: *Neeta ilo payian oljamba, naa lasima pee edungokini nena toyie enyenak amu ninjo layio naa ninje ntoyie.*

Translator: And if that husband doesn't have a son then the girls should get the share of that shamba.

Nalepo Kikonyo: *Amu enelo ina kerai kiama nelo orpayian aibayu nearu ongata nemeeta enetii. Ore naa ele shamba lemenye amu ninyo olayioni naa ninye entito, nedungokini.*

Translator: Not because she is the only child, she is the girl and boy, then she will get a share of the shamba.

Nalepo Kikonyo: *Neetae enkae toki oshi taata naatae too ilmaasai. Ekeya neisho orpayian neyau enkerai kiti, nebaiki near layiok kumok oleng neitoki ayau enkiti. Ore pee eyau, nee ilo payian eton eitu eisho ina kerai, nearari ina kerai teina ang, neinyalaki apa esiai enye.*

Translator: Then there is this issue of old men marrying very young wives. That one becomes a problem because sometimes a very old man can marry a very young girl and then before the girl has gotten any children the man dies and then the wife is chased away. She has been counted as a wife to this man and she might be mistaken.

Nalepo Kikonyo: *Ore ina kerai nedungokini ilo shamba raia enkop naponu aiguenta olosho pee eingoruni enepiki ina kerai amu meidimayu pee earari amu olopeny ina ang apa oyawua.*

Translator: I propose that, that young wife should get an equal share of that shamba because it was that old man who decided to marry her. So she should get an equal share.

Nalepo Kikonyo: *Eetae olmurani oyamisho nemeeta nanu najo, ore pee eyamisho pee eitabau enkitok nee ninye ilo murani neingua ina kitok nemeeta nkerai.*

Translator: Sometime even young people marry and before the wives get children their husband dies.

Nalepo Kikonyo: *Ore pee elusoo ninye neeta oljamba, nejo kuldo arashera maataarai, njoo elo enkitok pee elo*

alaingoru enelaishore amu meisho tele shamba pee edung ninje ilo shamba.

Translator: The moment the husband dies maybe the brothers to the husband decide to chase away the wife and she is not given any share of the shamba.

Nalepo Kikonyo: *Nenyora apa ninye ina kerai oolopeny.*

Translator: The wife was a wife to that late husband.

Nalepo Kikonyo: *Kore naa sheria nalotu naa pee eishori ake ina kerai metotonie ilo shamba lenye, amu mee eyiunoro enye pee elo ilo payian lenye eyieunore olaitoriani, neishori meitau haki enye teine wuei.*

Translator: It should be Constitutional that the wives should inherit a share of that shamba whether the husband is there or not because he was legally married to the husband.

Nalepo Kikonyo: *Naitoki alotu ewueji nati ene esayiet namutita enkop ang.*

Translator: Then I come to poison which is taking away our land.

Naleboo Kikonyo: *Etae oshi tata naisho naetuo nati enaishi naji shauri yako.*

Translator: We have some rule which have come like another brew which is drunk as shauri yako.

Naleboo Kikonyo: *Neinosita iyiok ntoiwo ina aishu ilntauja amu ore irmuran likisuma oleitu, neta apa ina oisho edoiki aok natiu ana enapa toki naji sugam nedoikino to lalema aara neara tonkek na torono ina.*

Translator: and we are so concerned as parents because our young boys are getting those brews and the brew is very dangerous. The moment one takes they start fighting and it is not good that the brew should be in the Market.

Naleboo Kikonyo: *Naomoni intae serikali ore amu ntae apa ake oikeno sagum enopa kata pelotu na ntae oikeno enopa nasimeita enyaki engeno ina aishi amu eta eishu nkioitin.*

Translator: I propose that those kind of brews should be banned totally.

Speaker: *Ekeok tata olikae nelo areu engari nemeyiolo eneloito nelo ina gari alo asula na tenkaraki ina aisho.*

Translator: *Entikirata ta duo. Aomonu ta ajo entigirata entapal ororei.*

Com. Kangu: Kina mama waharakishe kwa sababu kuna wengine wengi tunataka kuzugumza. Tunakupatia muda mrefu kwa sababu unaeleza maneno ya wa mama sawa sawa. Lakini sasa ujaribu kufupisha.

Naleboo Kikonyo: *Ore ena asho nenyor ninye itashiekiki irara serikali pingenikeno amu tenikijo tata iyiok kinyototo*

ajo maikeno neji ata licence.

Translator: I propose that the government should burn those brews totally because the moment parents come up against the brew, then the seller will always say, defending himself or herself saying I have a licence.

Naleboo Kikonyo: *Neenedungi licence, nemeyie nedungi enentoki namut iyiok.*

Translator: If there are licenses to be issued then the licenses should be issued for commodities which will come and finish us.

Naleboo Kikonyo: *Emainosa entoki naramat iyiok.*

Translator: Licences should be issued to commodities which will only benefit us.

Naleboo Kikonyo: *Nalotu ene wueji osiasani.*

Translator: About politicians,

Naleboo Kikonyo: *Ore oshi siasa egeluni larikok egeluni president negeluni orbungei, negeluni orkansolai na iyiok nagelu enkae raia.*

Translator: The wanachi who elect Councilor, MPs and even the President.

Naleboo Kikonyo: *Kore tata kigelu nemeya ninche iyiok ama iltunganak.*

Translator: The moment we elect them they don't handle us as human beings.

Naleboo Kikonyo: *Akigelu ake orpayian nelo enkank enye nelo ashet nenyia enkurma nerikino lopa aisinak otegelutua.*

Translator: The moment we elect a man he goes benefiting his own boma and then he forgets the people who elected him.

Naleboo Kikonyo: *Kake ore entoki nashietie ninye enkang enye neraposhore neisumie nkera enyena na kulo kimojik lang.*

Translator: Whatever he has benefited from is this fingers of ours.

Naleboo Kikonyo: *Kore oshi enkata nalotu siasa kore oltungani oitaretua nepuoyi aitaute nkari ormaimai lemeidimari amu eyioloi ina olong kake meitokini ayiolou taisere.*

Translator: During elections this politicians will even go from house to house even seeking the very sick to go and vote them. Immediately after the voting they forget about them.

Naleboo Kikonyo: *Ore lelo nikincho larin imiet tenkaraki eramatare peramat enkangitie enye larin are neramat iyiok okuni ore eleitu eramat nikintayu.*

Translator: We should only be giving them a term of five years so that they can benefit themselves for two years and then they

serve us for three years and then they go.

Naleboo Kikonyo: *Ore egelare tata natumi ontomonok akiyieu si iyiok nkarikok naji nontomonok.*

Translator: I also propose that even women should be represented in every level of leadership.

Naleboo Kikonyo: *Amu tene kata oshi ninye entoki nairiu serikali tedukuya enaramatie iyiok nemeitabau.*

Translator: Because even when the government gives any share to this leaders of ours they don't give it to us.

Naleboo Kikonyo: *Na kore oshi olaiguenani egeluni eetai olaiguenani kitok neetai orkiti.*

Translator: Normally when Chiefs are appointed we normally have a full Chief and an Assitant Chief.

Naleboo Kikonyo: *Kore tata sininye orbungei egeluni kiyieu nikigelu orbungei neitokini aata orkiti, na entasat.*

Translator: I propose that even when we elect a Chief we should be having an AP and an Assistant AP who should be a woman.

Naleboo Kikonyo: *Ore orkansolai kigelisho tecounty council negeluni sininche iyiok pekidolu ntokitin naitasi nkera ang iyiok nayiolo laisnak oti.*

Translator: Women should also be elected as Councilors so that we can see the resources which will lead our children.

Speaker *Entigirata tado, entigirata, entapal ororei.*

Translator:

Naleboo Kikonyo: *Ore tata, enewueji olaiguenak, na kajoito nanu ore sininche laiguenak esiai enye na pekimoki aoshoki kura ana siasani.*

Translator: I also propose that Chiefs should be elected just the way we elect other politicians.

Naleboo Kikonyo: *Amu ore tata laiguenak eneishori erikore nelo olaiguenani aton ana keta enenye ina kop neya iyiok ana adui.*

Translator: Because normally when Chiefs are appointed they make the area they are administering like there own property. Then they don't take other people as human beings.

Com. Kangu: I have (inaudible) of her

Naleboo Kikonyo: *Ore tena kata ana kuna kabilani na keidim nayi ninche atipik sheria peku kejing nkera ormaasai ine wueji.*

Translator: So Chiefs should also have some powers to ensure that the Maasai are employed in all the sectors of employment within their areas.

Naleboo Kikonyo: *Ore tata olarikok tenegeluni nemokini agelaki iyiok nkera e form four.*

Translator: Whenever Chiefs are appointed or any other leaders, their level of education should be at least form four.

Naleboo Kikonyo: *Ore oshi tata nkiraonini enepuonu na orbungei olotu aitangasa ajo eti nkiraonini naetuo naninche nagelaki oltungani oyieu.*

Translator: What is happening nowadays it is the MP who comes saying that we have this position for a Chief and it is the AP who hand picks the Chief.

Naleboo Kikonyo: *Neaku kore nai peyau ina kirauni pa oltungani leda tim oshi lemesujita ninye oloingoni oidim atanapa olosho lormatapatu, negelaki elde suji lontim lenye pemeitiakie nimikiyieu ina amu meramat iyiok.*

Translator: When they do that they will only be hand picking their supporters however incapable they maybe. That one is not good leadership.

Naleboo Kikonyo: *Kiyieu ore pemokini olaiguenani alotu neoshokini olosho report eti enkirauni nalotu netoni olosho neji kaingae naidim atanapa iyiok angae ninye likincho.*

Translator: That one should always be announced if there is a vacancy for the chief, the whole section should be informed and then the section will come up and do the election and get somebody who is capable.

Naleboo Kikonyo: *Nemesuji ana olosho nemesuji ana orporol, nesuji ana olaretoni oret iyiok pookin. Naitabaiki ine wueji nashuku enashe ajo, ashe oleng.*

Translator: So she proposes that whenever we are getting the chief then we should be getting somebody who is capable of leading the wananchi.

Com. Kangu: Ambia yeye aseme sasa ya mwisho.

Translator: Ata amemaliza.

Com. Kangu: Amemaliza , asante sana mama.

Com. Adagala: Pengine tukisema watu warudi kwao, inafaa tuseme kwao ao ancestral land what is that? Sababu kama watu wa coast walisema your grandfathers grandfathers should have been born there. Hiyo ni babu wa babu awe amezaliwa hapo. Lakini sijui hapa munasema ancestral kwa sababu mukisema itakuwa ethnic na pia mtu atasema pia mimi nilizaliwa hapa ni my ancestral land. Na pia mama ukipeleka maschana wako bila kitu anakaa tu hivo kwa sababu unaona anaweza kufukuzwa kwa

ndoa. Sio anaenda, umesomesha kijana , umesomesha mschana, kama wewe vile umesema. Mschana anaenda bila kitu, hiyo ndiyo shida. Ndiyo akina mama hawana nguvu kule wanapokwenda.

Translator: *Ore entiki nikingilikuanaki etejoki ama, enatito ino teninchoyo nemincho edungoto olchamba nemeeta entoki nintunjung mijo kepuoi amen ho olmoruo alo amenu nikishukoki amu meta na entoki naaony na.*

Naleboo Kikonyo: *Aisho enapa kishu naji enemisigioi. Nereu enkang ormoruo nelu aramat.*

Translator: She is saying that I cannot give a girl a piece of land but I will give her share of the cows she is supposed to get, she goes with the cattle but land no.

Com. Adagala: Will she give her daughter in-law?

Translator: *Incho enkitok olayioni lino.*

Naleboo Kikonyo: *Ee amu enaai na ina nemaata enapik nenoto elda olchamba lenye.*

Translator: She is saying that one will get because that one is now mine, but the other one is no longer mine she has gone to her husband.

Com. Adagala: Lakini atapata tu ya kutumia au pia ya kumiliki.

Translator: *Eji kama ina kitok olayioni lino keaku ijo meta keidim nai ata keitore sininye ana ilo ayioni lino ana incho ake meitumia.*

Naleboo Kikonyo : *Neitore ake sininye amu enopeny pememir sininye ormoruo lenye neyiolo ninye. Amu kayaua apa aitungua meny onkotonye.*

Translator: Kwa hivo amesema atapewa amiliki kwa sababu ako ana haki ya kumiliki kwa sababu nilimlete, nilimtoa kwa mama yake na baba yake.

Com. Kangu: Asante mama andikisha jina, umesema maneno mzuri. Sas wengine tunaita bado tuko na list ya watu wengi na tunataka kila mtu apate nafasi. Sasa turudi kwa yale nilisema mwanzo. Mama nimempatia nafasi yeye anaeleza mambo mingi lakini ni afadhali baadala ya kwenda kwa maelezo mingi unasema proposal ni hii na hii. Tena vile ma saa inaenda hakuna haja ya kurudia sana ile imeshazugumzwa. Unagusa ile unaona haijaletwa ama kama ile imezugumzwa you have a new angle to it. Itatusaidia ndiyo kila mtu apate nafasi. Si hiyo ni sawa sawa. Tupate Stephen .S. Soinen. Basi kama Stephen .S. Soinen hayuko tupate William Ole Kitit, hayuko , David Kispan. Ni mzee? Kuja mzee.

David Kispan:

Translator: *Eiroroko na irpayiani nejo eta entoki nabo sininye entoki nabo nairo naihusu na engiroria apa ormusungu apa napuonu apa ena kop.*

David Kispan: Nafkiria muna kubaliana na mimi mukiwa Commissioners kwamba kabla wazungu hawa watu wanaitwa makabila walikuwa wanaitwa mataifa.

Translator: *Ejo na inyora nchere ole iltunganak apa eitu epuonu irmusungu na ore apa iltunganak na ore apa iltunganak na keji na apa nkabilaitin.*

David Kispan: Kwa mfano sasa kama waluhya walikuwa ni taifa la waluhya wakiwa na makabila wanaitwa Bukusu, Buyore, ndiyo walikuwa mataifa ya nchi hiyo.

Translator: *Ore ta iltunganak oipur na lelo oji irbaluhya, ena abila naji naipot naji Bunyere.*

David Kispan: Sisi wamaasai hiyo majina unasikia matapato, katupe, Mburko ndiyo ilikuwa makabila ya Taifa ya Maa.

Translator: *Ore ta apa iltunganak oji maa, na iltunganak oji Matapato, Irpurko, Irkaputiei, lelo na.*

David Kispan: Kitu cha ajabu ni kwamba tulikumbazwa wakati ule maana tumepitia ndani ya serikali tatu. Ya ukolini, wakatunyangaya arthi, kupitia serikali ya wafirika ile ya kwanze, wakaone regionalism haikupendeza hao. Wakavunja yetu ili waweze kutumeza. Sasa tena katika hii, waliona kwamba wazungu walitukalia, hawatupi elimu hawatuandiki kwa kazi bado tunakanyagwa tu.

Translator: *Nejo na ore entoki enkingasia na eewuo serikali ine wueitin teina kata ana enati ena kop amu ore irmusungu melotu ana apa e Kenyatta, nelotu sininiye tata ana, nemeti serikali naewuo neitotoni ninche iyiok.*

David Kispan: Kwa upande wa empoyment, ningomba ya kwamba vitu vyote vilivyo ndani ya watu, hao watu wa area hiyo tuseme kama Kajiado Namanga sehemu zote za offisi za serikali wawape wanachi wahapo first priority. Utakuta hapa Kajiado hata sifa uwezi kumkuta Maasai. Huwezi kusikia kimaasai ikiongewa hapo.

Translator: *Neimaki na ninye esiai engigelore naigero ore nai entoki naomonu ninye na ore tenkop nijo nai tena kata orkerenket le Kajiado ore tesiai naba ana enaatae na kiomonu pe edamuni oltungani oinoti leina kop nai tengigeroto oltunganak neigeri siaitin peishori enkata edukuya amu ilo nemeishori ormaasani neyiolo si ebaata onkishu.*

David Kispan: System ya serikali kama vile iliogewa na wengine na sitaeleza iwe Federal .

Translator: *Ore sininye tenchoto eserikali, na matejo nai ana ena nikigira aimaki naji majimbo.*

David Kispan: Mbali sasa tuseme watu wengine wanalaumu Councilors wanasema wanapeyana plot. Wanataka free education na hali Councilors hawana njia ya kupata mapato. Maana Councilor hapeyani ploti. Sijui tutapata free education kwa njia gani kama hatuna namna ya kupata mali.

Translator: *Neimaki ta ena siai najo, ama nai tena kata peji tenikijo kiar county na ashu irkansolani na amu kiyieu enkisuma epesho amu egira oltunganak aoshu ploti oji councillani nebaiki na ore na sininche na meeta sininche nguvu amu meta entoki nagirae emitiki sininche ebaiki.*

David Kispan: Katika Political Parties mimi na propose ya kwamba iswe zaidi ya tatu katika Kenya.

Translator: *Nejo ore nai kuna tokitin najo nchamai pemeishori orusa metogiroi uni te Kenya.*

David Kispan: Kila election iwe ni five year, term moja.

Translator: *Nejo ore nai ena toki naji egilare na ore eke peiting larin imiet negelishoi.*

David Kispan: Na yule bunge ao Councilor ambaye amependeza watu atarudishwa kama amechukiwa aondolewe kwa miaka mitano.

Translator: *Neaku na ore orkansolai tenenyor iltunganak arashu orbungei ore peishunye larin imiet neigili ake agelu.*

David Kispan: Watu wengine wanaongea maneno ya equality kati ya mwamume na mwanamke.

Translator: *Negira duo iltunganak aimaki ajo perisioyu ole woenkitok.*

David Kispan: Wengine wanasema ya kwamba wanawake wapewe preference fulani.

Translator: *Neti lojoito peeishori eingori nkituak torubat nai.*

David Kispan: Ndunia inakubali tuwe sawa lakini tusiwe na mmoja anaye pewa rahisi zaidi ya mwingine.

Translator: *Nejo naninye kenyora nai pe toduat enyenak pekirisio pooki kake pemeti oltungani olus alang olikae.*

David Kispan: Mimi nikiwa mwanume nimesema vizuri na wewe ukiwa mwanamke umesema vizuri unataka kwenda Parliament tusimame pamaja unishinde au ni kushinde.

Translator: *Nejo teneisuma enkitok, teneisume olee teneyieu enkitok neitashe peelo parliament teneta duo eisho enkisuma peeingoru ilo orika meta eisuma ake olee.*

David Kispan: Kwa hivo hii jambo ya kusema lazma wanawake wapewe 2/3 katika bunge au 2/3 katika Council. Wacha apewe na elimu yake na vile ame campaign yeye mwenyewe kupata kura.

Translator: *Kake ejo na ninye mepeaku keta erubare naji eji lazima peingori enkitok maingoru pookin amu eta nai kitorisiote nelo oltungani aya ota bahati.*

David Kispan: Unaona sasa kama hii inasemekana haki ya mwanamke, haki ya mwanaume imeenda wapi nayo.

Translator: *Amu ijo ta egirai aimaki entoki naji haki enkitok nemegira aimaki haki olee kai doi ninye epikitaie enolee.*

David Kispan: Habari ya urithi

Translator: *Ore enjungore.*

David Kispan: Nimesikia watu wengi wanasema wanawapa vijana urithi zaidi ya mschana.

Translator: *Ejoito iltunganak kumok oleng peeaku duo olayioni kijo na iyiok oleng alang entito.*

David Kispan: Ukweli ni kwamba mimi nimezaa mschana na ataenda boma ile na mimi nitaenda boma ile kuleta mschana boma hii.

Translator: *Nejoito ninye ore sipat nati na, atoivo nanu entito nalo elde marei, nelotu siniye elde marei aitoki alotu ena marei lai.*

David Kispan: Huyu mschana wangu anaenda pale ataenda kuwa wa boma hiyo.

Translator: *Ore ena tito ai naloito eda marei na kelo ta aku eneilo marei.*

David Kispan: Na mimi yule nitamleta pale atakuja kuwa wa boma hii.

Translator: *Ore ina nayau aingua eda marei na kelotu aku ollopeny ena ang.*

David Kispan: We will end up having no difference.

Translator: *Nejo na ninye meitoki na ata entoki duo napaasha teninye.*

David Kispan: Kwa sababu sasa kama mimi nikimpa mschana wangu a piece of land for the mother

Translator: *Amu ejo ama nanu tenaisho entito ai enkiti dungoti enkop.*

David Kispan: Na sasa mimi ninaitwa Kisipan

Translator: *Naaji nanu Kisipan.*

David Kispan: Na mschana wangu aolewe na kijana wa Taita.

Translator: *Neyam nai obarnoto ole Paita entito ai.*

David Kispan: Alipata shamba langu kwa jina langu

Translator: *Nenoto olchamba tenkarna ai.*

David Kispan: Halafu aende kubadilisha jina hii iwe ya Taita tena.

Translator: *Neitoki alo aibeleyen ena arna menyaku aku enole Paita.*

David Kispan: Utakuta sasa Kisipan imekuisha.

Translator: *Ninepu ajo ebaiki meti ole Kisipat.*

David Kispan: Hii boma inakuwa ya Taita tena.

Translator: *Neaku na ena ang ole Paita.*

David Kispan: Kwa hivo wacha mimi nilete mschana yake aje kuwa Kisipan.

Translator: *Neku ajoito tapal nayau nanu entito ole Paita meey aaku enole Kisipan.*

David Kispan: Yeye achukuwe wangu aende kuwa Taita.

Translator: *Nelo sininye enole Paita aku enolo Kisipan.*

David Kispan: Kwa hivo hiyo ndiyo sababu hatuwapi waschana kitu.

Translator: *Neaku kejo na ninye ina na sababu nimikinchorie ntoyie iyiok ilchambai.*

David Kispan: Ukiona sasa jambo hilo ni kama tunawapa waschana nguvu mingi, awe na mali ya boma mbili. Akiwa kwa bwana anandikiwa kwa shamba, akiwa kwa baba anandikiwa kwa shamba. Saa watukuwa wanakula (**inaudible**)

Translator: *Nejo ninye ekeaku na tata keitodolua ajo ekigira aisho ntoyie pae ntokitin sapukin oleng amu tenaisho nanu olchamba entito ai neitoki orpayian oleny alo aisho. Neaku na ore tata entito elusito ninye torpayian ake duo naitapala tormarei.*

David Kispan: Tena mimi Commissioners naomba tujenge nyumba kutoka chini iende hivi.

Translator: *Etejo neomon na si kulo payiani duo kituak aji commissioners, pekishet enkaji tiabori alo shumata.*

David Kispan: Na nguvu za Serikali yetu inaanza chini.

Translator: *Nejo neaku na ore iltunganak pookin neaku abori eti.*

David Kispan: Na mimi kama, kuna mtu aliongea habari ya Prime Minister na President ha wagawane nguvu.

Translator: *Eti duo oltungani oiroro enkiti toki najo ene preme minister ana oltungani ojo president. Nejoito duo ninye peor lelo tunganak nguvu.*

David Kispan: Na hiyo bwana Commissioner mimi sioni kwa sababu wakati wa ile banana ya Congo, Kasabubu na Limumba, waligawa nguvu wakawa kila mmoja ana kisibisi na mwingine. Limumba aliuwawa sababu kwa Constitution ilikuwa ina sema they all have all equal powers.

Translator: *Neimaki enkop nijo ene Congo irpayiani apa oitorisio enkitoo enye, neaku na meti oltungani lemegira ajo aiko iji olikae pelej olikae, ore tenkata e mwisho nelotu oltungani obo aar olikae metua.*

David Kispan: Kwa hivo lazma tukubali ya kwamba lazma tuwe na kichwa kimoja ambacho kiko na nguvu kuliko zote.

Translator: *Neja na ninye sidai teneaku ore na eetae elukunya naninye nati teshumata nkulie.*

David Kispan: Na hiyo kichwa lazma iwe represented from top to bottom.

Translator: *Ore ina lukunya na ketonini pa eaku na ake keti shumata nelo mpaka abori.*

David Kispan: Tukipata hii inaitwa Regional Assembly lazma tuwe na representative wa Central Government kama alikuwa anaitwa a Regional Government Agent. Yeye yuko hapo kwa niaba ya Serikali kuu.

Translator: *nejo na ore petumi ena toki naji Regional Assembly, na petum sininte iltunganak oti abori teidie wueji.*

David Kispan: Wakati huo tulikuwa na County Council.

Translator: *Ore apa ina kata na ikiata apa county council.*

David Kispan: Tulikuwa na pia district Government Agent ambaye sasa ndiyo Dc.

Translator: *Neitokini ata oltunganai lijo ol DC laninye owakilisha serikali te district.*

David Kispan: Kwa upande wangu nikiona nguvu za Serikali zikitoka hapa Kenya haziko.

Translator: *Amu edol ninye ajo neaku meetai engolon eserikali tene tiabori.*

David Kispan: Itakuwa italeta kitu inaitwa (**inaudible**), watu wataka kujitenga.

Translator: *Na kedol ajo keidim iltunganak peaku keitore arashu negelu ilkulikae tenkitoria.*

David Kispan: There must be a check from top to bottom, and there are reasons from top to bottom.

Translator: *Nekejoito na enaikash ta ketum aingor neingorai si iltunganak tiabori.*

David Kispan: Ile mambo ya House of representatives and Senate

Translator: *Nejo ore enaduo siai nikitejo ene House of Representative, Osenet.*

David Kispan: Vile ilivyosemekana na mtu mmoja hapa kwamba makabila arubaini na mbili

Translator: *Ore ana enatejo duo orpayian obo iltunganak lonkabilani artam oare.*

David Kispan: iwe hivo

Translator: *Neaku neja.*

David Kispan: Lakini mama akasema saa zingine, what about others?

Translator: *Na ketejo nai ena tomononi nati dukuya, ona kulo kulie ebaiki neti nkulie kabilaitin neitu eiken.*

David Kispan: Sasa hivi we shall be 45,

Translator: *Nejo tinikidim duo aku artam omiet.*

David Kispan: They should also be represented.

Translator: *Basi ore sininche lelo nepik ake sininche Katiba peaku eipresenti ninche.*

David Kispan: Habari ya mbunge kama anaweza kuitwa kama hafanyi kazi yake vizuri

Translator: *Ore iltungani nijo orbungei leidim aipoti tenemeasita esiai enye esidai.*

David Kispan: Ningeweza kusema kwamba mtu anachaguliwa na watu. Mbunge huyu miaka mitano, if he is not performing well, aondolewe next time sio awekwe in two years time.

Translator: *Nejo pesho duo eti iltunganak nemekure eyieuni kake teneaku ore lelo nikimpotu nikintau.*

David Kispan: Na habari ya hii Provisional Administration kutoka chini yani Assistant Chief na Chief

Translator: *Ore esiai naihusu laiguenak, matejo olaiguenani kiti olaiguenani sapuk.*

David Kispan: administrative wawe na say ya kuweza kusema, yani government inaweza kutoa directive fulani, tunataka mtu wa qualification hii, this type of person. Halafu sasa watu wapewe nafasi ya kuongea juu ya huyu mtu.

Translator: *Nejo nai serikali ore oltungani oyieu neaku olaiguenani na oloota kuna tokitin nelimu si duo ajo kakua tokitin eyieuni tolaiguenani.*

David Kispan: Hiyo itamsaidia huyo Chief ajuwe kwamba yeye ni mtumishi wa watu tena ni mtumishi wa Serikali.

Translator: *Ore siina na keitayiolou na olaiguenani ajo oltungani oingor ate lelo tunganak na oltungani si oingorita serikali.*

David Kispan: Hayo ndiyo maoni yangu.

Translator: *Nena na duat enyenak.*

Com. Adagala: Ngoja mzee. Unajua wewe kama baba ukilea watoto wako kwa usawa, uwalee kwa usawa, uwasomeshe sawa, maendeleo (**inaudible**) haitakuwa na hii mambo ya affirmative action. Ukilea sawa.

Translator: *Eikilikuanaki ta entasat ajo ama duo naji no orntasat nimintubulu nkera inonok tenkoitoi nigira aitoris kuna kera meta, meta enkerai pingi oenkerai kirotet.*

Com. Adagala: Lakini ikiwa na ubaguzi, ati huyu ni mschana atatoka hapa ataenda mahali pengine kupata ndiyo wanawake wanajiskia ata mtoto mschana akiwa na miaka tano ameshajua mimi si mtu wa boma hii. Halafu anajiskia ata hatakiwi au wazazi hawampendi. Pia ndugu zake wanamwambia wewe si mtu wa hapa.

David Kispan: Hiyo ni kweli, lakini unajua now tukiondoana makosa akina mama tunaona sikuhizi sasa hii mambo; wengine waliongea habari ya religion marriage. Unajua mama wengi wanaolewa kanisani na baada ya kuolewa kanisani anaenda kumwacha bwana. Ananza kukaa miaka zaidi ya ishirini bila bwana. Baada ya hiyo siku ile bwana anakuja ..

Com. Adagala: Wacha nimalize mimi kawaida na zugumza mambo ya familia. Mambo ya ndoa ina shida nyingi, lakini familia watoto na wazazi. Ukiwalea sawa watajiskia kama wako sawa. Lakini sasa wanawake wanajiskia vile wamaasai wanajiskia, wamesahaulika.

Wanajiskia hivo, wanajiskia kama sisi hatuna nguvu, ataresources ya nyumbani kwetu hatutatumia kwa masomo wala kurithi. Hiyo ndiyo iko sasa. Na kweli ukiwa na moyo mzuri watu wote wawe na moyo mzuri wakilea sawa hii mambo ya affirmative action itatoka, haitakuwa na maana. Ndiyo nasema tu inategemea sana wazazi.

David Kispan: Tutawalea watoto sawa. Lakini hawa watoto wawili mschana na mvulana. Mvulana anajua ya kwamba ni mimi mpaka kufa. Machana anajua kwamba temporarily I am in this home.

Com. Adagala: Ndiyo hiyo ndiyo inawafanya wanasikia vibaya. Sasa wanajua hawapendwi.

David Kispan: Si kwamba hawapendwi, hata wewe mwenyewe, there will come a time you know watoto pia wanataka independece baadaye. Wambie mzee sasa wewe ujui kitu.

Com. Kangu: Asante mzee andikisha pale basi. Tupate mama mzee Margaret Meiseyeki.

Margaret Meiseyeki: *Arinyoki nanu enkai enashe, aitabaikia ena rishata. Ormaasi lalotu ater amu kara engaisinani kabisa. Hata ena toki nabore tena kop amanya apa.*

Translator: Huyu yanya anasema kwamba kwanza anamshukuru mungu kwa kuweza kumfisha hapa na anasema yeye alikuwa akiishi mahali panaitwa holding ground palaca ama holding ground ilikuwa hapo juu na akarudi kwenda mahali panaitwa ndupoten hapa.

Margaret Meiseyeki: *Naingua naararieki.*

Translator: Akarudi kufukuzwa huko

Margaret Meiseyeki: *Ningua napuonui autuka abori tenewueji najokini tamanya ene.*

Translator: Na alipofukuzwa huko akapelekwa mahali ingine pale chini karibu na mto, akambiwa aishi hapo.

Margaret Meiseyeki: *Amu katiaki ore ine wueji na holding ground najokini paamany ine kake katelejaki.*

Translator: Anasema kule alipopelekwa aliambiwa pia ni holding ground kama kule alikuwa akishi mbeleni. Akambiwa aishi huko kwa sababu hatanyaganywa tena na anasema atarudi tena kunyanganwa.

Margaret Meiseyeki: *Akaanyita ake tata paponui aara peishoruni olikae tunganai ana enapa wueji apa.*

Translator: Hivi leo nina ngoja tena waja wampe mtu mwingine.

Margaret Meiseyeki: *Naarari nanu amu maata engolon.*

Translator: Na mimi nitafukuzwa sababu sina nguvu.

Margaret Meiseyeki: *Naata nkeru nemayiolu enati tena kata.*

Translator: Na niko na watoto nasijui kule nitawapeleka

Margaret Meiseyeki: *Najo palotu aishirika ai paretoki sininche paisho ewueji namany.*

Translator: Anasema yeye anakuja kulilia Serikali ili wamtafutie kule ataishi.

Margaret Meiseyeki: *Amu mayiolu aiturai nkeru nemayiolu atagoro.*

Translator: Sababu sijui vile naweza kutupa watoto, ama kuwanyonga.

Margaret Meiseyeki: *Amu faida sapuk nai tekop ana enaisumisha nai tena kata nat wuejitiin sapukin amu kelakua.*

Translator: Anasema kuna wale amewapeleka shule na anawasomesha na wengine wanafanya kazi.

Margaret Meiseyeki: *Ore tana kata neti bungoto ekuna aik ainei eti tena kata nati larusa.*

Translator: Anasema kuna wale wamepitia mkonono mwake na wengine wamenda mpaka Tanzania.

Margaret Meiseyeki: *Nemaata tena kata oltungani naretu nanu eti eneti.*

Translator: Na anasema sasa hakuna watu wanaomsaidia yeye sasa hivi. Kwa sababu hao hawako karibu.

Margaret Meiseyeki: *Na omon na nanu enkae, o tena kata pareto serikali.*

Translator: Anasema tegemeo lake ni Mungu na Serikali.

Margaret Meiseyeki: *Naomon na etata pautari aketi engongu eton aishu amu eta ngolongi ake iekenito.*

Translator: Anasema anaomba aonyeshwe mahali pake kabla hajaaga dunia kwa sababu anagoja tu siku.

Margaret Meiseyeki: *Amu atamorua naleng.*

Translator: Sababu nime zeeka sana.

Margaret Meiseyeki: *Nemayiolu enkop, emu kelo nkutiti naingua nanu.*

Translator: Anasema kwa sababu amezeeka, lakini kuzeka sio kumanisha siku iko karibu kwa sababu ata mtu mdogo anaenda na anawacha mkubwa.

Margaret Meiseyeki: *Naikilikuan na nanu serikali ai pautakini ewueji ai nalotui ajokini enkolon nanoto nafasi.*

Translator: Analilia Serikali yake ili waje wakamwonyeshe mahali na hiyo mzigo anawapatia nyiwi.

Margaret Meiseyeki: *Amu ore tena kata meti ewueji ai.*

Translator: Sababu huko mahali anapoishi ni mahali pa mtu mwingine.

Com. Kangu: (inaudible) Asante mama. Can we have Gideon Ngeisha, yuko? Okay

Gideon Ngeisha: (inaudible)

Translator: *Ejoita ore ena natejo lelo payieni mesidani tenekilaikino enkoitoi nabo ana enikitejo.*

Gideon Ngeisha: But to indicate my acceptance or disagreement with what they have said, I think I will have to (**inaudible**)

Translator: *Kake...*

Gideon Ngeisha: I would like to suggest principals that will reverse marginalization of minority communities like Maasai.

Translator: *Ejo na kelo ade aimaki ntokitin nai naret iltunganak ana irmaasai apa naironyoki.*

Gideon Ngeisha: Some of the effects of this marginalization include poverty.

Translator: *Ore ena ntokitin na nanyala iltunganak laiyo lelo liyo irmaasai na osina.*

Gideon Ngeisha: Illiteracy

Translator: *Enkisuma neetu eisumae.*

Gideon Ngeisha: loss of land

Translator: *Enkop naiturayuoki.*

Gideon Ngeisha: disease

Translator: *Moyiaritin*

Gideon Ngeisha: loss of leadership.

Translator: *Erikore nemeetai.*

Gideon Ngeisha: Loss of culture,

Translator: *Orkuak loiltunganak oiminita.*

Gideon Ngeisha: being despised by certain other communities in this country.

Translator: *Ore nena ake duo ore nena eidie nkulie kabilaitin oltunganak.*

Gideon Ngeisha: First is on land.

Translator: *Ore enedukuya na enkop.*

Gideon Ngeisha: I would like to propose that principals be put in place to protect the land of the Maasai.

Translator: *Naimaki nai entokitin nadol ajo sidan tenesuji na aedima ataret enkop ormaasai.*

Gideon Ngeisha: For example from grabbing

Translator: *Ejo nai ena kapururi enkop.*

Gideon Ngeisha: Like we have heard of Trustlands.

Translator: *Entoki na nijo na hold grounds ana plotini.*

Gideon Ngeisha: From inappropriate sale that is.

Translator: *Enare duo nemeishakino.*

Gideon Ngeisha: First I propose that sale to outside communities should be abolished or burnt completely.

Translator: *Nejo ninye ore emirata namirakini iltunganak lemeirmaasai enkop na peeaku meetai pii.*

Gideon Ngeisha: The laws that should be enacted should be those that promote pastoralism.

Translator: *Ore si nai sheria najo pepiki na nena narip iltunganak olaramata lonkishu.*

Gideon Ngeisha: For example as it has been suggested, one title deed of the community

Translator: *Ena enaduo natejoki eaku keetai title deed olosho.*

Gideon Ngeisha: In the sub regions of the Ole Shoo

Translator: *Ana duo peaku pegero ana olosho.*

Gideon Ngeisha: In which other title deeds are subordinates.

Translator: *Neitokini aku duo keetai kuda ntokitin kutiti oltunganak moobo, obo.*

Gideon Ngeisha: They will also be subordinates to that title deed.

Translator: *Ore sinena naeaku na keti tena title sapuk siniche.*

Gideon Ngeisha: I propose the scrapping of certain land acts.

Translator: *Nejo si eetae nkutiti sheriani naihusu enkop na kajo nai peaku meetai.*

Gideon Ngeisha: Like cap 284

Translator: *Ana ina naji cap 284.*

Gideon Ngeisha: Cap 306

Translator: *O ip uni oile.*

Gideon Ngeisha: Cap 2337

Translator: *O ip uni oile.*

Gideon Ngeisha: and 300

Translator: *O ip uni.*

Gideon Ngeisha: because these acts have led to a progressive loss of land.

Translator: *Ejo ore nena kuti sheriani, naninche kulie natelejaitie enkiminata enkop naimina.*

Gideon Ngeisha: Through what others are calling legitimate sale, willing buyer- willing seller basis.

Translator: *Ana ina najoito nkulie entoki natoningokinote eji oltungani oyieu nemir oltungnai oyieu neinyangu.*

Gideon Ngeisha: but it is not legitimate in the view of the community.

Translator: *Kake meentoki natonyokinote tonkonyek olosho.*

Gideon Ngeisha: I also propose that Maasai lands that were taken from them or loss that pre-independent and post independent should be reinstated.

Translator: *Ore enkop apa nawaki itotonie enkitoria ena notoki petumi enkitoria neshukuni.*

Gideon Ngeisha: I only accept compensation if there is no other way to bring those lands.

Translator: *Nejo na nanu penyora peeshukokino gharama eina kop na tenemutu meetau enkoito nashukunyeki iyiok enkop ana apa ake eya enkop.*

Gideon Ngeisha: Because at independence other communities whose lands had been taken by white settlers or the British received their lands.

Translator: *Amu ore apa petumi uhuru, ore apa kulie oreren pookin owaita lashumbak oibor enkop enye netushukoki apa enkop enye pepuo lashumba.*

Gideon Ngeisha: The British government or the people responsible for managing the protectorate did not accept that the lands should go back to the Maasai.

Translator: *Ore lelo tunganak apa oetuo apuonu ajing enkitoria ashomo eno lashumba neitu ninche epuonu anyora*

ajo, peshukoki iyiok enkop ang.

Gideon Ngeisha: Yet they had the lands under treaties.

Translator: *Neetai si apa kintonyorakino natonyorakinote apa lashumpa oyiok eton eipirta enkop.*

Gideon Ngeisha: Very inappropriate cities.

Translator: *Na keibala apa.*

Gideon Ngeisha: because they did not represent the whole view of the Maasai.

Translator: *Amu meipirta na apa eyieunoto ormaasai pookin.*

Gideon Ngeisha: The reason being in the Maa Governing Structure

Translator: *Orre na sababu, ore enkitoria apa nagira aitashieki irmaasai.*

Gideon Ngeisha: The Laibon is not the Supreme leader

Translator: *Ore apa olaiboni nemeninye apa oltunganai oitashieki irmaasai lenkop pooki.*

Gideon Ngeisha: He was only a medicine man.

Translator: *Kake oltungani apa ake obakisho.*

Gideon Ngeisha: If those treaties were made in agreement with Chiefs for example

Translator: *Ore apa nena nkitonyorakino natonyorakinote lashumba ormaasai nemutu ake. Eimutua apa laiguenak.*

Gideon Ngeisha: We would accept that they were legitimate agreements.

Translator: *Enata kitonyoraitie ajo ntokitin apa ana enatejo ana olosho penyorari.*

Gideon Ngeisha: Because the Chief is the person that represents the final decision making in the community.

Translator: *Amu olaiguenani na oota apa ebaa naidim atejo nepir olosho.*

Gideon Ngeisha: I also propose that the claims to those lands

Translator: *Aitoki si ajo nchere, ore ena enikijoito peeshukuni ina kop.*

Gideon Ngeisha: should be entrenched in the Constitution as legitimate.

Translator: *Na pepiki sheria aibalaiye.*

Gideon Ngeisha: If this is not done

Translator: *Amu ore tenemeasi ena.*

Gideon Ngeisha: It will bring a similar situation to that of independence time.

Translator: *Na keitoki aitodolu ajo eitoki ake ayau orkuak lijo olopa oyawuaki pepuo lashumba.*

Gideon Ngeisha: I am not seeing a situation whereby we are accepting again that we are told that our lands are not our land, yet the treaty states very clearly that those lands belong to the Maasai as long as they live.

Translator: *Nemadolita kumokino doi iltunganak opuonu ajo iyiok einyali ore enkop ikiyiolo ajo enaang nemeenang.*

Gideon Ngeisha: In other words we should be provided with a Constitutional basis in which to follow.

Translator: *Na kenarikino peishori iyiok sheria nawal nikisuj.*

Gideon Ngeisha: To avoid possibilities of following other means.

Translator: *Pemikintoki aku ikiata nkulie oitoi na namitiki iyiok eibalunye kuna tokitin.*

Gideon Ngeisha: Those other means may not be acceptable.

Translator: *Amu ore nena kulie aitoi na eidimayu nemenyorari.*

Gideon Ngeisha: Still on land, I propose and accept that the land Control Board should be scrapped.

Translator: *Ore ina enkop, naomonu si nanu ajo ore ena toki naji oshi land board neaku meetae.*

Gideon Ngeisha: It should be replaced with a sub regional board.

Translator: *Kake petoni irpayiani otegeluaki ana enadoi nikitejo petumi serikali naji ene region neaku, irpayiani ogeluno tolooshon oas ina siai.*

Gideon Ngeisha: Precisely allocational committee of elders.

Translator: *Na teneidimayu na keyieu neaku kepuo lelo tunganak aiteru telocations.*

Gideon Ngeisha: This people understand the minor details in the location and their the elders.

Translator: *Amu keyiolo kulo tunganak ina kop nayiolo si lelo tunganak tiabori teidie.*

Gideon Ngeisha: They also solve according to customarily laws which are accepted.

Translator: *Na ore sininche kepuo aikuenare enkop ana enajo sheria ormaasai nakeanyiti si enaimie ninche.*

Gideon Ngeisha: I also propose that a first land registration should be challengeable in a court of law.

Translator: *Kore si oltungani ota title deed meta tena iyiok le dukuya na kepiki sheria meta keidimi sininche atigil.*

Gideon Ngeisha: On education.

Translator: *Enkisuma.*

Gideon Ngeisha: We have already heard about the proposal for Federalism.

Translator: *Kidipa nai atoning enayieu iltunganak tena toki naji ene majimbo.*

Gideon Ngeisha: I accept that.

Translator: *Nejo natonyoraiye ina.*

Gideon Ngeisha: My proposal is based on that system.

Translator: *Na ore se enajoito na ina ake ajoito.*

Gideon Ngeisha: I propose that each region should have a university.

Translator: *Nejo ore ena kirorei nashukuni meta pemokini ore tenkisuma na keetai university tewueji nai nijo kila orkerenket.*

Gideon Ngeisha: Some institutes,

Translator: *Onkulie sukulini ake sapukin.*

Gideon Ngeisha: Of course high schools which could be compareable to National schools now at least several in this region.

Translator: *Netumi entoki nijo secondary te nena regions pooki.*

Gideon Ngeisha: I propose compassory and free education from nursery to primary school level.

Translator: *nejo sininye peeaku, ore enkisuma ebaiki nursery mpaka ngilasini isiet neaku enepesho na ene lazima.*

Gideon Ngeisha: I also propose that secondary school education should be highly subsidized.

Translator: *Ore sininye enkisuma secondary na eitau sininye ene shumata.*

Gideon Ngeisha: Untill such a time that the effects of illetracy have been reduced.

Translator: *Mpaka neaku meetai iltunganak neitu epuo sukul.*

Gideon Ngeisha: Still on education,

Translator: *Neton ati ena siai enkisuma.*

Gideon Ngeisha: I propose that patrolism should be integrated into the curriculum.

Translator: *Ore iltunganak ota eramatara nijo enonkishu napepiki sininye mbukui naisomieki nkera te sukul.*

Gideon Ngeisha: During our days in school

Translator: *Ore apa eton iyiok kiti sukul.*

Gideon Ngeisha: We are taught things like poultry production.

Translator: *Na keitengeni apa iyiok esiai nijo enaramat lukunguni.*

Gideon Ngeisha: At the time when even our culture dispersed the eating of birds.

Translator: *Ore apa ina kata kemen orkuak lang eneji kenya iltunganak imotonyi.*

Gideon Ngeisha: Very inappropriate and a loss of resources.

Translator: *Na eitorono apa ina amu kimena na apa iyiok.*

Gideon Ngeisha: Yet we are living in a pastoral situation, I am a student during the day and a pastor after school.

Translator: *Amu ore ta teina kata nikira laramatak lonkishu apa na tena kata nabo kata ake nikiti sukul.*

Gideon Ngeisha: The trend should now be reversed

Translator: *Ore na tena kata peitoki ashuku nena.*

Gideon Ngeisha: I don't think that poultry education should now be removed.

Translator: *Kake mejoito pe meitokini aitengen inkera.*

Gideon Ngeisha: But we should also have pastoralism.

Translator: *Kake peitenkeni si iltunganak eramatatare onkishu.*

Gideon Ngeisha: On early childhood education,

Translator: *Ore tenkisuma onkera kutiti.*

Gideon Ngeisha: I propose that the children should be taught culture.

Translator: *Na keomonu ninye peisumi nkera orkuak lenye.*

Gideon Ngeisha: Including language.

Translator: *Hata enkutuk enye.*

Gideon Ngeisha: So that by the time they are in primary school,

Translator: *Neta ore enkata nati primary.*

Gideon Ngeisha: they have the right perspective of their culture.

Translator: *Neeta na duat sidai naipirata irkuak lenye.*

Gideon Ngeisha: In governance,

Translator: *Ore te nkitoria.*

Gideon Ngeisha: I accept the federal system

Translator: *Etonyorayie sininye majimbo.*

Gideon Ngeisha: So I will not repeat that.

Translator: *Nejo nemaitoki agil ina.*

Gideon Ngeisha: I will want to go beyond that.

Translator: *Naitoki alo teidia alo na.*

Gideon Ngeisha: I should say that there should be a certain representation of the minority communities in the civil service.

Translator: *Kake peeaku ore kuna nkabilaitin kuti ore tenkitoria eserikali na lazima peaku siniche keti atua.*

Gideon Ngeisha: Then I should say that the Maasai's should be allowed to elect their Chiefs in a cultural manner.

Translator: *Nejo pemokini aisho irmaasai metegelu laiguenak lenye torkuak apa lormaasai.*

Gideon Ngeisha: Yet the best protocol of election of elders

Translator: *Amu iltunganak kituak oyiolo nai ategelaki olosho oltunganai.*

Gideon Ngeisha: Although I propose an education level of form four

Translator: *Kore duo amu ajo nai peepiki oltungani oidipa ngilasini ongoan te secondary.*

Gideon Ngeisha: they should be elected.

Translator: *Na ninche nai egeluni.*

Gideon Ngeisha: They stress a lot of important values.

Translator: *Amu keyiolo na lelo tunganak intokitin kumok.*

Gideon Ngeisha: Even customary Chiefs are very respected and they are people of high integrity and they are leaders in the appropriate use of the term.

Translator: *Amu ore ninye iltunganak lijo laiguenak lemuranu na iltunganak oyiolo entoki naasita amu etodua apa olosho ajo oltungani lijo ele na ninye naata entoki naas.*

Gideon Ngeisha: Natural resources

Translator: *Ore kuna mali enkop.*

Gideon Ngeisha: I propose 40-50% of the revenue accruing from them should be retained in the local community.

Translator: *Ore tiatua mia nejo ninye nemokini aisho iltunganak oti nena mali enko enye nchilinginii ip artam tiatua mia.*

Gideon Ngeisha: We have so many like has been mentioned Amboseli, Magadi or Currier , Mara and others.

Translator: *Ore nena wueitin pookin naipoto na mali nati ena kop.*

Gideon Ngeisha: Employment,

Translator: *Ore esiai.*

Gideon Ngeisha: Employment of people in those resource areas

Translator: *Ore esiai naigeri iltunganak na wuejiti nagira nena maasa apukunye.*

Gideon Ngeisha: We have seen the issue of alcarriers

Translator: *Etjo kitodua enkop esiai nijo enopa olkaria.*

Gideon Ngeisha: They were fighting for the lowest level of employment.

Translator: *Egira apa lelo ajoninye encho iyiok ena siai nabayie.*

Gideon Ngeisha: This is to assume that even the higher levels, was stopping the representation.

Translator: *Amu keitodolu ina ajo, ore pegira aomonu ajo encho ninye iyiok ena nabayie eitodolua ajo meetae na osiligi idie wueji eshumat.*

Gideon Ngeisha: I again propose and support the issue of a marketing board for our products.

Translator: *Egira si ajo aimaki nai aomonu ajo, peetumi ewueji namokie irmaasai amirie.*

Gideon Ngeisha: All that is needed is check and balances. So that they are not like the coffee board or the tea board and others.

Translator: *Na ore entoki nayieuni tekuna tokitin ake duo na petumi iltunganak oyiolo aitashieki kuna tokitin esidai.*

Gideon Ngeisha: I also propose scrapping of astronomical lease periods like 999 years for Magadi Soda Company.

Translator: *Nejo ore si ena siai na kepuonu lashumba nakingomboa enewueji tolarin, nejo mesideai na incho elo uni pii.*

Gideon Ngeisha: Where possible,

Translator: *na ore ewueji naidimayu.*

Gideon Ngeisha: the raw resources should be processed within the region of origin.

Translator: *Ore nai ntokitin nijo ena kulo soitok ana entoki nijo emakat incho ta eitobiri factory naitobir nena tokitin tenewueji ake nagira aitaunye.*

Gideon Ngeisha: Then in culture, (I want to say a point in culture please), I should say that any persons who are not Maa or from Maa communities should be prohibited by law from presenting, representing our culture.

Translator: *Orkuak, ore iltungani lemeormaasani na pepiki sheria nchere pemeitoki alo aiwakilisha ormaasani tenkoitoi yeyote.*

Gideon Ngeisha: Again I propose,

Translator: *Naitoki si ajo nchere.*

Gideon Ngeisha: that any person presenting false hood in culture presentation to foreigners for example tourists, or internationally, should be charged in a court of law or in a customary law court.

Translator: *Ore oltungani pookin olaitakuno ormaasani arashu elo alejisho pe edare nai orkuak lormaasai na pepiki sheria pedol serikali entoki naitaas.*

Gideon Ngeisha: I would like to make one example of a programme that was aired in Nation TV, last year which was represented by Bernard Otieno. In which he declared in the airways that Maasai's are a very adulterous community.

Translator: *Nejo eti apa oltungani oji Otieno oshomo ajo eji ore irmaasai na iltunganak ololoito oleng.*

Gideon Ngeisha: This kind of presentation and people declaring such statements should be charged in a court of law.

Translator: *Nejo ore nai entoki nijo ina na kenare ilo tungani neibungi neaye kotini nepuonyi aihukumu.*

Gideon Ngeisha: One of the Commissioners asked what is in the cultural moran system that should be integrated with the conventional system of education or vise versa.

Translator: *Eikilikuana nai oltunganai obo lekulo oigerito kuna baa nchere, kainyo ta ena nati emuranu nai naidimayu pepiki atua enkisuma.*

Gideon Ngeisha: I should say it is about culture training.

Translator: *Nejo ore oshi ilo muran na irmaasi orkuak lenye.*

Gideon Ngeisha: That is the time life begins for a Maasai man.

Translator: *Teina oshi eiteru orkuak lolntungani temuranu.*

Gideon Ngeisha: There is language training

Translator: *Amu eisuma esiai enkutuk.*

Gideon Ngeisha: There is military training

Translator: *Na ata tenara.*

Gideon Ngeisha: This people are the ones that represent or defend the community.

Translator: *Na lelo tunganak oshi orip olosho irmuran.*

Gideon Ngeisha: There is freedom, there also given a sense of freedom.

Translator: *Nakejokini si ore amu ita irmuran eta intae oitore ate.*

Gideon Ngeisha: That's why they live in a separate place called a manyatta.

Translator: *Na ina peishori emanyata enye neshomi aitore sininche.*

Gideon Ngeisha: They do what they decide from their leadership.

Translator: *Neas sininche ana enatodua openy terikore enye.*

Gideon Ngeisha: They are also trained in responsibility.

Translator: *Neisum si peyiolo oltungani aingora keon neingor olosho.*

Gideon Ngeisha: and leadership.

Translator: *Wo erikore.*

Gideon Ngeisha: This is the time where a moran chief is selected by the way.

Translator: *Na ena kata oshi ebau enkata naji mategelu tata olaiguenani tene temuranu.*

Gideon Ngeisha: There is a scrutinization of all the thousands or hundreds of morans to elect one person.

Translator: *Na keti sininye amu eti pepuoyi agelu ajo ele oidim atanapa kulo pookin.*

Gideon Ngeisha: So I propose,

Translator: *Ajo na nanu nchere.*

Gideon Ngeisha: Instead of just saying that this people go to school in the vacations they go to a manyatta.

Translator: *Ore badala namoki kulo tunganak aaku kepuo sukul, nepuo emanyata eikeno sukul.*

Gideon Ngeisha: I propose that there should be cultural institutions.

Translator: *Nejo ninye pemokini aku keetai sukulini namokini aifundishaki iltunganak orkuak.*

Gideon Ngeisha: Funded by the regional assembly.

Translator: *Ore na ine wueji na naji regional neaku ninye naingor toropiani.*

Gideon Ngeisha: There should be elders who should be the tutors in this institutions.

Translator: *Na peepikini si iltunganak ormaasai oyiolo orkuak lormaasai la ninye opuo aisum iltunganak tenena sukulini na.*

Gideon Ngeisha: Then finally in culture

Translator: *Ore anabayie torkuak.*

Gideon Ngeisha: I should say that anybody who despises our culture should not come to our land whatsoever.

Translator: *Ore oltunganai pookin lomir orkuak lang nemeiroro na enkop ang.*

Gideon Ngeisha: Because in matatus,

Translator: *Amu ore tomatatuni.*

Gideon Ngeisha: we are dispersed.

Translator: *Na kemeni iyiok.*

Gideon Ngeisha: When this old mzee or mama who was presenting here

Translator: *Amuu ore elotu nai entasat moruo nijo ina.*

Gideon Ngeisha: when she says that I want you to drop me in, for example a dangerous road position like in the work station here

Translator: *Matejo nai ana nejo nai entasat morua entalamaki ine wueji amu torono ine wueji, amu torono orbaribara.*

Gideon Ngeisha: Then the makanga will say that this woman is a just a very stupid, she is just a maasai.

Translator: *Na keidim oltungani ormakangai lematatu, kemoda ena tasat amu elio ake ajo ormaasani.*

Gideon Ngeisha: but if for example because the main community, for example that is a Kikuyu,

Translator: *Kake ore nai ebaiki na enkokoyoi nai ina.*

Gideon Ngeisha: Then they will talk in Kikuyu and then they will tell the driver please kanyagia huyu mama ashuke.

Translator: *Na keiro tenkutuk enye nejoki apayia peitashieki ena kari pedou ena nkoko.*

Gideon Ngeisha: This kind of thing is very irritating and such people should not come to our land if they do not want to respect us.

Translator: *Kore nai entoki nijo ina na keitamisho oleng nikiyieu nelam na iltunganak teneyiolo ataboitare.*

Gideon Ngeisha: Then my last comments are in children.

Translator: *Ore entoki ai nabayie na esiai onkera.*

Gideon Ngeisha: We are grateful for the presently enacted act.

Translator: *Nikijo ashe oleng tenkaraki sheria onkera naitauoki ngejuk.*

Gideon Ngeisha: We ask for the full implementation or reinforcement of that act.

Translator: *Nikijoki na serikali peitabaya na nena apa naimie teina sheria onkera.*

Gideon Ngeisha: I only want to make one preposition here.

Translator: *Ore entoki na nabo nayieu naponiki nanu na.*

Gideon Ngeisha: That sex between a girl and a boy below 17 years

Translator: *Eyiolounoto ake duo osesen entito woenkayioni nati abori larin tomon opishana.*

Gideon Ngeisha: be a form of rape if the man is 3 years older than the girl.

Translator: *Ore oltungani oboitare enkerai nata lelo arin nai otejo entito wo engayioni.*

Gideon Ngeisha: and himself 18 years and above.

Translator: *Neta ninye larin tomon oisiet odukuya .*

Gideon Ngeisha: That is meant to reduce early pregnancies and dropped out from schools.

Translator: *Nekeitodolu ina ajo kemitiki iyiok kintadoi ina siai najo egira nkera anutayu tosukulini.*

Gideon Ngeisha: In the Judiciary system,

Translator: *Ore tesiai onkotinini.*

Gideon Ngeisha: I am proposing that there should be a Constitutional right to legal aid in circumstances like inheritance issues.

Translator: *Najo nai nanu ore tontoki naipirta nkotinini ore ntokitin nijo enjungore, nepik serikali ajo kemooki aretu oltungani tenkoitoi tontokitin duo naipirta ninye.*

Gideon Ngeisha: Issues like early forced marriages and FGM.

Translator: *Ontokitin nijo nai ana naimi nkera kutiti arashu namurati nkera.*

Gideon Ngeisha: Lastly,

Translator: *Ore enabaiyie.*

Gideon Ngeisha: The laws should also be regional as favours the region.

Translator: *Ore si sheria na peaku keipirta ewueji naingua iltunganak.*

Gideon Ngeisha: I may give an example of land laws.

Translator: *Aitau engitanyanyukoto nai naipirta esiai enkop.*

Gideon Ngeisha: We are proposing a pastrolism situation

Translator: *Kigira nai ajo olaramata lonkishu.*

Gideon Ngeisha: but they said it may not work in Limuru or Maragua or Meru.

Translator: *Oore na kuna ebaiki na tekulie wuejitin naijo Maragua arashu Limuru lemenyor iltunganak teine wueji.*

Gideon Ngeisha: There should be that varians of laws to accommodate whatever favours that community.

Translator: *Nejo na ninye peingori duo meta ore entoki nai nanyor laramatak lonkishu neishori sheria enyenak, ore lekua oramat kulie tokitin neishori sininche enanyor.*

Gideon Ngeisha: If I may just give an example while ending.

Translator: *Ore paitau enkitanyanyukoto aidipita.*

Gideon Ngeisha: Some people in certain provinces were giving their views to the Constitution Review Commission.

Translator: *Ore tokuli wuejitin egira iltunganak iatau duat enye aisho ena commission.*

Gideon Ngeisha: They were suggesting that nobody should own more than 20 acres of land.

Translator: *Egira ninche ajo mesidai neaku ketum oltungani ekai tikitam enkop.*

Gideon Ngeisha: Definitely this is totally the none thinkable in the pasrolism situation.

Translator: *Kake kore ina meidim oltunganai aramat inkishu edamu ajo eji ekai tikitam ata.*

Gideon Ngeisha: So we should say that can be acceptable in Nyeri but not in Kajiado.

Translator: *Kake ore na ina ebaiki na ore oltungani oti Nyeri sawa sawa, kake me teorkejuado.*

Gideon Ngeisha: That is why there should be room for varians in those laws.

Translator: *Na ina nanye pegira ajo eti na nafasi pekintau sheriani napashi paashari kulingana owuejitin nikingua.*

Gideon Ngeisha: Thank you.

Translator: *Ashw oleng.*

Com. Kangu: Some questions.

Com. Adagala: Umechukua muda mrefu sana, I don't know what to do? Nigependa kukuliza vitu kathaa just to clarify. You know what we want to do is not so much to retaliate but make life more abundant if I can quote the bible. So that poultry keeping can be for those people who keep poultry. Pastrolism for the pastrolists. Because also if you put a patrolist curriculum and you give like to my people they wont know what to do with it.

Gideon Ngeisha: Exactly that is what we mean.

Com. Adagala: We want the pastrolist region should have a major component on pastrolism, is'nt it? Although the others can also learn some of it isn't it.

Gideon Ngeisha: We can even learn poultry because lifes style maybe changing, it is not to say that we do not want those forms of education.

Com. Adagala: You put it in a kind of retariatory way.

Gideon Ngeisha: Sometimes that is the only way it could be heard.

Com. Adagala: You need to know that actually this are real issues all around. Probably you have support that you are not aware of. Forces; Usually forces of culture is usually called curicliture, like this mask. Maasai's don't have mask, do they?

Gideon Ngeisha: No they don't .

Com. Adagala: They make a cartoon out of you. You need to know, and why haven't you charged Barnard Otieno.

Gideon Ngeisha: (**inaudible**) it is a beginning.

Com. Adagala: How old, what is the age rate for moranism?

Gideon Ngeisha: Moranism usually maybe from 15-29 years because sometimes it takes time but presently the age bracket may be very small because of the changing lifestyles. You may have mostly from 15-21 years.

Com. Adagala: 15-21 years okay, that is when the circumcision also takes place.

Gideon Ngeisha: Before that. Moranship is lounged after the circumcision is completed.

Com. Adagagla: Thank you.

Com. Kangu: Thank you. You can register there, can we have Linet Varsangur, she is not here, what about Charity Sosire, the ladies have gone. They don't want to speak. What about Phariando has spoken, Margaret Pheriando, What about Evelyn Otier, not there. This were students Mildred Otagwa, Faith Namwaya, Jackline Lemerian, Sarah Lekoyan, fine then there is, apparently the ladies, is there any lady here who wants to speak. Mama anataka kuzugumza. Kuna yule mama anataka

kuzugumza. Wapi translator? Tell them what I am saying.

Translator: *Eikilikuanaki ta ajo keti entasat nayie neinyototo airo.*

Com. Kangu: Basi kama hakuna turudi kwa list. George Wakasisi, hayko, Kirako Ngapapa, hayuko, Councillor Joseph Ole Ngiu, hayuko. Basi tupate, is he coming?

Joseph Ole Ngiu: My first and foremost is to thank the Commissioners.

Translator: *Eshukoki sininye commissioners enashe.*

Joseph Ole Ngiu: For having being here.

Translator: *Ana enaetuo sininche ene.*

Joseph Ole Ngiu: I am Joseph Ngiu

Translator: *Eji na ninye orkansolai ole Ngiu.*

Joseph Ole Ngiu: My views are this

Translator: *Na kuna na duat enyena*

Joseph Ole Ngiu: There should be a free education nation wide from primary to 'O' level.

Translator: *Neomonu ninye peaku eetae te kenya enkisuma epesho ebaiki nursery mpaka form four.*

Joseph Ole Ngiu: The natural resources should be controlled by the residents and local community.

Translator: *Ore kuna mali natumi tenkop nijo osoit, pemoki aaku lopeny enkop edupore.*

Joseph Ole Ngiu: I also suggest that mining and touring companies should build the infrastructure and other amenities to local communities.

Translator: *Nejo ore nai intokitin nijo kuna ambunini oshi naanap irmuzungu nemoki sininche aku eitobir irbaribarani onkulie tokitin ake naret lopeny enkop.*

Joseph Ole Ngiu: There should be a recruitment of the local community in conservation and of forests and wild life.

Translator: *Nejo si pe eku sininche lopeny enkop irmembai lontokitin nijo seroi arashu tonkulie tokitin ake mali enkop nati ena kop.*

Joseph Ole Ngiu: As it has been suggested I also suggest that there should be a recruit of Chiefs and also they should be elected by local community.

Translator: *Nejo ore sininye enayie na ore nai iltunganak nijo laiguenak napeaku sininche kemokini agelu.*

Joseph Ole Ngiu: Land Control Baord should be abolished and thus the local people be given an opportunity to have control of their land.

Translator: *Ore ntokitin nijo noshi naji land board nejo sidai teneaku meetai pii. Ore iltunganak neishori haki peaku ninche oitore enkop enye.*

Joseph Ole Ngiu: There should not be willing buyer nor willing seller business.

Translator: *Neaku si meetai oltungani ojo oleyieu nemir olchamba oloyieu neinyangu peaku meetai pii lelo tunganak.*

Joseph Ole Ngiu: Again I suggest that all elections may it be party or National elections should be held by secret ballot.

Translator: *Nejo ninye ore nai entoki nijo egelare matejo ake duo kuna kuti na tene emparty arashu tena kuna duo naipirta kenya muzima, na pe eyaku kemoki aas tesiri.*

Joseph Ole Ngiu: That way it gives each and every individual a chance to vote.

Translator: *Amu keaku keisho ina iltungani haki meisho oltungani kura duo niyieu nincho.*

Joseph Ole Ngiu: My last suggestion is that the Constitution should as well address the land Kenya issue in a municipality and major towns that all plots should be free hold.

Translator: *Nejoninye ore nai kuna wuejitin sapukin nijo hata kuna council sapukin ejo na pe ore ntokitin nijo plotini neaku ene pesho.*

Joseph Ole Ngiu: That's all I have.

Translator: *Ashe oleng.*

Com. Kangu: Tumeelewa. (**inaudible**) hivo haraka haraka itakuwa sawa sawa. Jeremiah Lematasho, kama hayuko, Moses Kores, kama hayuko, Lerionge Lesingo, hayuko, Taitus Lilakon, hayuko, Lemomoi Kaikoni, hayuko. Linet Farfangur, hayuko, Charity Sosire hayuko, Stephen Ole Mutenje.

Stephen Ole Mutenje: For we thank you Commissioner for being in Bissil for your first time.

Translator: *Eshukoki sininye commissioners enashe na engolong edukuya ninye naetuo Bisil.*

Stephen Ole Mutenje: Actually I will speak very briefly on the issues concerning our lives.

Translator: *Nejo na keimaki na baa enayie nejo tendorupo.*

Stephen Ole Mutenje: The first thing is governance.

Translator: *Ore enedukuya enenye na enkiroria.*

Stephen Ole Mutenje: I am for Provinsism

Translator: *Na eyieu sininye ena toki naji majimbo.*

Com. Kangu: Repeat your name.

Stephen Ole Mutenje: Stephen Mutenje.

Stephen Ole Mutenje: Actually if we can only make this governance easier by bringing this to the people, this is we base it on majimbo.

Translator: *Nejo tinikiyie nai nitataniki iltunganak enkitoria na pekiaki majimbo amu ninye nataaniki.*

Stephen Ole Mutenje: This issue I think our country is very rich.

Translator: *Nejo na kajo nanu keikarsis ena kop oleng.*

Stephen Ole Mutenje: We have all sorts of resources in this Kenya.

Translator: *Amu kiata mali pookin tena kenya.*

Stephen Ole Mutenje: It is only that we have very poor management of offsetting of this money of this resources.

Translator: *Ejoito tene eneishori iltunganak meitoria ejo keti mali kumok ena kop kake iltunganak oshi lemeyiolo aitumia tenkoitoi naishakino.*

Stephen Ole Mutenje: I think (**inaudible**) in Kenya can be given freely without any stress to the government. Because we have all sorts of resources to acquire this money to give out free education.

Translator: *Ore kuna tokitin na keitasha nai iyiok peeramat iyiok ana ninye entoki nijo enkisuma na kidim anoto enepesho pookin.*

Stephen Ole Mutenje: To the last issue,

Translator: *Ore entoki naipirta enkop.*

Stephen Ole Mutenje: A thing that has just been spoken here just being the subject of the dead.

Translator: *Ore ena toki neimakaki duo iltunganak pookin oiroro tena olong.*

Stephen Ole Mutenje: I think every small community as we call election should have a title deed for the whole of its land.

Translator: *Ore nai entoki sininye nagira ajo na neaku nai oloshon pookin nemoki aaku keta title nabo naji enolosh.*

Stephen Ole Mutenje: If somebody has to sell the land out,

Translator: *Kore peya keyieu oltungani nemir enkop*

Stephen Ole Mutenje: he would rather give the first priority to the people he is next to.

Translator: *Na peaku oltungani leina kop ake eingoraki ina kop.*

Stephen Ole Mutenje: I should buy my neighbours land if I am able.

Translator: *Na kenarikino peaku oltunganai ake lelatia ino oinyangu olchamba.*

Stephen ole Mutenje: Than calling somebody from Kisumu, Mombasa of which I wont have a place to pass the following day.

Translator: *Alak tinilo ayau oltungani lebo nai oingua Kisumu oloingua Mombasa amu ore ilo tungani kelotu neikar neaku meeta eniim tiatu ilo shamba.*

Stephen Ole Mutenje: The problem the lady was pressing when she spoke of the white men around Bissil here.

Translator: *Ore nai entoki enatasat peimaki lopa muzungui oyieu neinyangu enkop ene tenekop Bisil.*

Stephen Ole Mutenje: Because this land was sold to the people who do not want to know even your next day. After you sell land your are forgotten and your forgotten.

Translator: *Amu ijo ore nai entoki nagira entasa oleng aimaki naena siai ormusungui nalotu neinyangu enkop neikar nemeyieu nikintoki aikata adol hata ninye engolon nabo nikirikino pii.*

Stephen Ole Mutenje: But this is not the issue to you Maasai's.

Translator: *Kake meneija duo etiu to olosho lormaasai.*

Stephen Ole Mutenje: I must be willing to buy your land.

Translator: *Amu aidim duo ata kayieu nainyangu enkop ino.*

Stephen Ole Mutenje: I might be with the amount you want.

Translator: *Nebaiki nemaata nena pisai kumok niyieu.*

Stephen Ole Mutenje: In fact just because you know I am your neighbour and am from somebody's family

Translator: *Kake ore nai tenkaraki niyiolo ajo ara lelatia nikiyiolo siiyie ajo kara ole ngania oje.*

Stephen Ole Mutenje: You can even go and ask for little money than what I could give you.

Translator: *Na keidim nai nilo ake duo nilo ajoki oltungani mikincho mpisai.*

Stephen Ole Mutenje: I think this is very wrong.

Translator: *Na keitorono oleng.*

Stephen Ole Mutenje: The other thing is about the Land Board.

Translator: *Ore enkae toki na ena siai naji ena lang board.*

Stephen ole Mutenje: And the DDC.

Translator: *Woena toki naji DDC.*

Stephen Ole Mutenje: The disease is this, this is now the whole disease is the land board which is being ran by the DC and the PC, the top rank in the government.

Translator: *Ore ena toki pookin na emoyiann ena naji DDC na olDC oingori o PC, lelo tunganak oti ngopisini sapukin.*

Stephen Ole Mutenje: It is not you people, it is not you Maasai's who are selling your land the way you wish but your being sold your parcel for.

Translator: *Etejo mentae irmaasai omirita enkop inyi kake eti kulie tunganak omirakita intae.*

Stephen Ole Mutenje: I might be willing to pay you 40,000/= an acre.

Translator: *Aidim nai ata nayieu nanu naisho ngalifuni artam eeka nabo.*

Stephen Ole Mutenje: But since the DC has to sit with the buyer before he comes to you.

Translator: *Kake ore na amu keyieu nai ol DC neton oltungani oyieu neinyangu ele shamba eton eitu eireport.*

Stephen Ole Mutenje: You will never see the buyer

Translator: *Midol aikata iyie oltungani ogira ainyangu ilo shamba.*

Stephen Ole Mutenje: Then you will be ready for the 10,000/= per acre instead of 60,000/=.

Translator: *Nilotu iyie amaniki eta kinchooitoi ngalifuni tomon teeka nabo anake nikinchori tomoni ile.*

Stephen Ole Mutenje: and the only way you can escape this, is through education. You donts educate be ready for this kind of disease forever.

Translator: *Nejo ore nai entoki naiboyo ake ina toki na teneisumae ana nemeisumae nakeaku na enonyamali ontarasi.*

Stephen Ole Mutenje: Thank you Commissioners for the time.

Translator: *Etejo ashe oleng.*

Com. Kangu: You record there. Moses Ole Purken

Moses Ole Pruken: Kwa majina naitwa Moses Ole Pruken

Translator: *Ore ta enkarna na keji Moses ole Purkel.*

Moses Ole Pruken: Mimi ni wa Majimbo.

Translator: *Nerjo sininye majimbo egira ninye aisupport.*

Moses Ole Pruken: Na kwa vile tunaona kwamba tunaweza kuwa na hakikisho kidogo kwa Serikali ya Majimbo kulingana na Sheria ile tumesikia ilikuwa imewekwa na wa colony.

Translator: *Ekedol ninye ajo eidim pae ena serikali amajimbo ata keta entoki naasaki iyiok ana enopa kata peenosu iltunganak lashumba ayau.*

Moses Ole Pruken: Nitakimbia sana kwa muda kidogo na kuhusu upande wa natural resources ambaye tuko nayo hapa kwetu.

Translator: *Ejo kesioyo na kake eimaki si ena siai naji eno mali nati ena kop.*

Moses Ole Pruken: Katika hizi mali zetu ambye ziko hapa nchi yetu tungeomba ama katika Maasaini community yenyewe ichaguliwe committee ya kusimamia hizo maresources ili wawe ndiyo wanajua wa Maasai wale watajiliwa pale. Kuliko kiongozi wa mahali ingine.

Translator: *Aonomu nai nanu meta ore kuna mali nati ena kop ore petumi naba ana enatumi neitobiri committee naitegelu community meta ninche naingor nena tokitin naninche naiger iltunganak.*

Moses Ole Pruken: Kwa sababu tulinyayaswa hapo mbele na tukaonyeshwa matharao kabisa sisi tukiwa wa Maasai kwa zile Maserekali ya mbele kusitumu sisi kusema hawa watu hakuna kitu wanajua.

Translator: *Amu etamoro apa iyiok serikali apa nati tedukuya ejo meta entoki naba enikiyiolo.*

Moses Ole Pruken: Na kwa vile sasa tumefungua macho na tukajua ni lazma ile mali iko kwetu tuitumie na tupewe tutumie kwa njia ile tunayo taka.

Translator: *Akejoito ore nai mali naba ana nati enkop ang amu kitabolutua na ngonyek napeishori iyiok pe kintumia siiyiok tenkoitoi naba ana enaret sininche iyiok.*

Moses Ole Pruken: Na kwa vile tunaonekana hatujasoma ni kwa sababu tulikatazwa haki, na ni kwa njia hiyo tu ndiyo tutapata pesa ya kupeleka mschana shule na kijana bila kuwa na muagaiko.

Translator: *Na ore ana enadolitae na keitu eisuma naketi nena tokitin nagira amitiki iyiok kisuma amu gekira amitiki iyiok haki ang sapuk nikilaikino atudumunye.*

Moses Ole Pruken: Ningependekeza tuwe na factory kama ya kutengeneza ngozi hapa.

Translator: *Eomonu si meta ore ntokitin nijo lonito neitobiri factory namooki ake keitobir lonito lonkishu tene.*

Moses Ole Pruken: Hiyo ni njia moja ambaye inaweza kutuletea sisi wamaasai kupata kazi na pia kupata pesa.

Translator: *Amu ore nai ina toki na keisho iyiok ropiani neisho si iyiok esiai.*

Moses Ole Pruken: Ningependelea pia tuwe na factory ya kutengeneza maziwa kama mafuta na nini ili watu wajiriwe huko.

Translator: *Ejo si kesidai nai tenemutu ake eetai wueji netobiriki engorno nijo enoshi ekule neitobiri si kuna toki ana ngardasini tenakop ormaasai amu keeta esiai.*

Moses Ole Pruken: Sitazugumza zaidi kwa mambo ya arthi kwa sababu imezugumzwa lakini pendekezo langu ni kwamba, ina faa tuwe na hizo committee ya kusimamia arthi kwa sababu kama vile mtu mwingine amesema akitoka hapa. Bila hiyo kuwa na sisi committee katika hapa kwetu itatuletea mathara ambayo kweli utaona shamba lako linauzwa na wale watu wako huko na wewe hakuna kitu utaona. Utakuja kupata shillingi elfu tano kwa arthi. Na kwa hivo ninapendekeza tuwe na kamati hapa.

Translator: *Nejo ake sininye peegeluni irpayiani tekila olosho omoki aku ninche na ninche oihakikisha ajo ore entoki nagiraye amirie enakop neitabauni.*

Moses Ole Pruken: Nikija kwa upande wa Chief. Chief kweli wamaasai wana style moja maridadi sana ambaye wanatumia.

Chief anatakiwa kuchaguliwa kwa vile wamaasai wanajua hii ni mlango ndiyo inajua kuogoa. Na hiyo kitu ataukiona hawa Chief sasa wamechaguliwa hapa na Serikali hawaeshimiwi kama wale wamaasai wamechagua. Kwa hivo tungependa Machief wawe wanachaguliwa kwa njia hiyo, halafu wawe wajiriwi. Kama ni watu ambaye wanaweza kueleweka, na pia wawe wamesoma kidogo.

Translator: *Nejo ninye peeishori olosho meta ninye omoki agelu olaiquenani, nelo na serikali aiger oltungani otar ngari nengasa ajo iji ele tungani atorieshie.*

Moses Ole Pruken: Kwa upande wa macouncillor, wawe wanapigiwa kura na wachukuwe muda wa miaka nne, halafu mambo yake inaisha hapo.

Translator: *Nejo ore kansolani nemokini ninche lelo autaki iltunganak tana keitabaya neoshokini kura.*

Moses Ole Pruken: Na pia kwa upande wa ubunge, nao wabunge wapewe muda hiyo hiyo ya miaka mine. Kwa sababu hii imewafundisha akifanya miaka miwili tunasema azoe offici ama ajuwe offici, akishajua kula anasahao wale watu. Hata hajali muda ingine, hiyo inaleta atakuwa akifanya kazi akijua muda wake ni mfupi.

Translator: *Ejo si ore sininche irbungei nemokini aku tolarin onkoan amu sininche eishori amu teneji maisho larin ake*

oti nakelo ake nerikino iltunganak.

Moses Ole Pruken: Nimemaliza hapo, kwa sababu yote ningesema imeshasemwa.

Translator: *Ashe oleng.*

Com. Kangu: Tupate Miagare Koshopa, hayuko, Daniel Kipambi, hayuko, Jonathan Lekumo.

Jonathan .K. Lekumo: Mimi naitwa Jonathan .K. Lekumo

Translator: *Ejo taninye keji Jonathan le Kumok.*

Jonathan .K. Lekumo: *Na ore tata nanu nebaiki naata latin ntomoni napishana woare.*

Translator: Niko na miaka sabini na mbili.

Jonathan .K. Lekumo: *Na ore enai na ore na enajo nanu na kangas ninye ena olaiguenak.*

Translator: Ya kwanza ni kuhusu mambo ya na Chief.

Jonathan .K. Lekumo: *Ore laiguenak na kaiunga mkon laduo tunganak lotejo ekemokini agelu.*

Translator: Naunga mkono wale wamesoma, Machief wawe wanachaguliwa.

Jonathan .K. Lekumo: *Amu kore apa na keiheshimuni laiguenak na tenkaraki loopeny ogelu.*

Translator: Kwa sababu hapo awali machief walikuwa wanaheshimiwa sana. Kwa sababu watu walikuwa wanawachagua.

Jonathan .K. Lekumo: *Ana tata peiheshimita tata irbungei tata amu ketegeluaki.*

Translator: Kama vile watu wanaheshimu sasa hivi wabunge kwa sababu ni hao wamewachagua.

Jonathan .K. Lekumo: *Ore tata kulo tunganak kulo aiguenak, tata ogeluni amu kulalanga ake, kake mekiyiolo tabia enye amu enkisuma nagelu nemeitosha iyiok.*

Translator: Lakini sasa hawa Machief tuko nahao si watu wamewachagua sio rahisi watu kuwatambua.

Jonathan .K. Lekumo: *Na ore ta ina nelu ina kijoki serikali meiruko meta iyiok omoki agelaki ate.*

Translator: Kwa hiyo anasema tunaomba Serikali iweke kwa sheria ya kwamba sisi tutakuwa tukiwachaguliya hao machief.

Jonathan .K. Lekumo: *Ore ankae nalotu enasiai tata okuna mali nati ena kop napuonu iltunganak leikinga aya, lijo Magadi Soda, niyo PortLand, na mekure kiyieu neya iltunganak lonkuapi eta irkulalang irkararani .*

Translator: Lake la pili ni kuhusu, natural resources, anasema kwamba mahali kama magadi, wayama na nini, anasema ya

kwamba sisi tukiwa wamaasai huwa hatufaidiki na vitu kama hizo.

Jonathan .K. Lekumo: *Ore si enkae na enonkariak.*

Translator: Anagusia pia mambo ya maji.

Jonathan .K. Lekumo: *Ore tata nkariak ore kulo kejek pooki obore naparasha nebore oldonyo orok meeta loopeny.*

Translator: Anasema ukienda mahali kama Mount Orok, urudi uende maparasha hill, hapo kwote kuna maji, na hiyo maji ni ya watu binafsi.

Jonathan .K. Lekumo: *Ore ina are nengarita apa ake irmaasai eeta oloopeny petenegolu kenya enagolu neta enkarna oloopeny.*

Translator: Anasema ilikuwa tu hivyo atahapo hawali lakini watu walikuwa waki share. Atakama kitu ni ya mtu ilikuwa watu watumie hiyo maji pamoja.

Jonathan .K. Lekumo: *Ore ta ina nikiata entoki naji soruo likituru tolaki maree mauni manabo.*

Translator: Anasema pia kuna vitu kama visima ambayo huwa tunachimba, inaweza kukugarimu shilingi laki moja, laki mbili ama shilingi elfu hamsini.

Jonathan .K. Lekumo: *Ore ilo neyanyu ketua oltungani obo binafsi neya netum iltunganak era are naoloenye ake pokira are olenda pokishin pokira are.*

Translator: Na hiyo hapo hawali watu walikuwa wanaweza kushare wachimbe kisima moja, wewe unachukua siku yako na mimi nachukua siku yangu.

Jonathan .K. Lekumo: *Ore ena natuturo iltunganak are na ketonyorakinote apa peyie eitau pokira are neaku olenye eok olikae metabaiki neok olikae tata.*

Translator: Na hiyo huwa ni lazima iwe nikitu wamekubaliana chimbe wewe uchukuwe siku na mimi nichukuwe siku.

Jonathan .K. Lekumo: *Ore ina na entoki na sidai nangarie ana pengarie lelo shoroi sapuki ore ina nimikiyieu nejingaki iyiok serikali tenena amu nkunaang.*

Translator: Anasema sasa hayo maji hizi springs za mount Orok, and Maparasha, zinapaswa kuwa mali ya community ndiyo Serikali itikie, mtu moja atukataze sisi sote tukunywe.

Jonathan .K. Lekumo: *Ore ta ina nakeyioulou neitokini ata lelo shoroi ake neti osinyai oibor omanita osinyai oibor orkeju limikiyieu nepuonunui aoru iyiok amu ololopeny ilo sinyai.*

Translator: Anasema mahali hapa wanachimba kisima, ni mahali kuna changarawe, kwa hivo nahiyo changarawe itunzwe ili

naye ibaki kuwa natural resources ya watu wanao ishi hapo.

Jonathan .K. Lekumo: *Amu ore ilo sinyai teneokini eitu eiruk olopeny na kereri oshoro neta mekure eti enkare.*

Translator: Anasema kwa sababu watu wakichukua hiyo changarawe itafanya hiyo kisima ikose maji.

Jonathan .K. Lekumo: *Nelato elimu. ore elimu naomon na irkituak oetuo duo serikali peyie ereto iyiok ebaiki one mpaka engilasi eisiet.*

Translator: Anasema yeye anapendekeza masomo iwe ya bure kuanzia darasa la kwanza hadi la nane.

Jonathan .K. Lekumo: *Pereto iyiok teine wueji . ore si enkae, ore si entoki naji irpolisi nimikiyieu kewarie nepuonu ajur olorere amu ore tata enkop netijing irmukorani kumok meta kepuonunui kewarie irmukorani nejo kira irpolisi peibolu.ore ake tinipolu nikilotu aar.*

Translator: Anasema pia polisi wasiwe wanafanya kazi usiku kwa sababu kuna wakora wengine wana jifanya polisi. Wanagonga gonga kwako, ukiwafungulia raiya wanapora mali yako wanaenda.

Jonathan .K. Lekumo: *Ore irpolisi na eyieuni nemoki aas esiai edama pookin aitululung amu enenye kake mikiyieu enkiwarie amu miyiolo ormukorai orpolisi.*

Translator: Anasema polisi wasiwe wanafanya kazi usiku kwa sababu wakora nao watapata nafasi ya kujifanya hao ni polisi halafu wanakuja kufanya mambo zao ya kuiba.

Jonathan .K. Lekumo: *Ore si kulie tokitin leitu kijo ana tata nai enkarai ino, tenimurat mikiruk oenemurati amu kemurati kake eidaimayu pinchoruru larin omuratieki amu mepali.*

Translator: Anasema kuhusu mambo ya kimila, mambo ya kutairi waschana yeye anasema hiyo hatuwezi wacha, kwa hivo hiyo iwe tumesema hatutaki. Lakini anakubali munaweza mtoto akitoka miaka fulani anatairiwa.

Jonathan .K. Lekumo: *Ore si enkae na kemuk eti nkangitie namuk naisho, nemeyiolo atapal enaisho na kore ina ninchosho sininye laiguenak neisho iyiok embalai enena enena angitie namuk enaisho amu ina eti engankitie nememur enkerai memuka enaisho.*

Translator: Anatetea pia hizi pombe za kিয়েজী. Anasema hiyo si pombe mbaya na watu wawe wanapewa ruhusa ya kutengeneza.

Com. Kangu: Tupatie mzee nafasi. Tunataka tusikie yale anayosema.

Jonathan .K. Lekumo: *Enidimayu si kore kulo tunganak lomukosani kutiti neeni tiongata neeni engam.*

Translator: Anasema courti pia iwe wanachunguza kama makosa ile umefanya ni kidogo wasikufunge, wakufunge kifungo cha inje. Mtu asifungwe kule kwa cell.

Jonathan .K. Lekumo: *Naine na aitabaiki na lomon laine amu doropu ake.*

Translator: Anasema amemaliza.

Com. Kangu: Tupate Jackson Munguy, kama hayuko mutunge, Koshopa, hayuko, Daniel Sandumu, hayuko. Daniel kachiro, hayuko, Joseph Naiswaku, hayuko, Limaror Kilusu, hayuko, Peter Kasale.

Peter Kasale: *Ore ta ninye enai na kaji Peter ole Kasale.*

Translator: Kwa majina yeye anaitwa Peter Kasale.

Peter Kasale: *Nashukoki ilarikok duo oetuo le oitobirita sheria pe epuonu ene wueji nikijo ahe oleng.*

Translator: Hawa viogazi wanakuja kubadilisha sheria na washukuru sana.

Peter Kasale: *Amu eitu aikata kidol ele kasi ana pekibuli iyiok nara nanu oloseuri.*

Translator: Sababi hii ni mara yetu ya kwaza kushuhulishwa mamba ya kuandika Katiba.

Peter Kasale: *Kake entoki ena nikishipakino oleng amu kitodua ntokitin kumok nainyanyasieki enkop meti na nkitanapat.*

Translator: Pia tunafurahia sana kwa sababu ina tupatia nafasi tujitetee kwa sababu kuna wakati tumenyanyaswa sana. Kwa sababu hatukuwa tunahusishwa.

Peter Kasale: *Ore na baa aine na ongoan ake ata.*

Translator: Anasema atasema tu mambo manne,

Peter Kasale: *Amu etejoki duo baa kumok oleng, na naata tipat na naret iyiok.*

Translator: Sababu mengi yamesemwa na nimekubaliana na zote, kwa sababu ni vitu zitafusaidia.

Peter Kasale: *Kake aima nkuti ake duo natejoki kake ninche eti ake atua nena ongoan.*

Translator: Lakini nitagusia tena kidogo, lakini ni vitu zimesemwa lakini nitasema ...

Peter Kasale: *Ore ebae ai edukuya, natodua ajo etunguayioki na esiai onkariak.*

Translator: Anasema ile ameona watu wakizugumzia sana ni mambo ya maji.

Peter Kasale: *Na ore ana tangu pekitum ena serikali, natikito iyiok tena kata nata larin ntomoni uni oisiet.*

Translator: Tangu tupate hii Serikali mwaka wa thalathini na nane hivi sasa.

Peter Kasale: *Na etu ntokitin kumok oleng neitu kitum nijo nkariak.*

Translator: Na vitu mingi hatujapata kama maji.

Peter Kasale: *Hasa kiata irkejek kumok oleng amu ore ele donyo le maparasha ometabaiki oldonyo orok.*

Translator: Sasa (**inaudible**)

Peter Kasale: *Eti enkaer enkingasia na keidim aitosha ena ena kuna two locations.*

Translator: (**inaudible**)

Peter Kasale: *Neaku ore ina nakadol ajo serikali neitu eingor ena alo ore tiatu na ena sheria nikijo pe eingorakini iyiok tenkae serikali nalotu nkariak.*

Translator: Anapendekeza tu Serikali ishugulike kwa hiyo mambo ya maji, kutafutia watu maji.

Peter Kasale: *Ore si enkae na nchere ore esiai enkop neentoki na keyieu nedamu serikali apik maanani nepik sheria tukul nagol.*

Translator: Anasema Serikali ijaribu sana kuingilia hiyo mambo ya arthi, ili iwe na maagizo mazuri ya kueleweka na watu.

Peter Kasale: *Ore doi ninye ebaiki elde donyo le Ngong lenchoro emuny, etimiraki olchamba enchilingini engalifu nabo oimiet eeka nabo.*

Translator: Anasema kuanzia sehemu za Ngong hiyo mlima wa Loresha ilikuwa inauzwa shilingi elfu moja mia tano kwa acre moja.

Peter Kasale: *Na neja ake etiu oldonyo oibor.*

Translator: Na hata Mount Kilimanjaro ilikuwa hivo.

Peter Kasale: *Neaku na tinijo aingor, ona siai ele tungani oinyangua enkop ore tiatu larin are neidipa ninye atushuku faida ompisai apa nainosia ina kop.*

Translator: Na ukijaribu kuchunguza huyu mtu amenunua hiyo sehemu, baada ya miaka miwili atakuwa ameshapata faida yake ile ametumia kununua hiyo arthi.

Peter Kasale: *Neaku ore na ina siai enkop, ninye ayieu nikingasa oleng pe eitashieyeki ina siai enkop.*

Translator: Anasema anaonelea hiyo mambo ya kuuza arthi isimamiwe sana ili watu waache kuuza.

Peter Kasale: *Nelo ina ore enkae eare, na esiai e agriculture.*

Translator: La pili ni mambo ya kilimo.

Peter Kasale: *Ore esiai ekilimo neitu aikata epuonu ilaasak lesiai le serikali ajing atua nkishu aitengen iltunganak esiai engiremore.*

Translator: Anasema hawa watu wanaitwa agricultural extension officers hawajawai kuingia ndani kufundisha watu kuhusu mambo ya ukulima.

Peter Kasale: *na tenkaraki ake du neigeri iltunganak tiatu orkerenket lemelelo lotunganak, meta meijali maisha elelo tunganak.*

Translator: Na hiyo ni kwa sababu wale watu wanaletwa kuwa extension officers, ni watu wakutoka mbali na ni watu pengine hawana haja na wale watu wanakuja kuwafanyia kazi.

Peter Kasale: *Neku kayieu nai nedamuni ina tiatu ena sheria tata naitobiritae peyie edimi aitengena irmaasai neishori material naasishore tiatua enkiremore.*

Translator: Kwa hivo anaonelea hawa ma extension officers Serikali ichukuwe wamaasai na waende kuwafundisha ili waje kuingia ndani ya wamaasai na kuwafundisha vile watakuwa wakifanya mambo ya ukulima.

Peter Kasale: *Neaku ore na ina enkae eare, ore na esiai nai enkare natunguayi na abori tiniyo adoyio alo ena abori ele purkel ekemuta olorere tenkata enkure.*

Translator: Anasema kuna hizi arid areas kama Lugusa huko, hiyo ni sehemu hakuma maji hata kidogo. Kwa hivo Serikali iagalie mahali kama huko ili watu wawe wanapata maji.

Peter Kasale: *Ore na ena nkae naji enor bungei, na keyieu nai na enata ore pe etoni orbungei tolarin okuni arashu are nemeeta entoki naasaki iltunganak neoshi kura naje metayieki ilo bungei emani.*

Translator: Anasema angependelea pia vote of no confidence ikuwe introduced kwa wabunge ili kama mtu hafanyi kazi, si lazima akae miaka hiyo tano, ndiyo akuje kuomba kura.

Peter Kasale: *Pemelotu ake duo oltungani aingoraki keon enkuruma nanya ninye maisha enye nemeijali kulo tunganak otegelakaki.*

Translator: Isiwe tu ni namna mtu anakuja kujitafutia kazi ya kwenda kufanya lakini hafanyii watu wengine.

Peter Kasale: *Ore ta ina na neja si etiu esiai orkansolani.*

Translator: Macouncilor ni hivo hivyo tu.

Peter Kasale: *Nelo ina ene uni, ore enkae eongoan na ninye nabayieu tenanu na ene wueji enkisuma..*

Translator: La mwisho ni mambo ya masomo.

Peter Kasale: *Aisidai oleng teneitenkeni irmaasai arashu eleorere likira orkuak lenye. Ana enadoi ake natejo irkumok tedukuya.*

Translator: Ni vizuri sana watu waelimishe kuhusu mambo ya culture yao.

Peter Kasale: *Amu ore ina na entoki naret iltunganak na keewuo si aku tata ina esiai efaida toloreren ore tata loreren lemelormasai lememenyikita nakeiiga ake pepuo ashepu ilo kuak tesiai netumie ropiani enye.*

Translator: Sababu culture ni kitu ya maana na ndiyo unaona watu wale walisahao yao, wanajaribu kuja kuiga ya wale wajatupa yao.

Peter Kasale: *Neaku eyieu na ore enewuji osukulini neitenkeni sukulini ena najo civi education.*

Translator: Pia Civic Education iwe inasomeshwa kwa mashule.

Peter Kasale: *Neaku ore na ina neaku si law naidim aitashieki tabia olorere arashu olkuak oltunganak.*

Translator: Anasema pia hiyo mambo ya culture iwekwe katika sheria ili watu wawe wanaprotectiwa na law kuhusu mambo ya culture yao.

Peter Kasale: *Ore na entoki nabayie tenanu na ene wueji enkisuma.*

Translator: Lake la mwisho ni mambo ya masomo.

Peter Kasale: *Ore enkisuma na kayieu najo nchere ore ebaiki nursery school omeetabaiki mpaka secondary level, neidim serikali aingoru eneiko peidim aitengena nkeru. Amu ore nkeru kumok oleng enebaiki enkisuma eisiet nemeitoki apuo secondary na secondary na nata faida tenkop.*

Translator: Kuanzia standard 1 mpaka form 4 iwe ni Serikali inafundisha watu bure.

Peter Kasale: *Amu ore tata ebaiki na ore tena kata irmaasai na ore oshi entoki na olchamba etum ninche naenkiteng netanaapa olndikana entaboi tenkop meta mekure eta entoki naramati.*

Translator: Wa maasai ni watu huwa wanategemea ngombe na hi kitu inaitwa isco fever inakuja inamaliza ngombe. Saa zingine watu wanakosa namna watasomesha watoto wao.

Peter Kasale: *Neaku ore na ina, na entoki nayieu nepiki tegolon pe eitashe ina siai neija.*

Translator: Anasema anomba hiyo Serikali iangalie sana ili ionekane kwamba kila mtu at least awe amefika hiyo form four, kwa sababu Serikali inawafundisha hao.

Peter Kasale: *Nena baaa ainei nabayie ore enabayie eti enapore peno na enawueji e KMC.*

Translator: Anaongelea juu ya mambo ya K.M.C.

Peter Kasale: *Ore K.M.C na product nabo naidim aisho irmaasai faida ebaiki lonito ometabaiki nkiri nebaiki kule.*

Translator: Products kama ngozi, maziwa, at least kuwe na mafactory ya kuangalia vitu kama hizo.

Peter Kasale: *Ore entokitin nijo nane negelakini loopeny enkop, peyie eidim atorikoi tiatu ina siai enena product meeta keidim aitalanga nkiri nkuapi eboo.*

Translator: Mahali kama K.M.C, ikianzishwa kitu kama K.M.C, ama mahali ya kuprocess kitu kama ngozi. Isimamiwe na Mmaasai kwa sababu hao ndiyo wanajua hiyo product inawasaidia watu wao.

Peter Kasale: *Neaku ore na ina, ina naji enkae naimayie na ina nai emwisho naitabaiki ine.*

Translator: Nani hayo tu.

Com. Kangu: Asante (**inaudible**) tupate Moi pei Rotiken, hayuko, Sarol Wainatha, Maureen Lengete, Roselyn Rakuwa, Everlyn Otiya, Mildred Otakwa, Faith Nyamweya, Jackeline Lemerian, Sarah Lekoyan, Janet Wambua, Ruth Sarayan, I think those were the students. Veronica Wanjiru, Moses Oruna, S. Ole Shuro Gitumbo, Wacha tuchukuwe moses kwanza. Wewe ndiyo Ole Shuro.

Samson Ole Gitumbo: *Ore ta tonkar na kaji Samson ole Ketumbo.*

Translator: Anaitwa Samson Ole Gitumbo.

Samson Ole Gitumbo: *Na nanu olaiguenani lena area.*

Translator: Na yeye ndiyo Chief wa hii area.

Samson Ole Gitumbo: *Ore ene dukuya nakaliki commissioners le Katiba ajoki ashe tenaolong nikipira adol intae.*

Translator: Na anasema asanteni kwa kufika hapa.

Samson Ole Gitumbo: *Na mekure edupa pajo nanu tenkaraki iltunganak kumok oiroro .*

Translator: Na yeye hana mengi ya kusema kwa sababu wengi wameongea.

Samson Ole Gitumbo: *Ajo baa uni.*

Translator: Ana mambo matatu.

Samson Ole Gitumbo: *Kake ene wueji enkisuma ho neishuaki ake.*

Translator: Atazugumzia juu ya masomo.

Samson Ole Gitumbo: *Kiata tata enewueji olaiguenak na tenkaraki chief act, na keji peishori nkera enforcement enkisuma.*

Translator: Kuna hii mambo ya chief act ambaye inasema watoto lazma wapate masomo.

Samson Ole Gitumbo: *Na tenikijo neija na kaliki intae ajoki etasapuka osina tenkop.*

Translator: Na anasema umaskini umekuwa mwingi sana.

Samson Ole Gitumbo: *Meta enikintumia ena najo chief act.*

Translator: Kwa hivo wakijaribu kuapply hiyo chief act

Samson Ole Gitumbo: *Nemitiki osina ntoiwo eisum nkera enye.*

Translator: Umaskini unakataza wazazi kusomesha watoto.

Samson Ole Gitumbo: *Neaku aomon serikali tenchoto enye tena siai e Katiba peimie.*

Translator: Kwa hivo yeye anaomba Serikali ipitishe kwa Kabiba

Samson Ole Gitumbo: *Nchere peisumi nkera ebaiki nursery school mpaka form four.*

Translator: Watoto wapate elimu ya bure kuazia nursery mpaka kidatu cha nne.

Samson Ole Gitumbo: *Ore eneuni, na ene wueji omali nati enkop ang.*

Translator: Jambo la pili ni mambo ya rasilimali ambazo ziko huku.

Samson Ole Gitumbo: *Nemaitoki nanu adamu enewueji ajo keigeri lopeny enkop tenkaralo ine wueji orkasin amu eidipa irkumok.*

Translator: Na yeye atasema mambo ya kuajiliwa kwa sababu wengi wamezugumzia.

Samson Ole Gitumbo: *Aomon nai meta ore final pookin naimuri ebaiki kuna kware nai nijo kuna nati abori location ai amu ebaya imiet.*

Translator: Yeye anaomba hii pesa ambaye inatoka kwa kware, kama hizi ziko kwa location yake ni tano.

Samson Ole Gitumbo: *Na kajo nai pedungi tekatikati, neya serikali enchoto neishori location naipirare nijo ena meta bursery onkera.*

Translator: Yeye angeomba kwamba hiyo revenue iwe inakatwa mara mbili, nusu ichukuliwe na Serikali, nusu ipewe location ya bursery ya watoto.

Samson Ole Gitumbo: *Ore ina wueji na keisho nai meta ore ejo serikali keisum nkera pemebelekenya Katiba ina siai. Eneiko iltunganak le Katiba ina siai na kereto nkera ene wueji engaisinanisho nanotoki.*

Translator: Anasema hiyo ingesaidia kama hiyo igewekwa kwa Katiba, itasidia sana kwa kusomesha watoto.

Samson Ole Gitumbo: *Ore ake teina wueji enena mali.*

Translator: Lingine kuhusu hizi rasilimali.

Samson Ole Gitumbo: *Tiabori nena kuare na kajo ore kila kuare amu kajo ebaya imiet nati enewueji.*

Translator: Kwa kila kware kwa sababu ni tano

Samson Ole Gitumbo: *Aomon nai nanu meta ore entoki naimie Katiba iltunganak oti ene wueji enoolong ena siai eKatiba. Na kila kuare neeta sukul tembata enye.*

Translator: Angeomba ya kwamba kila kware iwe imeanzisha shule.

Samson Ole Gitumbo: *Na ninye naisponser nkera napiki ina sukul enye.*

Translator: Na kila kware isponse kila watoto wanao ingia kwenye hizo shule.

Samson Ole Gitumbo: *Na kajo eretoto na ina sapuk naitoki aiendeshie nkera dukuya tenkaraki ene wueji enkituma.*

Translator: Na hiyo ingekuwa msaada mkubwa sana kusaidia watoto kwa mobile masomo.

Samson Ole Gitumbo: *Ore ene wueji enkop naipinga tananu ene wueji enkop kidogo, tenewueji naishirita iltunganak tenkaraki emirare enkop.*

Translator: Halafu yeye pengine hawezi kukubaliana na wengine sana kuhusu mambo ya kuuza arthi.

Samson Ole Gitumbo: *Netumoki amu kitejo maitayu society ena olosho.*

Translator: Na haswa kwa sababu watu walijaribu kuunda society ya section.

Samson Ole Gitumbo: *Ashu ana irmaasai.*

Translator: Ama kama wamaasai.

Samson Ole Gitumbo: *Peku ake ena wueji e land board meta ninche oitashieki emirare enkop pememiri*

Translator: Ili wasimamie arthi ili ireplace land board.

Samson Ole Gitumbo: *Ore enapa olong kiti enewueji jumapili.*

Translator: Siku ya juma pili walipokuwa Kajiado.

Samson Ole Gitumbo: *Na keti apa iltunganak otejo eti apa entomoni nabo natejo, pooki tenajo eisum nkera ainei namitiki engaisinanisho aisum. Na enajo aipot iltunganak na enkang orkarsisi epuo alang enolaisinani.*

Translator: Alisema kuna mama alisma, yeye umaskini ukimkataza kusomesha watoto, ataakitisha mchango kama harambee, watu wanaenda kwa mchango ya mtu tajiri kuliko ya mtu maskini.

Samson Ole Gitumbo: *Ama nai teneany apuo enkang ele aisinani nepuo orkarsia kai eiko nkera enyena neyieu neisum.*

Translator: Watu wakikataa kwenda kumchangia na yeye ni maskini yeye angefanya nini na anataka kusomesha watoto

Samson Ole Gitumbo: *Kai eiko tenemeeta endaa.*

Translator: Na kama hana chakula afanye nini.

Samson Ole Gitumbo: *Kai eiko keina eripie ana olasurai.*

Translator: Atakula hiyo mchanga.

Samson Ole Gitumbo: *Neta ore ina nedol ajo enemaana oleng peji maiboo oade.*

Translator: Yeye haungi mkono kusema tuzuiye arthi isiuzwe.

Samson Ole Gitumbo: *kake peitashieki entomoni oloopeny enkang onkera nati..*

Translator: Lakini mama ahusishwe na hata watoto.

Samson Ole Gitumbo: *Otena nkae wueji naeneji peshukuni ewueji natimiraki amu atoningo apa ebaiki ina olong jumapili otata.*

Translator: Na kuhusu hizi sehemu ambazo ziliuzwa, zirudishwe.

Samson Ole Gitumbo: *Newaita apa lopeny title deed neas maendeleo pookin nayieuni.*

Translator: Na wale ambaye walinunua walienda na title deeds na wakafanya maendeleo yoyote kwa hiyo arthi.

Samson Ole Gitumbo: *Na kajo doi nanu me entoki ngole najing ena commission.*

Translator: Yeye haoni kama ni jambo la maana la kuwekwa kwenye Commission.

Samson Ole Gitumbo: *Ninye apa otadamua penya enkop neidipayu.*

Translator: Mwenye kuuza ndiyo alifikiria kuuza na hiyo imeisha.

Samson Ole Gitumbo: *Neta ore ina nadol ajo ekipikiata ake ena commission pesho. Irpayiai oyiolo eneikunino lelo mareita omirita enkop neaku ninche eitaiki ajoki kiruko pemiri ele ashu.*

Translator: ili kila section ya wamaasai itafute elders ambaye wangesimamia uzaji wa arthi.

Samson Ole Gitumbo: *Ore nai na kemitu peelo enkop.*

Translator: Hiyo ingesaidia kuzuiya arthi isiende.

Samson Ole Gitumbo: *Meeta ore ta nainei na kajo meaku kumok amu eishuaki doi.*

Translator: Na yake ndiyo hayo.

Samson Ole Gitumbo: *Neaku ore ta iltunganak oidipa atimir enkop, najo mintoki arinyakino ajo oi eitukini ashuku amu mekure ebaiki.*

Translator: Kwa hivo anasema wale wamesha uza arthi yao, hiyo ni shida

Samson Ole Gitumbo: *Ore peim intae olntaoja ana enata oishirita olaibaata tenewuji, nijoki iltunganak linyi pemeitoki amir pemeitoki angarie enkeru inyi enterit.*

Translator: Na kama unasikia uchungu basi uwambie wale ambao wajauza waache kuuza.

Samson Ole Gitumbo: *Aima ine wueji obarasa lolaiquenak engolong naata shomo teje nena.*

Translator: Na wakati kuna baraza ya chief watu wazugumzie mambo kama hayo.

Samson Ole Gitumbo: *Teneetae loshi barasani le siasa teneiputu irkansolani ashu irbungei.*

Translator: Na kama kuna mikutano ya siasa

Samson Ole Gitumbo: *Nilikiki olorere peyioulou na emion enkop.*

Translator: Pia mzugumzie hiyo mambo ya kuuza arthi.

Samson Ole Gitumbo: *Aingarie nkeru. Meta tinintoki adol loibor tata lijo ana kulo oti abori ena location ai tenemeiger iltunganak..*

Translator: Na wakiona hao watu ambaye wananunua arthi kuajiri watu

Samson Ole Gitumbo: *Nimintoki aishir oleng ame ntaoja amu kajo doi ore etadoitie enterit amu intae natimira.*

Translator: Waache kulalamika kwa sababu hao ndiyo waliuza.

Samson Ole *basi naitabaiki ene wueji.*

Translator: Asante Chief.

Com. Kangu: Haya Moses

Moses Ole Nguruna: *Basi ore ta enai edukuya nangas airoroki kulo commissioners natabautwa ene.*

Translator: Yeye anawasalimu Macommissioners ambaye wamefika

Moses Ole Nguruna: *na kaji ta Moses ole Nkuruna.*

Translator: Anaitwa Moses Ole Nguruna.

Moses Ole Nguruna: *Ore ta neta doi dorupu enikijo.*

Translator: Mambo ya kuzugumzia yamekuwa mafupi

Moses Ole Nguruna: *kake kiima nkutiti.*

Translator: Lakini tutapitia machache.

Moses Ole Nguruna: *Na kaiteru tena siai orkuak lang lormaasai.*

Translator: Na ananza na mambo ya utamaduni wa wamaasai.

Moses Ole Nguruna: *Ore ele kuak lormaasai na mikiyieu neibelekenyi kiyieu netiu ana apa ake.*

Translator: Yeye anaomba utamaduni wa wamaasai usibadilishwe na usibadilika ubaki vile ulikuwa.

Moses Ole Nguruna: *Amu ore orkuak lormaasai na sidai apa ake pekibulu nikidol ajo eton apa ake asidai na keeta irmaasai enganyit.*

Translator: Kwa sababu tabia ya Wamaasai ilikuwa ni nzuri tangu zamani, na wamaasai ni watu ambao wanaheshima.

Moses Ole Nguruna: *Amu keianyit oltungani oti olbotor.*

Translator: Kwa sababu mtu mdogo anheshimu mkubwa.

Moses Ole Nguruna: *Na neja etiu enkerai peanyit sininye ntoiuwo enyenya.*

Translator: Na hivo hivo kw mkubwa kwa mdogo.

Moses Ole Nguruna: *Meta ore orkuak lormaasai nikiyieu peaku ana apa ake.*

Translator: Tabia ya Wamaasai ibaki vile ilikuwa.

Moses Ole Nguruna: *Ore esiai enkop.*

Translator: Kuhusu mambo ya arthi

Moses Ole Nguruna: *Na kesipa oleng ore enkop na mikiyieu naitokini amir enkop.*

Translator: Yeye anaunga anasema arthi isiuzwe tena.

Moses Ole Nguruna: *Enaikash tukul tenemeitokini amir enkop.*

Translator: Yeye anasema afadhali arthi isiuzwe tena.

Moses Ole Nguruna: *Hasa ninye oltunganai le boo mikiyieu nai neitokini amiraki oltungani le boo. Ormaasani ake omirakini olikae masaani.*

Translator: Na kama ni lazma, iwe ni Maasai anauzia Maasai mwingine.

Moses Ole Nguruna: *Na ena torkokoyo nemirki irkokoyo ate ana tenkop enye neinyangu openy.neja etiu enkae abila.*

Translator: Na kama ni wakikuyu wauziane wakikuyu kawa wakikuyu huko kwao, na hivyo hivyo kwa kabila zingine.

Moses Ole Nguruna: *pemeitoki ayaki iyiok orkuak torono.*

Translator: Wache kutuletea tabia amazo hazi rithishi.

Moses Ole Nguruna: *Amu ore orkuak lormaasai peany orkokoyo na iltunganak le boo oyaki iyiok.*

Translator: Kwa sababu tabia ya wazee imeharibika kwa sababu watu wa inje wamejuja na tabia zao.

Moses Ole Nguruna: *Ore ake peponu ainyangu enkop tene.*

Translator: Wakija kununua arthi hapa

Moses Ole Nguruna: *Neaki iyiok orkuak le nkop enye nikipuonu aishunye tene wueji.*

Translator: Wanatuletea tabia za kwao halafu wanakuja kuharibu tabia yetu.

Moses Ole Nguruna: *Nimikintoki iyiok aku free iltunganak lormaasai tiatu ene wueji tenkaraki kitodua orkuak oyakaki atua iyiok.*

Translator: Na watu wanashindwa kuwa na ile uhuru kamili.

Moses Ole Nguruna: *Amu ore tena kata oltungani keaku kepurisho tenkaraki ukora naimu ena kop pookin.*

Translator: Watu wanapata uoga kwa sababu ya ukora mwingi ambao umeingia huku.

Moses Ole Nguruna: *Na ikijo nai tenemiri neaku ketimiraki enkop na irmaasai emirakini na keetai kamati napuo tormaasai aikuena tiabori.*

Translator: Kwa hivo kama arthi lazma iuzwe iwe inauziwa maasai wengine na kuwe na kamati ambaye inasimamia mambo kama hayo.

Moses Ole Nguruna: *Na sub-location eiteru aisho oltungani lenye olotu aingora esiai enkop enye.*

Translator: Na hiyo kamati ianzie kwa sub-location.

Moses Ole Nguruna: *Nelo location.*

Translator: Halafu kwa location.

Moses Ole Nguruna: *Neitoki alo na meta etonyoraitie loopeny enkop metimiri ilo shamba.*

Translator: Halafu wenye arthi wakikubali ndiyo shamba iuzwe.

Moses Ole Nguruna: *Ore enkae toki na ena siai olarikok.*

Translator: Halafu ingine ni mambo ya leadership.

Moses Ole Nguruna: *Ore ena siai olarikok, na kajo nanu keyieu neari embarua oltunganak ana tena kata Doni nemeetae.*

Translator: Yeye anasema viongozi wengine waondolewe, kwa mfano kuwe hakuna DO,.

Moses Ole Nguruna: *Keyieu na olDC eetae olaiguenak.*

Translator: Yeye anaunga iwe tu ni DC na Chief.

Moses Ole Nguruna: *Amu ore esiai ol DO na kadol nanu meeta entoki naasaki wananchi.*

Translator: Yeye anaona mambo ya kazi ya DO haina maana.

Moses Ole Nguruna: *Ore tegelunoto olarikok na kiyieu nai iyiok na pegelu loopeny enkop olarikoni.*

Translator: Na yeye anaunga mkono kwamba watu wajichaguliye kiongozi.

Moses Ole Nguruna: *Meta mekitokini alo ajo pegeluni teidie wueji amu meeta oltungani oyiolo ilo tungani loopeny enkop oyiolo ilo arikoni.*

Translator: Kwa hivo anasema hakuna maana ya mtu kuwa anachukuliwa kutoka huko juu anakuwa appointed. Watu wapewe jukumu la kujichagulia kiongozi.

Moses Ole Nguruna: *Incho egelu loopeny enkop olarikoni neisho serikali meshomo aisho meta olaiguenani.*

Translator: Wenyeve watu wajichagulie kiongozi, halafu wapatie Serekali waiambie huyu ndiyo tunamtaka.

Moses Ole Nguruna: *Amu ina ake esidai na ina kata neitoki iltunganak aimila ena kop tenegelakini ake oltungani lenye, ina kata eitoki iltunganak apuo dukuya ashu etum ake ntokitin pookin nayieuni tena kop.*

Translator: Na watu watapata uongozi mzuri ikiwa hao ndiyo watajichagulia viongozi.

Moses Ole Nguruna: *Ore si pegeluni matejo pegeluni olaiguenani na keishakino peyie, ore olaiguenani etegelua kwa mfano tena kata eyieu na keoshi laiguenak transfer tiatua olosho linyi.*

Translator: Na pia inafaa kwamba Machief wawe wanapigwa transfer within the same station.

Moses Ole Nguruna: *Meta ore pekidol ajo eti olaiguenani oinyala tenewueji e Bisil encho eyai orpurkel teidie.*

Translator: Ndiyo kama Chief wa bissil afanyi kazi vizuri anapelekwa pande ya Nguai.

Moses Ole Nguruna: *Neeneinyal olongoile peinyal tongoile incho eyai olntepesi teidie.*

Translator: Na wangwele akitenda makosa apelekwe huko Ngaruni.

Moses Ole Nguruna: *Amu mejo oltungani leina kop mejo oleikinga. Olorpurko ake, noolormatapato olikae ashu ololoodo kilani olikae.*

Translator: Kwa sababu kama mtu ni wa Kurko akizungushwa within the Kurko watu watasema alikuwa ni mtu wao tu.

Moses Ole Nguruna: *Meta kayieu nanu na ore laiguenak neoshi transfer tenewueji e section oltunganak.*

Translator: Kwa hivo anasema hawa Machief wawe wanapigwa transfer within the same section.

Moses Ole Nguruna: *Ore tenawueji enkisuma.*

Translator: Halafu kwa mambo ya masomo.

Moses Ole Nguruna: *Na kiomon serikali meta ore peshet idarasani ashu peshet sukulini ana nursery tiatu nkishu.*

Translator: Yeye ageomba Serikali ijenge shule uko, uko ndani interior.

Moses Ole Nguruna: *Petum iltunganak ataniki sukul amu ore pemeisuma nkera ormaasai ashu pemeisuma ninye na kelakuaniki sukul.*

Translator: Ndiyo watoto wawe karibu na mashule, sababu sehemu zingine watoto wanakosa elimu kwa sababu shule ziko mbali sana.

Moses Ole Nguruna: *Kake tenetinyikakini iltunganak sukulini meta kesheti tiatu ewueji nati iltunganak na kajo nanu keaku iltunganak keisuma pookin.*

Translator: Lakini watu wakiletewa mashule karibu na hao, basi watu wote watapata masomo.

Moses Ole Nguruna: *Meta kajo nanu kiomon serikali peisumi tukul na peisumi si nkera epesho kutoka edarasa enursety mpaka form four.*

Translator: Na pia angeomba iwe Constitutional kwamba Serikali ipatie wanafunzi elimu ya bure kuazia Nursery hadi shule ya secondary.

Moses Ole Nguruna: *Keyieu si neitaik enkisuma neta lazima.*

Translator: Na elimu iwe ni lazima.

Moses Ole Nguruna: *Pemeeta oltungani olau enkisuma.*

Translator: Ndiyo kila mtu aweze kutpata hiyo elimu.

Moses Ole Nguruna: *Ore tena siai ekuna tokitin enkop nikiata ana tata nomakat, ena kuna ambunini nikiata nati na Amboseli, na kajo nanu keishakino meta ore tata tiatua ip nabo neaku ore iltunganak oigeri torkasin laiyo ina na loopeny enkop.*

Translator: Yeye anasema kwamba katika sehemu za rasilimali wenyeji wawe wanaajiriwa asilimia 80 halafu watu wa inje wapate asilimia 20.

Moses Ole Nguruna: *Na neja ake etiu hata tenewueji ake hata tesorikali.*

Translator: Na pia katika department za Serikali wenyeji wawe asilimia 80 na watu wainje wawe asilimia 20.

Moses Ole Nguruna: *Ore ena siai onguesi nakeyieu na ore nguesi kweli na ene serikali kake kiyieu na ore nguesi tenenya ngues nkishu oloopeny nelaki.*

Translator: Na pia wanyama okay ni wa Serikali, walindwe na Serikali, hawa wanyama pori lakini myama akiumiza mfugo ya mtu ama akimua basi Serikali ilipe bila kuchelewa.

Moses Ole Nguruna: *Na neiya si etiu oltungani tenear engues.*

Translator: Na pia mtu akiwawa na myama pia alipwe pesa.

Moses Ole Nguruna: *Ole ilo tunganai nelaki milionini tomoni omiet.*

Translator: Yeye anamaoni ya kwamba, myama akimua mtu basi familia ya huyo mtu ikuwe compensated apewe million kumi

na tano.

Moses Ole Nguruna: *Amu ore tenelo ilo tungani nemekure kidol ilo tungani.*

Translator: Kwa sababu huyo mtu akienda ameenda.

Moses Ole Nguruna: *Ore si enkae wueji na etae apa ewueji naji alal.*

Translator: Kuna mahali palikuwa panaitwa alal.

Moses Ole Nguruna: *Apa nayiengishoreki mayiolo tana keti iltunganak oyiolo.*

Translator: Anasema mahali watu walikuwa wanachinjia

Moses Ole Nguruna: *Na keyieu nashukokini iyiok amu enaang ene wueji na enaang irmaasai eti atua peeramatisho irmaasai eyiengisho.*

Translator: Naanasema hiyo inafaa irudishiwe wamaasai kwa sababu iko katika arthi ya wa maasai.

Moses Ole Nguruna: *Neakuore ta tenanu na kajo nena na tenanu na kajo nena ta sinanu ajo. Ajo ashe oleng.*

Translator: Maoni yake ni hayo, anashukuru sana.

Com.Kangu: Natupate Jackson Sopoi, Francis Oruma, Wangapi wako hapa wanataka kuzugumza. Baado wengi, lets run through. Daniel Mamae. Ni wewe.

Daniel Mamae: *Ore ta nainei na kuti.*

Translator: Anasema yake ni machache.

Daniel Mamae: *Mimi naitwa Daniel Mamae assistant chief Olmusi.*

Translator: Mimi naitwa Daniel Mamae, Assistant Chief Olmuswe.

Daniel Mamae: *Ore nainei na kuhusu enkisuma.*

Translator: Yeye atazugumzia kuhusu elimu.

Daniel Mamae: *Aiunga si nanu mkono meta kemok serikali aishoyo free education tonkera pookin, kutoka standard one mpaka form four.*

Translator: Yeye pia angeunga elimu ya bure kuanzia darasa la kwanza hadi kidatu cha inne.

Daniel Mamae: **Neaku enkisuma enelazima.**

Translator: Na hiyo elimu iwe niya lazima.

Daniel Mamae: *Aitoki si naji airo ene wueji enkop.*

Translator: Halafu atazugumzia kuhusu arthi.

Daniel Mamae: *Neaku ore titoli pooki namokini atum neaku lazima pepiki ntasati naba ana nata orpayian.*

Translator: Katika title majina ya mabibi wote wa mzee wawe wanaandikwa.

Daniel Mamae: *Naitoki si naji airo enewueji erikore.*

Translator: Halafu kuhusu mambo ya uongozi,

Daniel Mamae: *Ajo ore ene wueji olaiguenak najo lazima peaku raia nai nominate oltungani abo ana oloyieu neisho serikali meigero.*

Translator: Yeye angeunga mkono kwamba raiya wawe wanachagua Chief.

Daniel Mamae: *Naitoki airo ene wueji e Judiciary.*

Translator: Halafu mambo ya Judiciary.

Daniel Mamae: *Pekingora ore te siai ekotini neaku kemooki angasa aininingua tiatua raia peshukokini meta kemok irmaasai aijiamulia mambo yao.*

Translator: Yeye ageunga ya kwamba, ana suggest ya kwamba kabla ya court kuamua kesi wawe wanarudisha kwa wenyeji ndiyo wamaasai waweze kujiamulia baathi ya hizi kesi.

Daniel Mamae: *Neaku nena ake nainei. Ashe oleng.*

Translator: Hayo ndiyo yake.

Com. Kangu: Sasa Cindula Ole lemana, Stanley Mwau

Stanley Mwau: First of all let me thank the Commissioners for giving me this opportunity.

Translator: *Engasa ashukoki enashe commissioners eisho ena nafasi.*

Stanley Mwau: My names are Stanley Mwau Sese

Translator: *Eji ta ninye Stanley Mwau Sese.*

Stanley Mwau: I have three issues to propose.

Translator: *Eta taninye baa uni naimaki.*

Stanley Mwau: First of all is wildlife.

Translator: *Ore ene dukuya na esiai onguesin.*

Stanley Mwau: It seems like the present constitution protects wild animals more than domestic animals.

Translator: *ketiu na ore tata sheria oshi tata nikiata te kenya na nguesin eingor oleng alang nkishu kuna nikiramatita.*

Stanley Mwau: We have seen many occasions wild animals destroying our crops.

Translator: *Nikitodua nkatitin kumok nguesi nainyal ilchambai lang.*

Stanley Mwau: Taking water from our dams

Translator: *Neok nkarik osilangeni ang.*

Stanley Mwau: Killing our livestock

Translator: *Near nkishu ang.*

Stanley Mwau: and the government is not doing anything

Translator: *Nemeeta eneasita serikali.*

Stanley Mwau: I mean the present Constitution is not protecting that

Translator: *Etiu ana ore sheria tata naatae nemegira aingor ina siai.*

Stanley Mwau: What I propose is fencing of individual ranches by KWS.

Translator: *neaku ore enenye, na ore ena department oshi naitashieki nguesin neikaraki iltunganak pookin ilchambai.*

Stanley Mwau: They should keep aside an area for wildlife.

Translator: *Neingua ewueji nanya sininche nguesi.*

Stanley Mwau: If there is going to be any compensation

Translator: *Ore keetai entoki nashukuni.*

Stanley Mwau: Especially when a human being is killed

Translator: *Tenear oltungani engues.*

Stanley Mwau: They organization concerned

Translator: *Ore duo lelo tunganak oitashieki ina siai.*

Stanley Mwau: They can compensate a minimum of 15 million shillings.

Translator: *Na peishori mpisai nemeti abori milioni tomon oimiet.*

Stanley Mwau: Another issue I would like to propose

Translator: *Ore enkae.*

Stanley Mwau: Is on health

Translator: *Na esiai esipitali.*

Stanley Mwau: That we should give free medical services.

Translator: *Na kejo sinye peishori ebaare epesho.*

Stanley Mwau: Preventive medical services I mean

Translator: *Ore ta kuna esiai enoshi naiboorie tomoiaritin.*

Stanley Mwau: Preventive and creative

Translator: *Wo ebaare.*

Stanley Mwau: If there is going to be free medical services

Translator: *Neeneaku keetai ebaare epesho.*

Stanley Mwau: I strongly support the PHC concept

Translator: *Nejo na keetae entoki naji PHC.*

Stanley Mwau: That is primary health care.

Translator: *Ena bare imoyiaritin.*

Stanley Mwau: The reason I am saying this

Translator: *Na ore pajoito neija.*

Stanley Mwau: for forty years now we are independent,

Translator: *Ore tena kata amu eta kintabaya larin artam ana enikitum uhuru.*

Stanley Mwau: and people are still dying of typhoid, TB, diarrhoea diseases like amoebiasis.

Translator: *Neton ake eyaiti iltunganak entokinaji typhoid, TB, ena moyian naji amoeba.*

Stanley Mwau: The only cause of that we are going to adapt which will safe guard our population is through PHC.

Translator: *Na pooki nai pikiboo nena moyiaritin na eneaku keishori iltunganak ebaare.*

Stanley Mwau: Still on health

Translator: *Ore ake tena siai ebaare.*

Stanley Mwau: There is this HIV-AIDS outbreak.

Translator: *Eetae ishi tata ena moyian naji biitia natasapuka ta ina.*

Stanley Mwau: When we know that educating people is very important.

Translator: *Na kajo ore entoki emaana teina na peitayioloi iltunganak.*

Stanley Mwau: The message that we are passing now is the ABC, that is Abstein, Be faithful, Condom. There is also treatment of organic infections and behaviour change. Those are the strategies that the ministry of health is using.

Translator: *Na ore entoki nagira serikali aitumia na pejoki iltunganak peaku eniamishe ashu enikiamaki neaku ormoruo lino ashu enkitok ina ake ilo aboitare arashu epakua ina siai ololoito katukul arashu intumia noshi pirai naake naji condom.*

Stanley Mwau: An area that the Pastrolists need to be taught intensively

Translator: *Ore na ninche iltunganak loramatak duo ntae irmaasai na ore ine wueji na ntokin na keyieu naitoki aliki intae oleng.*

Stanley Mwau: Now is the question of the area change

Translator: *Neaku na keyieo duo nenyoki airorie iltunganak peibelekeny orkuak.*

Stanley Mwau: There some cultural practices that promote the spread of HIV-AIDS.

Translator: *Amu eetae irkuak lang lormaasai la egira ninche aiko meta kegira ina moyiann adaari.*

Stanley Mwau: Those ones are things like moranism.

Translator: *Ama enijo emuranu*

Stanley Mwau: Polygamy

Translator: *Enkiama onkituak kumok.*

Stanley Mwau: age set

Translator: *Wo esiai olajjik.*

Stanley Mwau: There is also an idea whereby if a maasai who is going to become pregnant is going to stay away from her husband for almost two years.

Translator: *Neetae si esiai na ore peenutayu enkitok ormaasai na lazima nelam orpayian karibu larin are.*

Stanley Mwau: I propose that most (**inaudible**) to enforce that.

Translator: *Na kejo keyieu nai neetae sheria nanyok aingora nena tokitin peeibelekent orkuak.*

Stanley Mwau: My last issue

Translator: *Ore enenye nabayie.*

Stanley Mwau: is about land

Translator: *Na esiai enkop.*

Stanley Mwau: There is no tribe in Kenya that lost land to the British than the Maasai's.

Translator: *Meeta enkabila te kenya naiturayie enkop nawaita ngeresa enkop alang irmaasai.*

Stanley Mwau: To make it worse they have taken the fertile areas.

Translator: *Nesulaki amu ore apa enkop nawaita ngeresani na enkop napir.*

Stanley Mwau: I propose to the British Government.

Translator: *Ne kejo ninye ore ena serikali*

Stanley Mwau: To compensate for the Maasai's.

Translator: *Na keyieu nelaki irmaasai.*

Stanley Mwau: In fame of development projects.

Translator: *Tenkoitoi emaendeleo.*

Stanley Mwau: Thank you.

Translator: *Ashe ta oleng.*

Com. Kangu: Thomas Sitonik Cheku

Thomas Sitonik: *Ore ta ninche nainei na eidoropu oleng amu eiroroki doi.*

Translator: *Yake ni mafupi sana.*

Thomas Sitonik: *Nashukoki commissioners otabautua ene enashe.*

Translator: Anawashukuru macommissioners ambaye wamefika hapa.

Thomas Sitonik: *Eetuo aton ainining irmaasai maoni enye.*

Translator: Kwa kuja kusikiliza maoni ya wa Maasai.

Thomas Sitonik: *Ore taninye enai edukuya.*

Translator: Langu la kwanza

Thomas Sitonik: *Iyiololo irmaasi ajo iltunganak oshi la keeta ninche sheria enye.*

Translator: Wamaasai ni watu ambao wana sheria zao.

Thomas Sitonik: *Ore pepuonu lashumba ena kop.*

Translator: Wazungu ama waigereza walipokuja huku,

Thomas Sitonik: *Neenijirukokino aibelekeny sheria tenkaraki enkop enye etanyaki eshukuni apa naawaki.*

Translator: Wakakataa kubadilisha Katiba kwa sababu ya arthi ya wamaasai ambae ilichukuliwa.

Thomas Sitonik: *Neleji apa amu modook neoruni enkop enye pookin.*

Translator: Na wakadanganywa kwa sababu hawakuwa wamejua mambo mengi, arthi ikaenda.

Thomas Sitonik: *Nimikiyieu si nelej iyiok tata ena, eta entoki nayieu.*

Translator: Na hatutaki Serikali ya sasa pia utudanganye pengine kwa sababu kuna jambo wanataka.

Thomas Sitonik: *Kiyieu sheria naretu iyiok irmaasai nemitu.*

Translator: Tunataka sheria ambaye itatusaidia na itulinde.

Thomas Sitonik: *Neta aomonu ajo.*

Translator: Kwa hivo yeye anaomba kwamba

Thomas Sitonik: *Ore entoki edukuya nayieu irmaasai na hasa enkisuma.*

Translator: Kitu jambo la kwanza ambae wamaasai wanataka ama wanahitaji ni elimu.

Thomas Sitonik: *Tenkaraki osina oota.*

Translator: Kwa sababu ya shida ambaye wako naye.

Thomas Sitonik: *Amu neeta ae nkeno natumie ntokitin nkishu eingori. Na kelotu olameyu neishu pookin.*

Translator: Kwa sababu hao ni watu wakutegemea ngombe, kiagazi ikikuja saa zingine inawafagia.

Thomas Sitonik: *Nikiomon serikali ang.*

Translator: Na tunaomba Serikali yetu

Thomas Sitonik: *Nikiomon commission kulo oitobirita sheria.*

Translator: na tunaomba hawa ambao wanatengeneza hii sheria

Thomas Sitonik: *Nengoraki iyiok entoki namitu iyiok.*

Translator: Watengeneze Katiba ambaye itatulinda.

Thomas Sitonik: *Peisho iyiok ntokitin nijo ana no N. G. O.s.*

Translator: Tupewe kama NGO's

Thomas Sitonik: *Naingor irmaasai.*

Translator: Ili waje watuangelie.

Thomas Sitonik: *Ore tesiai olaramatak.*

Translator: Halafu kwa mambo ya pastrolists

Thomas Sitonik: *Niomon ajo peingorakini sininche entoki namitu lelo.*

Translator: Tuagaliliwe kitu ambaye inaweza kuwalinda

Thomas Sitonik: *Amu nkishu eingorita pookin.*

Translator: Kwa sababu hao pia wanategemea ngombe tu.

Thomas Sitonik: *kake matomonie tenewueji enkisuma oleng amu ninye kinchirita oleng.*

Translator: Lakini, kila ambao tunalilia zaidi ni elimu.

Thomas Sitonik: *Ore enkae toki euni.*

Translator: Halafu jambo la tatu,

Thomas Sitonik: *Na kaipropose ena toki naji majimbo.*

Translator: yeye pia anaunga mkono majimbo.

Thomas Sitonik: *Peingora tana keyaki iyiok na mabadiliko.*

Translator: Tuone kama hii itatuletea mabadiliko.

Thomas Sitonik: *Amu einyanyasa iyiok ena serikali nikiata.*

Translator: Kwa sababu Serikali yetu ya sasa imetunyanyasa.

Thomas Sitonik: *Na kijo ena sheria pae nati.*

Translator: Tunafikiria ni kwa sababu ya hii sheria.

Thomas Sitonik: *Nikiomonu ajo ore ena nintobirita.nikiyieu na entoki naret iyiok.*

Translator: Tunaomba hii ambaye tunatengeneza iwe ni kitu ambaye itatusaidia.

Thomas Sitonik: *Hasa nemitu iyiok tolорere oshomo dukuya oleng.*

Translator: Itulinde kutokana na watu ambao walienda mbele zaidi.

Thomas Sitonik: *Amu kepuonu alej irmaasai tekulikae neoru mali enye, meyiolo iltunganak eneikunayieki.*

Translator: Kwa sababu wengine wanakuja kuwadanganya wamaasai, kuwanyaganya mali yao bila hao kujua.

Thomas Sitonik: *Ore enai emwisho.*

Translator: Lake la mwisho.

Thomas Sitonik: *Aomonu pemeitokini aponiki ena commission wakati.*

Translator: Yeye anaomba kwamba hii Commission isiogezewe muda.

Thomas Sitonik: *Kiyieu neitodorop.*

Translator: Anataka muda wao upunguzwe.

Thomas Sitonik: *Nikiyieu ore ena siai eparliament.*

Translator: Nataka mambo ya Parliament

Thomas Sitonik: *Nemeaku keadi.*

Translator: Isiongezwe

Thomas Sitonik: *Amu mikiyiolo entoki naasita ena siai.*

Translator: Kwa sababu hatujui ni jambo gani inaendelea.

Thomas Sitonik: *Na ina ake najo.*

Translator: Hayo ndiyo yake.

Com. Kangu: Daniel Kibui Kipisel, Jacinta Achieng Okiyo, Kasaso Sobuon, Nasimun Kisitan, Amos Naikuni, Jeremiaiah Ndaritu, amenda wapi? Yenye iko ni Jeremiaiah Ndaritu, hakuna ingine. Naree Saitumu, Reverend Julius Ole Kaisey, Parorit Kurati, Moses Nguruna, I think we have heard that one. Sonone Kores, James Sipalai,

Thomas Ole Sipala: *kaji enkarana Thomas ole Sipala.*

Translator: Kwa majina naitwa Thomas Ole Sipala

Thomas Ole Sipala: *Kore ene dukuya nashukoki serikali e kenya enashe, tenkaraki kuna commissioners tata naeuo meta tenebo iyiok ena olong.*

Translator: Anashukurua sana Serikali yetu ya sasa kuanzia kwa Rais kwa kunda hii Commission ambaye inakuja kusikiliza maoni yetu.

Thomas Ole Sipala: *Ayiolo ajo ore tata iyiok kiti ene wueji, nikiyiolo ajo sheria kipuonu aitobir.*

Translator: Anasema sote tukiwahapa siku ya leo tunajua ni maoni tunakuja kupeyana ya kutengenza Katiba.

Thomas Ole Sipala: *Ore na enai enedukuya na enewueji enkisuma.*

Translator: Jambo lake la kwanza ni mambo ya masomo.

Thomas Ole Sipala: *Nchere pekitum enkisuma elazima.*

Translator: Ili masomo iwe ni lazima.

Thomas Ole Sipala: *Nikitum si enkisuma epesho ebaki nursery mpaka engilasi eisiet.*

Translator: Elimu iwe ya bure kuanzia nursery hadi darasa la nane.

Thomas Ole Sipala: *Ho dou nikiyieu peaku ene pesho kake entoki nemeidimayu.*

Translator: Isipokuwa tungependa iwe ata bure ata zaidi ya hapo.

Thomas Ole Sipala: *Najo ore ebaiki secondary mpaka university, neitobir serikali loan.*

Translator: Anaomba kwanzia secondary university, Serikali itafute mkopo ya wanafunzi.

Thomas Ole Sipala: *Ore enai eare na enkop.*

Translator: Jambo la pili ni arthi

Thomas Ole Sipala: *Naomon serikali peitobir price amu lazima na nekimir enkop, peitobiraki na iyiok enginyanga nikintoki anaanga.*

Translator: Yeye angeomba sababu lazima tuuze, Serikali iwe inakuja na standard price ili watu waache kunyayaswa.

Thomas Ole Sipala: *Ore na enkae.*

Translator: Jambo lingine,

Thomas Ole Sipala: *Na peiosho iyiok maitoritia na lelo shambai lang.*

Translator: Serikeli ituruhusu tuwe tuna tawala mashamba yetu.

Thomas Ole Sipala: *Amu ore na nena nguesi pookin nati, nemeeta entoki nalaaki iyiok neny ilchambai neok nkariak neyieu neishori na iyiok maitoria nena tokitin pookin nati.*

Translator: Anasema hata hao wanyama wa pori ambao wako kwenye mashamba yetu, iwe wako chini yetu, tutawale hao wanyama. Kwa sababu inakula nyasi, inakunyua maji kutoka kwe dam zetu na serikali haitupi chochote.

Thomas Ole Sipala: *Kore siduo na tenelo neishori enkop ana tite, kore ho duo ninye ntononok ang kiyieu nai nenaata olopeny enkang eigerokini enkarna tite, kake ore esiai nemeeta enaidim ataasa meti na ormarei.*

Translator: Yeye anasema ya kwamba tite deed iwe na jina ya mzee peke yake lakini ikifika wakati labda wa kuza iwe tu mama anahusishwa.

Thomas Ole Sipala: *Na tenkaraki ta iji, oetuo iyiok kulo oti ene wueji tata netieki Kajiado na nkituak mayieu neisikia tamaa ele amu.*

Translator: Anasema hivo kwa sababu sisi ni watu ambaye tuko na wake wengi, na itakuwa vigumu kuandika kila moja kwenye tite.

Thomas Ole Sipala: *Najo siduo tenepiki lelo tunganak meta neidim ataasa hata doi ninye maendeleo meidim atasa meti ninche.*

Translator: Na anasema itakuwa vigumu kama tutaweka wote hapo kwa sababu itakuwa hakuna chochote unaweza fanya bila kuwahusisha.

Thomas Ole Sipala: *Kore na enkae na enewueji erikore.*

Translator: Mambo ya ugozi.

Thomas Ole Sipala: *Kore entoki edukuya terikore eyieu olarikoni ebaiki assistant chief mpaka orkansolai orbungei negeluni teinewueji loopeny.*

Translator: Anasema kwamba viogozi wote kuanzia kwa Assistant Chief, Chief, Councillors, MPs, kila kiongozi awe anachaguliwa na wanachi.

Thomas Ole Sipala: *na oltungani leine, me orbiasharai oewuo aasa biashara kore ake pedol ajo eta kumok oleng tenewueji ana kulie enikitodua, neaku ninche ogelu ate tenkaraki eta ninche kumok tene wueji eti loopeny enkop neaku na olarabal.*

Translator: Anasema hao viogozi wawe ni wenyeji wa sehemu hiyo, sio watu wamekuja kwa sababu ya biashara. Wakajiona wemekuwa wengi waanze kutaka uongozi. Hiyo apana.

Thomas Ole Sipala: *Ore ta tenanu enkae.*

Translator: Lake lingine,

Thomas Ole Sipala: *Najo ore neine wueji ake erikore.*

Translator: Kwa uongozi tene

Thomas Ole Sipala: *Akadol nanu epaashare peno amu ore provision administration. Ayieu nanu neti ake.*

Translator: Yeye anaona hii utawala hii Provisinal administration ibaki.

Thomas Ole Sipala: *Amu madolita nanu enyamali naata.*

Translator: Yeye haoni shida ya hiyo Provisinal Administration.

Thomas Ole Sipala: *kake ore ewueji nati enyamali na iltunganak oingua likae laini amu siasani ebaiki orkansolai neaku ninye oitore pooki toki kore ninye Pc orbungei oitore oti ine wueji, ore orkansolai neaku ninye ore ninye appointments olaiguenak oassistant chiefs na ninye oshi naas tenkaraki etagolo ele laini le siasa alang ole serikali.*

Translator: Yeye anasema shida ambaye uwa inakuja ni kwamba hii mukondo wa siasa imekuwa ngumu zaidi, mapaka sasa mwana siasa anaweza sema ni nani atakuwa Chief ama Assistant Chief. Yeye anaweza kumanipulate PC, anaweza manipulate DC kwa hivo hii siasa imekuwa ngumu zaidi. Lakini sio wale wako na shida.

Thomas Ole Sipala: *Ore taenkae ai nanu na ene wueji osiaitin.*

Translator: Lingine ni mambo ya kazi- kuajiri kazi.

Thomas Ole Sipala: *Ayieu na nanu na enaata eeniekinchere kore ake pepuku siaitin tekenya muzima, newori naduo ana province, peitokini aor neikunakini ana enoshi naori esiai eserikali.pemeti enkop naitoki abaya ana ene wueji e Kajiado, ore ninche iyiok iltunganak le Kajiado nikira kuti oleng , kake ore iltunganak lang oisumate neti pookin nkangitie.*

Translator: Angeomba nafasi za kazi zikitokea ziwezinagawanywa kulingana na wenyeji wa sehemu na pia na kulingana na kila kabila. Kwa sababu unakuta kwamba saa zingine watu wetu wanasoma, na kunawatu wengi wameajiriwa huku, na wetu ambaye wamesoma wamekaa manyumbani.

Thomas Ole Sipala: *Neaku ore taenai nabayie.*

Translator: Jambo lake la mwisho,

Thomas Ole Sipala: *Na ene wueji esheria.*

Translator: ni sehemu inahusu sheria.

Thomas Ole Sipala: *Ayiolo ore oshi ake meti enkabila nemeeta customary law.*

Translator: Kila kabila huwa inahaki ya customary law yake.

Thomas Ole Sipala: *Kore enanga iyiok irmaasai nayieu nanu neton ana oshi ake.*

Translator: Naageomba hii customary law ya Wamaasai ibaki vile ilivyo.

Thomas Ole Sipala: *Ho duo tinintoki aibelekeny nkuti wuejitin.*

Translator: Isipokuwa tungenda kubadilisha sehemu kidogo kidogo

Thomas Ole Sipala: *Amu ore oshi enjungore orpayian.*

Translator: Kwa sababu hivi wamzee

Thomas Ole Sipala: *Na olayioni botor.*

Translator: huwa ni kijana mkubwa

Thomas ole Sipala: *Ayieu tata nikibelekeny meta enormarei pookin amu eta tata neija etiu.*

Translator: Sasa ningependa ibadilishwe iwe urthi ni wakila mtu kwenye family. Kwa sababu urithi ambao umebaki ni wa arthi peke yake, hakuna jambo lingine.

Thomas Ole Sipala: *Meti si iyiok ntoyie, meta kelau kiama. Na ikipik sininche meta ine.*

Translator: Waschana huwa hawarithi chochote kutoka kwa baba zao na kwa wakati huu waschana wengi wana kosa kuolewa kwa hivo pia wangepaa kupewa haki ya kurithi, kama hawajaolewa.

Thomas Ole Sipala: *Aomon na nai serikali peyie kore na ena sheria onkabilani pookin nemokini aitumia, amu meitumiae tata.*

Translator: Naageomba ya kwamba customary law ya kabila zote ziwe zinatumiwa.

Thomas Ole Sipala: *Aitabaiki ta ine enaai.*

Translator: Yeye anafikisha hapo.

Com. Kangu: Julius Mamae:

Julius Mamae: Jambo la kwanza nikutoa shukurani kwa wale Macommissioners wa Serikali ambaye mumetembelea eneo letu.

Translator: *Engasa ashukoki enashe kulo commissioners oetuo tata ene wueji.*

Julius Mamae: Wale wanachi wameongea, wameongea maneno ya kweli katika hali ya maisha yetu.

Translator: *Ejo ore ntokitin naimakini iltunganak oiroro na ntokitin nasipa.*

Julius Mamae: Lakini watu wanapo ongea tumesikia mambo mengi tunaposoma katika hali ya historia ya Kibibilia.

Translator: *Na ore ntokitin nairoro iltunganak naitodua iyiok baa kumok tinikingora enkatini ebiblia.*

Julius Mamae: Kuhusu hali ya health..

Translator: *Tontokitin naipirare enkop.*

Julius Mamae: Kwa sababu ya health ni danger katika maisha ya binadamu.

Translator: *Amu kejo na ore enkop na entoki na akeiyie nagol aleng temaish oltungani.*

Julius Mamae: Ni ile tunatilia manani.

Translator: *Na entoki na lazima neita enetipat oleng.*

Julius Mamae: Katika hali ya katiba ya kisasa.

Translator: *Na lazima neita Katiba ene tipat.*

Julius Mamae: Ili iweze kulinda wale wengine wamenunua arthi.

Translator: *Peetum aingora ashua atoripo kulo ainyangutua enkop.*

Julius Mamae: Basi tunasema ya kwamba tunaona maoni ya kwamba waunde Katiba iweze kulinda kabila zingine ambao hununua arthi ya wengine.

Translator: *Ejo ta ninye meitobiri sheria narip kulo tunganak oinyangutua nkuapi orkulie.*

Julius Mamae: Kwa sababu hakuchukua na umwagaji wa damu, walisikilizana kununua.

Translator: *Amu mekeisumaitie ta apa etoningonkinote neinyangae.*

Julius Mamae: Lakini asipo angalia kwa maakini,

Translator: *Ena amu eneitu na ejur ina siai oleng.*

Julius Mamae: Arthi ni kitu dangerous.

Translator: *Ore enkop na entoki nakeidim kegol ake iyie.*

Julius Mamae: Kwa sababu wakati akikimbilia

Translator: *Amu ore ana tebibila.*

Julius Mamae: Arthi sio ile ambaye umenunua

Translator: *Ore enkop nemeele tunganai oinyangua.*

Julius Mamae: Ni ile ambaye umezaliwa nayo.

Translator: *Na ele tungani oitokioki.*

Julius Mamae: Ninauliza tunaya kwamba, wakati mbaina ya yule mununusi na yule amezaliwa utakuwa ngumu. Tunataka kuunda sheria kulinda yule amenunua kwa sababu yule amezaliwa hawezi kutoka lazma yule amenunua ndiyo anatoka.

Translator: *na ekejo na ninye peitobiri sheria na ti oloinyangu, amu ninye nai ake eidimi aitanyamal amu meitanyamali olotimira.*

Julius Mamae: Basi tunaenda kugusia tena hali ya urithi

Translator: *Ore na esia enjungore.*

Julius Mamae: Mtoto wa kike na kiume hatuoni jambo la kuvuruta sana. Mtoto ni mtoto tu.

Translator: *Ejo ore ntoyie onkayiok na nkera ake pookin.*

Julius Mamae: Tunaenda kugusia mambo ingine.

Translator: *Na nkuli tokitin kiimaki.*

Julius Mamae: ambao ilifunga sisi macho muda mrefu.

Translator: *ntikitin naikeno iyiok ngonyek tenkata naado.*

Julius Mame: Ata si mambo ya kimila ya warani, ndiyo kitu kubwa sana amenyaganya sisi maisha yetu

Translator: *Ejo ta ninye ore emurano naninye enkae naiboko iyiok enkop enkata naado.*

Julius Mame: Kwa sababu tumefunga macho.

Translator: *Amu eikeno iyiok ngonyek.*

Julius Mame: Iko wakati Modern morani, ni kusema ya kwamba morani itaenda kusaidia mzazi kuiba ngombe mahali fulani walete ili familia tuaibike.

Translator: *Eti apa enkata kepuo ilmuran aaru nkishu peke karsishu enkanang.*

Julius Mame: Lakini siku hizi sio hivo.

Translator: *Na ore oshi tata nemeneija eikunino.*

Julius Mame: Lakini kalamu ndiyo mkuki.

Translator: *Ore tata na enkalamu tata ebene.*

Julius Mame: Sisi tunapoangalia nyuma

Translator: *Tinikingora nkolongi apa nalusoitie.*

Julius Mame: Tumepata mathara kubwa sana katika maisha yetu.

Translator: *Kiumiate iyiok tiatua enkishon ang.*

Julius Mame: Kwa hivo tunakusihia serikali ya kisasa

Translator: *Neaku kiomon serikali etata.*

Julius Mamae: Ikiwa sisi wamaasai tunabaki nyuma katika wakati ambao umepita.

Translator: *Tana etunguayioki iyiok apa tesiadi tonkolongi natulusoitie*

Julius Mame: Tunabakia mahali ambao hatuna matunda.

Translator: *Kore tata enikiti na mikiata iyiok nganayiok.*

Julius Mamae: Arthi ambyo inaonekana ni kubwa lakini hatuna matunda.

Translator: *Ore enkop ang ana sapuk kake meeta irkanayiok.*

Julius Mamae: Imechukuliwa mali yenye rutiba.

Translator: *Ore ewueji nepir neewaki.*

Julius Mamae: Watoto wetu wanagamia kwa sababu, tulikuwa tunategemea ngombe lakini ngombe siku hizi zimekuwa kidogo.

Translator: *Egira nkere ang aiunia amu nkishu apa kingorita.*

Julius Mamae: Ngombe hatuna

Translator: *Nekure eti nkishu.*

Julius Mamae: Arthi ambayo haina maji.

Translator: *Nikiti enkop nemeti enkare.*

Julius Mamae: Ukienda upande wa agriculture, nchi kavu, hatuna maji.

Translator: *Tinilo enchoto enkiremore ore enkop ang na ketoyio mikidim aiturisho.*

Julius Mamae: Kwa hivo sisi tunaomba Serikali yetu ya Mtukufu Daniel Arap Moi,

Translator: *Neku keomon ninye oloitore enkop.*

Julius Mamae: Ili atazame maisha yetu katika Katiba hii.

Translator: *Peingor nkishu ang tena sheria naitobiritae.*

Julius Mamae: Kwa sababu usipoangalia Katiba

Translator: *Amu enemeingori ena sheria*

Julius Mamae: inaweza kuokoa wale wako porini.

Translator: *Na keidim neisaidia kulo oti ntimi.*

Julius Mamae: Sisi tutakuja kutoa fujo.

Translator: *Na ekidim nikipuonu aitau olarabal.*

Julius Mamae: Kwa sababu ya njaa.

Translator: *Tenkaraki esumash.*

Julius Mamae: Kwa sababu watu wengi wanasema arthi yetu ilikuwa na rutuba.

Translator: *Amu ore iltunganak kumok na kejo ore enkop ang na kepir ake enkop ang.*

Julius Mamae: Basi ninapendekeza muunde sheria ili iweze kulinda maisha yetu.

Translator: *Neaku kejoito nepiki sheria narip iyiok.*

Julius Mamae: Basi tunashukuru kwa hayo.

Translator: *Neaku kejo enashe tenena.*

Julius Mamae: Saidia hayo.

Translator: *Neaku ore tedukuya nena.*

Julius Mamae: Saidia mambo hayo

Translator: *Neku ore tedukuya nena.*

Julius Mamae: Tunaomba watu waweke Mungu mbele.

Translator: *Nepik iltunganak enkae dukuya.*

Julius Mamae: Mungu ndiyo anaweza kubadilisha kila jambo.

Translator: *Amu enkai naibeleyen ntokitin pookin.*

Julius Mamae: Na tunapendekeza ya kwamba

Translator: *Na kejo sininye.*

Julius Mamae: Usiongeze masiku sana ya mambo ya Katiba.

Translator: *Pemepomari nkolongi enaitobir sheria.*

Julius Mamae: Kwa sababu tumezoeya kuongea mambo mengi na haifiki.

Translator: *Amu kiroro ta ntokitin kumok nemebaya.*

Julius Mamae: Kama sisi Wakenya tukiamua Katiba haitusaidie, tuwache na tuendeleo na ile Katiba.

Translator: *Tenetejo iltunganak le kenya meta eneiko ena siai e Katiba nikiendelea o enopa ake.*

Julius Mamae: Kwa sababu tumeona tumechoka na hii Katiba tafadhali harakisheni.

Translator: *Amu eitanaura iyiok ena siai e Katiba.*

Julius Mamae: Halafu tupige kura, halafu tuchague kiongozi mwingine katika hii nchi.

Translator: *Pekiosh kura nikigelu kulie airikok.*

Julius Mamae: Ni hayo tu Mungu abariki Neno Lake.

Translator: *Ashe metamayiani ntae enkai.*

Com. Adagala: Asamte umezugumza vizuri.

Com. Kangu: Ngoja

Com. Adagala: Nikama shairi ata. Lakini unajua tungefupisha na kutokuja hapa Kajiado. Unajua njia ya kufupisha ni kuacha wengine inje. Sasa ni lazima tuende na kuzugumza na kila watu kila mahali. Hatuongezi siku. Siku iko tu vile ilikuwa. Lakini uelewe lazma tuone Wakenya wote, Wakenya wote wangalie, halafu tuzugumzie, Katiba ndiyo hivo.

Com. Kangu: Asante basi weka sahihi, tupate Moses Marasua, wangapi bado wanatak kuzugumza wenye wako hapa ndani. Songeni hapa mbele wale wanataka kuzugumza, songa mbele. Mzee tuanze na wewe. Unatuambia jina.

John Nabuku: Mimi naitwa John Nabuku, mimi ni mzee hapa Bissil. Walewamendelea mambo mingi lakini iko neno moja ambaye nilikuwa nataka

Translator: *Kore ta enaikunino na keti entoki nai nalangita iltunganak kumok oleng.*

John Nabuku: *Iyiolo ajo eti na tena kata ena kop na keti nkabilani kumok oleng.*

Translator: Inchi ya Kenya iko na kabila mingi

John Nabuku: *Na ore na tenakata enakop ang ormaasai na ekiamita ntoyi na egira tata ena Katiba ajo ekiyieu nameitokini amurat nkeru.*

Translator: Sisi tumeowa waschana na watu wanasema kwamba, wanatka Katiba iseme waschana wache kutairiwa.

John Nabuku: *iyiololo na ajo ore iyiok irmaasai na ikira iyiok iltunganak omur intoyie nikimurat ilayiok.*

Translator: Sisi Wamaasai ni watu ambaye tunatairi waschana na wavulana

John Nabuku: *Niyiololo ajo tenememurati ntoiyie tiatua irmaasai nemeitoki irkijanani lang ayam.*

Translator: Waschana wasipo tairiwa hapa maasaini, vijana wetu hawatawaowa tena.

John Nabuku: *Neta keyieu ta kore ena sheria naimu tata niyiolouu ajo ore irmaasi ikiyieu iyiok nemurati ntoyie ang tenebo olayiok lang.*

Translator: Sisi Wamaasai tunataka waschana wetu watairi pamoja na vijana.

John Nabuku: *Amu ina kata etum irpayiani.*

Translator: Kwa sababu ndiyo watapata mabwana.

John Nabuku: *Tenemurati nemetum irpayiani.*

Translator: Wasipo tairi hawatapata mabwana.

John Nabuku: *Ore nkumok oleng amu eti nkumok irpayiani lememuratita ntoyie na irjaluoyamita.*

Translator: Wazee wale ambao hawatairi waschana wao, wengi wao wanakosa mabwana wanaenda kuolewa na wajaluo.

John Nabuku: *Nimikiyieu ntoyie ang neitoki apuo ae kop tenkaraki esiai naijo ina.*

Translator: Hatutaki waschana wetu waolewe inje kwa sababu ya **(inaudible)**

John Nabuku: *Neaku keyie ta ore ina sheria, natena kata nagira alotu na lazima pemurati ilo orere.*

Translator: Hii sheria ambaye inategenezwa lazima waschana watairi.

John Nabuku: *Nelo tasi ina toki.*

Translator: Hiyo inaenda namna hiyo.

John Nabuku: *Ore enkae toki tena kata najoito nanu na enkisuma epesho.*

Translator: Jambo lingine elimu iwe ya bure.

John Nabuku: *Kutika nursery mpaka standard four.*

Translator: Kuanzia nursery hadi darasa la inne.

John Nabuku: *Amu egira iltunganak aiunia oleng.*

Translator: Kwa sababu watu wanaumia sana.

John Nabuku: *Na neja etiu sipitali.*

Translator: Na mambo ya hospitali iwe hivo hivo.

John Nabuku: *Kore enapa kata aserikali nalakita sipitali neme apa iltunganak oleng.*

Translator: Wakati Serikali ilikuwa inapeyana matibabu ya bure, watu hawakuwa wanafariki sana.

John Nabuku: *Kore na tata na kee iltunganak oleng.*

Translator: Siku hizi watu wanafariki sana.

John Nabuku: *Nekeyie na ore tena kata sheria naimieti tata naore peaku jimbo na peebak olorere pesho.*

Translator: Matibabu iwe ni ya bure

John Nabuku: *nitabaiki ine wueji.*

Translator: Ni hayo tu.

Com. Adagala: Ubaya gani wa mschana kuowa mjaluo, hata wanaweza kuja huko kwetu luhya.

John Nabuku: Jaluo kama mimi naowa, mimi nitatairi yeye.

Com. Adagala: Nasema si ubaya mschana Mmaasai akiolewa na mjaluo. Hata nilipata mwingine huko.

John Nabuku: Wengi sana Maasai ambaye, lakini chache ambaye wameolewa na jaluo, ni wale ambaye hawajatairiwa. Lakini Maasai hawezi kuowa mschana ambaye hajatairiwa.

Com. Adagala: Lakini tunasema tumewakaribisha kwetu.

John Nabuku: Hapa kwetu hatukaribishi mtu ambaye hajatairiwa.

Com. Adagala: Sisi tutawakaribisha.

Com. Kangu: Basi tupate mama. Mama kuja, amahutaki kuzugumza? Songa basi ndiyo turudi kwa hawa wanaume.

Eunice Nalakiti: *Ore enedukuya na kara Eunice Nalakiti.*

Translator: Anaitwa Eunice Nalakiti.

Eunice Nalakiti: *Na kairoroki intae tenchipae amu enchipae sapuk oleng ena olong kitodua iltunganak lang sapukin opuonu aitengeni iyiok tene neikilikuan iyiok ana entoki nikiyieu.*

Translator: Anawasalimu kwa furaha kubwa kwa sababu anafuraha mumekuja kuchukua maoni yetu.

Eunice Nalakiti: *Mekure ninye nanu ata entoki nairo, amu adol ore ntokitin pookin najo airo netolimutuo kuliekae.*

Translator: Mambo mengi ambaye nilitaka kuzugumzia wengi wamezugumzia.

Eunice Nalakiti: *Na kajo keitasha ake si lelo otolimutuo.*

Translator: Na hawa ambaye wamezugumzia ni kama wanatosha.

Eunice Nalakiti: *Neaku mekure ake ashkokino nena natejoki.*

Translator: Kwa hivo sitarudia hayo yamesemekana.

Eunice Nalakiti: *Kake kaya nkutiti nashoroo nadol ake ajo keishakino paashoro.*

Translator: Lakini kuna machache ambaye nitapitia.

Eunice Nalakiti: *na angasa aiteru ena dukuya enaduo najo etupuroyioki enkop ang,tenkoitoi nemeishakino.*

Translator: La kwanza ni hii ambaye imesemekana arthi yetu ilichukuliwa kwa njia ambaye haifai.

Eunice Nalakiti: *Nikinkilikuanu na ajo teneishakino ninchosho iyiok ana enitodua siintae ashu ena enidolitata ashu ena enikitodua noopeny.*

Translator: Na kwa hivo, kwa vile imeonekana arthi yetu imechukuliwa kwa njia ambayo haifaa, basi turudishiwe.

Eunice Nalakiti: *Amu ore ninye enikipuo enchoto ebuku enkai, abiblia ejo ore natoijoiye oloirirua na keitoki alop.*

Translator: Kwa sababu ata Biblia inasema ile ambaye shetani amemeza ni lazma atapike tena.

Eunice Nalakiti: *Ore ta eniare na edungoto enkop.*

Translator: Lngine ni kuhusu, ugawaji wa arthi.

Eunice Nalakiti: *Nikibaa taduo apa ninye tenedungi akake neiwaita apa nchopookin amu ore oltungani oitumia hakili na faida kake eetuo irkumok amir, neaku hasar si ina.*

Translator: Hiyo haigekuwa mbaya sana lakini wengi wame uza na ikawa sio mzuri.

Eunice Nalakiti: *Kake eyieu nai teneidimayu na peishori oltungani olchamba lenye nepiki sheria ormarei pookin ana enatejoki.*

Translator: Lakini ikiwezekana kila mtu apewe shamba halafu family yote iwe inahusishwa katika usimamizi wa hiyo shamba.

Eunice Nalakiti: *Neti tata naji nkuapi apa natudungoki netupuroitie apa nkera ngeni neingatie nkera kutiti ashu nkera, etae enjungore naya olayioni botor neingatie nkere kutiti.*

Translator: Kuna arthi ambaye imegawanywa na wale watu ambao ni wakubwa kama ambao walitumia ujanja, walinyakua arthi wengine wadogo wakakosa.

Eunice Nalakiti: *neaku teneidimayu negili nena kuapi peyie eitobirakiji pooki kera amu keini apa pooki teina kop.*

Translator: Naikiwezekana hiyo iwe nalified to ugawaji. Halafu ifanywe tana upiya.

Eunice Nalakiti: *Eti siapa nkuapi naituraitie nkolia.*

Translator: Kuna sehemu ambazo zimegawa mashamba wakawacha wamama ambao hawana mabwana.

Eunice Nalakiti: *Na ore apa sininche loopeny lenena tomonok na leina kop ore nkera natunguaitie lelo tunganak na leina kop.*

Translator: Na wale ambae walikuwa mabwana wahao mawidows walikuwa ni watu wa sehemu hiyo. Na watoto wakina mama hao ni wa sehemu hiyo.

Eunice Nalakiti: *Nepuoyi apa agor ninche eti neitu eishori pii, onaishoki nkunyi wuejitin nejokini shauri yenu.*

Translator: Nawengine hawakupewa kabisa, wengine walipewa sehemu kidogo kidogo, na walipo lalamika wakambiwa hiyo ni shauri yenu.

Eunice Nalakiti: *Naikilikua serikali ang peingora tana keidimayu peingor nena kera amu eton ake etoni otena kata, neeta nafasi na enkop enye ina.*

Translator: Nageomba ya kwamba sheria ilinde ikiwezekana hiyo ugawaji irudishwe hao watu wapate arthi sawa na wengine.

Eunice Nalakiti: *Ore si enkae na ejungore ormareita.*

Translator: Ingene ni urithi wa jamii.

Eunice Nalakiti: *Naomon serikali pe tena kaidimayu natelo orpayian neitashieyi entomononi nkera enyenak.*

Translator: Na ageomba ya kwamba mzee akifariki huyo mama asimamie watoto wake.

Eunice Nalakiti: *Eti kulie kuapi na tenee orpayian nememus pepuo alej nena kera kutiti peoru nena mali.*

Translator: Kuna sehemu zingine watu wakisikia mzee amefariki wanafurahi sana ili waende wanyayase watoto wadogo wawanyaganye hizo mali.

Eunice Nalakiti: *Na kelejakini ina kerai ebaa enemeyiolo nelo kenya ajo abolu ngonyok eishunye pooki toki.*

Translator: Na huyo mtoto anadaganywa kwa mambo ambaye hajui, kitambo agutuke mali yote imeisha.

Eunice Nalakiti: *Na neinyototo ngotonye ajo angor, nejokini mikiyieu ninye nikiyiolo ajo kanyo eji entasat.*

Translator: Mama akijaribu kulalamika anaambiwa, wamama hawan la kusema.

Eunice Nalakiti: *Kore apa ake tormaasai, ore engolia na peinyali.*

Translator: Na kwa Wamaasai tangu zamani mama ambaye hana bwana alikuwe ni anyanyaswe tu.

Eunice Nalakiti: *Eendelea ina toki tokulieka oshon naleng mpaka tena kata.*

Translator: Na kwa sehemu zingine bado hiyo kitu inaendelea namna hiyo.

Eunice Nalakiti: *Neaku teneidimayu napeeirekebishae ine wueji amu egorito irmaasi irkulikae.*

Translator: Hiyo iagaliwe sana kwa sheria kwa sababu kuna Wamaasai wanayanyasa wengine.

Eunice Nalakiti: *Eti enkata nati engolia apa naitanyamalaki, neleji enkeru enye na kiti, nelejakini na keeta apa mali kumok mpaka neiamua ngotonye alo olakili.*

Translator: Kuna mamb ambaye nini jua alijaribu kunyayaswa mapaka akamua kwenda kuchukua wakili.

Eunice Nalakiti: *Ijetunye ta irpayiai nepuo ajoki kiyiolo apa iyiok ajo keinyali engoliai.*

Translator: Na wazee walipoenda walisema kwa kimaasai tangu zamani mama ambaye hana bwana alikuwa ni anyanyaswe tu.

Eunice Nalakiti: *Hata ninye nilo olDO nepuo ajo kainyo entasat nining.*

Translator: (inaudible)

Eunice Nalakiti: *Kayie nejo sheria peitashieki ake ngotonye nkera enyenak teneiwang menye, nemeitoki kulika tunganak aingilia.*

Translator: Yeye anamaoni kwamba mzee akifariki, mama awe na nguvu ya kusimamia mali.

Eunice Nalakiti: *Basi eti ta enkae kiti toki nashoro eti apa eendelea ina siai neshomo apa ngotonye alak inchilingini neitu apa eitu easakini ina siai neitu si elaki nena pisai nelau apa inasujak nena pisai oduo naata receipt.*

Translator: Yeye anasema ya kwamba kuna pesa ambaye alilipa akifuata mambo ya shamba, hiyo kesi iko kwa wakili, na alilipa pesa hiyo pesa ikaenda na hakuna kile alitimizwa na ata ako na receipt ya hiyo.

Eunice Nalakiti: *Naitabaiki na ine amu eiroroki duo nkulie.*

Translator: Kwa hivo yeye atafikisha hapo kwa sababu mengine yalizugumziwa.

Com. Kangu: Asante mama, next, wale wanataka kuzugumza move here. Songa hapa mbele, Mzee taja jina.

Salim Kipaiwa: I am Salim Kipaiwa.

Translator: *Eji ta ina payiann Salim ole Kipaiwa.*

Salim Kipaiwa: Maybe the first thing that I would like maybe to propose is the president should not be above the law.

Translator: *Ejo ta ele payian ore entoki edukuya nakeyieu na ore rais nemeitoki aku shumata esheria eti. Neaku eneas ninyemakosa nepiki enkeene.*

Salim Kipaiwa: The sermons or the prosecutions should not be hand delivery but should be delivered through a lawyer or even it can also be sued through the public media.

Translator: *Neku ore teneisitari nemeaku ake entoki napuoyi ake duo amu eshomo enkop nati iltunganak, kake eyieu entoki na ekidimi duo aitangazaki iltungani pooki.*

Salim Kipaiwa: The office is there, we respect the office, but maybe the individual can be a criminal of some kind. He should be subjected like just any other citizen to the Kenyan law.

Translator: *neku kejo ore duo amu ore rais na oltungani likigelu na oltungani likianyt. Kake enelo ninye neitaruo neyae kotini ana olikae tungani.*

Salim Kipaiwa: The other thing is I proposet that the Vice Presidents should also be elected by wanachi just like a President.

Translator: *Ejo si ore vice president na keyieu na iltunganak ogelu na president.*

Salim Kipaiwa: He should not be a President appointee, to avoid being a boot licker for that matter.

Translator: *Ejo meyieu na rais duo ojo mayieu tata vice president, amu eneaku raia ake openy ogelu neaku neyiolo ataasa entoki nemeyieu orais.*

Salim Kipaiwa: I also propose the Cabinet Ministers should be elected by that assembly of the Parliament but not appointed by the President.

Translator: *Ejo si ore ministani lobenderani, neak bungei ogelu pemeaku rais ake duo ojo ele aisho ebendera.*

Salim Kipaiwa: The allocation of ministerial posts should be with the knowledge of that minister, should be either a professional person, should handle a ministry.

Translator: *Nejo ore kulo ministani, oya benderani na lazima neeta enkisuma naisho ilo tungani meshomo aitashieki ine wueji.*

Salim Kipaiwa: With the Stucture and System of the Government, the present Government has not served us to satisfaction. Therefore I propose that we adopt the Majimboism kind of system.

Translator: *Ejo sininye ore serikali sidai na ene majimbo.*

Salim Kipaiwa: On the appointment of Chiefs.

Translator: *Ore esiai olaiguenak.*

Salim Kipaiwa: The procedure is not clearly defined today.

Translator: *Ore tena kata neetae enkoitoi sidai nadoluno ajo enkoito naji esuji teneitau ina kiguena.*

Salim Kipaiwa: Politicians should not have access of either appointing this people or even sacking them. They have been given an upper hand that they only get those people they think (**inaudible**) and they don't serve the community.

Translator: *Ejo ore kulo siasani nemeitokini aisho nguvu meta eji keidim osiasai nejo majo keaku olaiguenani.*

Salim Kipaiwa: They should be independent.

Translator: *Keyie na kegeluni tenkae metena osiasani.*

Salim Kipaiwa: In line with that, I propose that the level of education should be taken into consideration, to have a Chief in an area.

Translator: *Ejo si ore tena kata enkisuma oltungani na lazima nengorari eton eitu eaku olaiguenani.*

Salim Kipaiwa: Preferably 'O' level with minimum D+.

Translator: *Na kejo keyieu na ore olaiguenani na lazima neidipa secondary.*

Salim Kipaiwa: The other thing is Chiefs also should be transferred like any other civil servant. They can be transferred within the district.

Translator: *Ejo ore ninche laiguenak na keyieu na kemokini aosh transfer.*

Salim Kipaiwa: Education: I propose that the government should be committed to its citizens, primarily by giving them or catering education from early childhood to primary course.

Translator: *Esiau enkisuma, ejo keyieu na ore serikali na ninche naishooyo enkisuma ebaiki ene nursery mpaka ene primary.*

Salim Kipaiwa: With secondary education, maybe the cost sharing system can come in where the government should chip in 70% of the cost.

Translator: *Ore te secondary, kejo eyieu ore tesecondary neaku eingaruni enkisuma, kake eishoru serikali enchoto sapuk.*

Salim Kipaiwa: Along with that the government should be able to provide employment also to have education to be

meaningful.

Translator: *Na kejo si keyieu na keishori serikali irkasin pemeitoki iltunganak aisuma ake duo nemetum irkasin.*

Salim Kipaiwa: If they are not able to provide this then the government should be able to have the professionally qualified people have access of job else where outside this country.

Translator: *Neenemeeta serikali irkasin neingoraki iltunganak oisumate irkasin tonkulie kuapi.*

Salim Kipaiwa: Therefore I am proposing that the issue of passport should not have all that very long procedure.

Translator: *Nejo ore mbala nasho napuoyieki nkuapi eboo nemeitok aku kegol entumoto.*

Salim Kipaiwa: People should be given.

Translator: *Na keyieu na keisho ake duo iltunganak.*

Salim Kipaiwa: Land issues

Translator: *Esiai enkop.*

Salim Kipaiwa: Land selling especially individual ranches should be stopped completely.

Translator: *Kayie na ore emirata enkop naitashieki ina tukul.*

Salim Kipaiwa: it should be taken actually as a birth right.

Translator: *Keyieu na ore ina nakeeka esiai e haki oltunganak pookin.*

Salim Kipaiwa: Because if a child is born and some are not yet born, and we are selling land therefore the issue of birth right is not there.

Translator: *Amu ore nai tinikinteru amir enkop nikingatie nkeru netom meino.*

Salim Kipaiwa: Therefore the issue of selling individual ranches or land meant for the family. The land should not be sold at all.

Translator: *Neaku ore emirata olchambai lormareitie nemeitokini aisho metimiri.*

Salim Kipaiwa: maybe plots.

Translator: *Ore esiai omplotini.*

Salim Kipaiwa: Somebody can acquire a plot and sell

Translator: *Keidim oltungani netum emplot nemer.*

Salim Kipaiwa: But it should also be evaluated by a valuer who must be consulted in the presence of a competent lawyer.

Translator: *Eyieu na ore tinimir emplot neingoruni oltungani olotu alimu ajo ka siai eidim ina plot ashomo na keyieu si neti ilakili.*

Salim Kipaiwa: The government also should admit liability of the Maasai land that they were handed over by the colonial government. If they are not able to have this land let them compensate the maasai people of their land.

Translator: *Ejo keyieu nairuk serikali ena rishat ajo etisila ormaasai tenkaraki aninye apa nawa ina enkop ormaasai. Nakiyieu neshukokini irmaasai. Ore pemeidim atushuku nelaki irmaasai na duo ina kop apa nawaita.*

Salim Kipaiwa: Natural resources

Translator: *Esiai o mali nati enkop ang.*

Salim Kipaiwa: Areas like Aboseli and other natural resources that are there the community should be given, should be empowered to own such areas where money can come up and maybe they should be given 60% of the revenue collected from any natural resource within that locality.

Translator: *Ejo keyieu na ore loopeny enkop neishori neitoria kuna mali nati enkop enye. Ore ana nai te kitanyanyukoto esiai e Amboseli.*

Salim Kipaiwa: Elections.

Translator: *Egelare.*

Salim Kipaiwa: I propose that MP's should have a minimum of two terms.

Translator: *Ejo ore irbungei na keyieu nalarin tomon ake eishori.*

Salim Kipaiwa: They should be graduates.

Translator: *Na lazima naltunganak oisuma.*

Salim Kipaiwa: They can be eligible on contract by majority of electorate zone. They can be re-elected.

Translator: *Na keidimayu si nai negeluni mpaka ele larin tomon. Enelo peiruko engumoi ekulo tunganak lenewueji nagelinyeki.*

Salim Kipaiwa: Councillors can be given three terms.

Translator: *Ore kansolani na keidimi aisho larin tomon oimiet.*

Salim Kipaiwa: After the expiry of the three terms, on contract they can be eligible by the majority votes.

Translator: *Kake teneishu si larin tomon oimiet pedol tonkumoi oltunganak ajo kenare neitokini aisho.*

Salim Kipaiwa: Last but not least,

Translator: *Ore ena bayie.*

Salim Kipaiwa: Before this Constitution is adopted, it should be brought to us and we should be made to understand whether it is what we have aired or something has been doctored there. Before it is adopted it should come to us so that we approve it , for use in this country.

Translator: *Ejo ore ta si ena katiba ore eton eitu eitumiae, na lazima neitoki ashukoki iyiok neisumakini iyiok pekiyiolou ana apa tokitin nikiroro emoki agil ana nkulie nagira iltunganak ake adamu tolukuny enye.*

Salim Kipaiwa: Thank you.

Translator: *Ashw oleng.*

Com. Kangu: Thank you mzee, sema jina zako.

Salau Nguruna: *Ore ta entoki najo nanu na ena.*

Translator: Yeye atasema hivi

Salau Nguruna: *Amu eiroroki nkumok oleng.*

Translator: Sababu watu wamezugumza sana

Salau Nguruna: *Nemeeta oltunganai otadia. Ore ta ntokitin najo nanu na aipropose ntokitin are, aipropose esiai enkop.*

Translator: Yeye ata propose vitu viwili, kwanza ni mambo ya arthi.

Salau Nguruna: *Ajo ore ina siai natejo iltunganak pepiki tittle nabo entonok orpayian na sawa sawa.*

Translator: Kwamba mke na mme waje wawe kwa **(inaudible)**

Salau Nguruna: *Amu ore oshi entoki tata nainyalita enkop ena nalo ormoruo bar alo aok enaisho nelo apuro enkop amir.*

Translator: Sababu kuna mtindo moja siku hizi kwamba wazee wanaenda kwa baa na kuuza arthi huko.

Salau Nguruna: *Na enaisho ake emirie.*

Translator: Na ndiyo sababu tu ya pombe wanauza.

Salau Nguruna: *Meta ore ina na kaipropose nchere, ore ina egero ina ana eneidipaki duo.*

Translator: Kwa hivo anapropose hiyo iwekwe kwa Katiba.

Salau Nguruna: *Ore enkae eare. Esiai enkisuma.*

Translator: Lake la pili ni mambo ya elimu

Salau Nguruna: *Ore tadoi esiai enkisuma kijoki ntae peisum ena serikali iltunganak pesho.*

Translator: Serikali elimishe watoto bure.

Salau Nguruna: *Amu ore apa ekilak apa kodi enapa kata eti loibor enkop.*

Translator: Sababu wakati wa ucolony tulikuwa tukilipa kodi.

Salau Nguruna: *Na ore apa ina kata ina serikali keishoiyiok entoki epesho.*

Translator: Na hiyo Serikali ilikuwa inatupatia vitu vingine bure.

Salau Nguruna: *Tenkaraki ina kodi apa nikilaaki.*

Translator: Kwa sababu ya hiyo kodi tulikuwa tukilipa.

Salau Nguruna: *Ore tata naekilak kodi sapuk oleng. Amu ekilak enenkaji,*

Translator: Kwa hivo sasa tunalipa kodi kubwa, na tunalipa nyumba,

Salau Nguruna: *Tenelo nishet enkaji pemirisho nilak ene biashara.*

Translator: Na kama ni biashara umefungua, unalipishwa kodi.

Salau Nguruna: *Na ore pireu nkishu alo amir na ilak ake kodi.*

Translator: Ukiuza ngombe zako unalipa Serikali kodi.

Salau Nguruna: *Nemeeta entoki epesho nikinchori.*

Translator: Na hakuna kitu Serikali inakupa bure.

Salau Nguruna: *Pa ama na tinikitoni alak ntokitin bure nemeisumi nkera, eitipat.*

Translator: Kodi ni yani? Kama Serikali haiwezi kutusaidia kwa mashida.

Salau Nguruna: *Kitejo ore eibelekenyi katiba, na ikiyieu naisumi nkera pesho.*

Translator: Kwa hivo tunasema Katiba iseme kwamba watoto wawe wanasomeshwa.

Salau Nguruna: *Amu ina kodi ang doi eisumieki.*

Translator: Sababu hiyo kodi yetu itakuwa inawalipisha.

Salau Nguruna: *Ore si enkae kitudungo apa enkop.*

Translator: Na ingine ni kwamba tume demarket arthi.

Salau Nguruna: *Neajy meeta oltungani lemeeta olchamba lenye.*

Translator: Hakuna mtu hana sehemu yake.

Salau Nguruna: *Neme eji ore oladuo shamba lino na kengarita nguesi onkishu.*

Translator: Na shamba yako una share na wanyama wa pori

Salau Nguruna: *Na teniar engues nikibungi.*

Translator: Na wewe ukiuwa huyo myama unashikwa.

Salau Nguruna: *Na ore apa ina kata na keoshi nguesi peisho enelakini iyiok nena pisai.*

Translator: Na wakati wa ucolony wanyama walikuwa wanapigwa picha halafu munalipwa hiyo pesa.

Salau Nguruna: *Na tenenya nkishu nelaki.*

Translator: Simba ikija iuwe myama wako unalipwa.

Salau Nguruna: *Nekure apa elaki.*

Translator: Siku hizi hailipi.

Salau Nguruna: *Kenya enkiteng, neny oltungani nemalaki.*

Translator: Simba inauwa mtu na halipiu.

Salau Nguruna: *Nikiyieu na tata nelaki.*

Translator: Sasa tunataka Serikali iwe inalipa hiyo (**inaudible**)

Salau Nguruna: *Eneoshi picha nguesi na lazima nelaakini iyiok nena pisai engues.*

Translator: Toursist wakija kupiga picha wanyama wawe wanalipa wenyeji.

Salau Nguruna: *Tenenya oltungani nelaki.*

Translator: Pengine mayama ikikuua unalipwa.

Salau Nguruna: *Ore enkae eare nikiyieu neshori iyiok enchani lepesho lonkishu.*

Translator: Lakini anasema Serikali iwe inawapatia wakulima hasa wa wangombe, dawa ya ngombe bure.

Salau Nguruna: *Amu nkishu oshi kinchurie iltunganak.*

Translator: Sababu sisi tunaishi sababu ya ngombe.

Salau Nguruna: *Neta ore tena kata esiai olchani lonkishu nikiyieu neishori amu euo entikana enkop.*

Translator: Tunataka Serikali iwe inatupatia dawa ya kitu kama (**inaudible**)

Salau Nguruna: *Nemeeta iltunganak nguvu nainyangunye.*

Translator: Na watu hawata (**inaudible**)

Salau Nguruna: *Nikiyieu na neishori iyiok amu ina kodi ang doi elakinyeki iyiok nena tokitin.*

Translator: Na tunataka pia Serikali itusaidie kwa hiyo dawa.

Salau Nguruna: *Ore enkae euni, na najo, ekiyieu nikintau committee namoki aingor enkop ormaasai.*

Translator: Anasitisha tu kwamba hiyo kamati ya kulinda haki ya wamaasai

Salau Nguruna: *Amo oshi ena committee naingorita edukua.*

Translator: Kwa sababu hiyo committee iliotengenezwa hapo hawali.

Salau Nguruna: *Na keshula iltunganak pookin, irkabilartin.*

Translator: Huwa inachanganya makabila zote.

Salau Nguruna: *Kiyieu na enkabila ang ake namoki aku committee naingor enkop pememiri.*

Translator: Yeye anapendekeza iwe tu ni wamaasai peke yao ndiyo wata (**inaudible**)

Salau Nguruna: *Amu teneti olikae tungani leae abila.*

Translator: Sababu mtu mwingine kabla nyingine akiwekwa

Salau Nguruna: *Neisupport iltunganak peji meisho metimiri enkop.*

Translator: Ata support watu wa kabila ingine waja wachukue arthi.

Salau Nguruna: *Petum ainyangu.*

Translator: Ndiyo wapate nafasi ya kununua.

Salau Nguruna: *Na nabo ta ake emplot ochamba.*

Translator: Na anasema hivo kwa mambo ya ploti, na shamba.

Salau Nguruna: *Na nena nanu ajo, kajo ashe oleng.*

Translator: Ni hayo tu.

Jeremiah Tundes: *Kore ta nanu nakaji jeremiah Tumbes.*

Translator: Yeye anaitwa Jeremiah Tundes.

Jeremiah Tundes: *Nara sub- chief oingua area e Ngaroni.*

Translator: Ni sub-chief wa Ngaroni location.

Jeremiah Tundes: *Basi ore ebae ai edukuya.*

Translator: Lake la kwanza,

Jeremiah Tundes: *Nashukoki kuna commissioners enashe sapuk oleng tenkaraki na euwo na tata ena olong.*

Translator: Nikurudishia nyiyi Commissioners asante kwa kufika hapa leo.

Jeremiah Tundes: *Ore enkae toki na, aimaki esiai olmuran.*

Translator: Ningine ni kuhusu mambo ya wamorani.

Jeremiah Tundes: *Ore tata esiai ormuran tenkop ormaasai na hasar tupu.*

Translator: Kazi ya morani katika inchi ya Masaai ni hasara tupu.

Jeremiah Tundes: *Na ore apa ake na hasara tupu.*

Translator: Na ilikuwa tu hasara atahapo hawali.

Jeremiah Tundes: *Kore apa eti lashumba ena kop na hasara tupu apa ake.*

Translator: Ata wakati wa wacolony ilikuwa tu ni hasara.

Jeremiah Tundes: *Kake eibokita apa iyiok lashumba esiai ormaasai neimin irmaasai nepuo kulie abilaritin pookin dukuya neinguari iyiok kitoni ake.*

Translator: Lakini wazungu walitudangaya tu kabaki na hiyo mambo ya kimila, kimorani ndiyo imefanya tubaki nyuma namana hii.

Jeremiah Tundes: *Kore pepuonu lashumba ena kop, neisum kulie ebialaritin pookin neingua iyiok neitoipoki iyiok ilmuran ketini ngonyek neshuko apuo enkop enye neingua iyiok kituu ana apa ake.*

Translator: Wazungu walipokuja huko, inchi ya Kenya walikuja wakaelimisha kabila zingine na wakatuwacha sisi nyuma.

Jeremiah Tundes: *Ore si tata te kuna olongi neton ake esujite ena siai ormaasai neitu epik serikali sheria e kenya netaari emurano tenkop.*

Translator: Na hivi sasa watu bado wanafuata hiyo mambo ya moran na Serikali haijaweka sheria hiyo kitu imalizwe.

Jeremiah Tundes: *Na keyieu nepik sheria serikali, peari emurano kabisa meta meetae neaku pookin ilmuran otae ilmuran le kenya ake etae.*

Translator: Serikali sasa iweke sheria kwamba hatutaki mambo ya moran.

Jeremiah Tundes: *Kore apa ilmuran etimira sikarini ormwalimu, ordakitarini, ninche ilmuran le kenya neti sininche irmaasai ine wueji.*

Translator: Tuwe sasa na moran tafauti, wa daktari, walimu na wanajeshi.

Jeremiah Tundes: *Kore ake peinguaiki iyiok serikali ena siai metaji meti ta ake ilmuran enkop ormaasi enti ilmuran enkop ormaasai, nemeetai sheria natipikaki peari neiumisa ake irmaasai.*

Translator: Sababu itaendelea kuwapatia Wamaasai nafasi ya kuwa na hiyo mambo ya morani itarudisha hao nyuma sana.

Jeremiah Tundes: *Meta neipik sheria ake, ore ake petumi ilmuran neetae sheria naibungieki nejudi lelo muran pookin.*

Translator: Kwa hiyo sasa anasema ma chief wapewe nguvu ili wakikuta marani washike na wakate hiyo nywele yao na wawapeleke shule.

Jeremiah Tundes: *Ore enkae toki eare na esiai enkisuma.*

Translator: Lake la pili ni mambo ya elimu.

Jeremiah Tundes: *Kore esiai enkisuma na entoki naata tipat oleng, netunguaitie apa serikali ministry of education ina siai ang ekiraia, nemayiolo ajo ainyo petunguaitie serikali esiai enkisuma pemninche naisum iltunganak.*

Translator: Anasema Serikali inawachilia hiyo mambo ya elimu kwa wananchi, na haoni ni sababu gani Serikali ina toa kwa mikononi yao kupeleka kwa wananchi.

Jeremiah Tundes: *Na ore tata tiatua kenya irkuti tunganak oidim aisuma iltunganak.*

Translator: Katika Kenya sasa hivi ni watu wachache wanaweza kupeleka watoto mashule mazuri.

Jeremiah Tundes: *Iltunganak kumok oleng nemeidim aisuma iltunganak na iltunganak laninche oidim aku metabaiki iltunganak le kenya.*

Translator: Idadi kubwa ni wale hawawezi kuelimisha watoto wao. Pengine wao ndiyo wangetoa viongozi wazuri.

Jeremiah Tundes: *Kore tata pekipuonu tata esiai esukulini, na ilak oltungani fees ninyangaki nkeru ngilani, ninyagani nkeru bukui nimikiyiolo ajo kaji epuoito nena pisai.*

Translator: Sasa hivi tunalipa fees shuleni, tunanunulia watoto vitabu, na nguo, na nini, na hiyo pesa hatujui inaenda wapi.

Jeremiah Tundes: *Neaku ore ina siai na ikiyieu neretoki serikali iltunganak neisum nkeru pepuo nkeru pookin dukuya.*

Translator: Yeye ana sitisha tu kwamba Serikali ielimishe watoto bure.

Jeremiah Tundes: *Ore enkae toki teine wueji, na esiai ongulukuok.*

Translator: Inginge ni mambo ya arthi

Jeremiah Tundes: *Ore esiai ongulukuok na kore tata sheria nati nakeji ake peyie eaku family naingor ongulukuok orpayian ofamily enye nemeidimayu ina toki.*

Translator: Anasema sikuhizi watu wana sema Serikali inasema familia iwe responsible kwa mambo ya arthi yao. Na hiyo yeye anaona haitawezekana.

Jeremiah Tundes: *Amu ore tesiai ormaasai tesiai ongulukuok ore tata pejo enkerai orpayian eitashieki esiai ongulukuok negel orpayian naitashieki esiai ongulukuok nearaki teina ang nejokini ekidek intae entuata.*

Translator: Sababu mama akijaribu kuraise voice kuhusu mambo ya arthi, naye mzee anasema ata divorce yeye na uende kwa hiyo boma.

Jeremiah Tundes: *Neaku ore ake pemepiki sheria na mitikinyieki iltunganalk emir enkop nemikiata ake emirata ana enimiri iltunganak.*

Translator: Kwa hivo naye Serikali isipotafuta ndimu ya kukataza watu kuza arthi, wata uza mpaka ishe.

Jeremiah Tundes: *Na ore teduata ai nanu sheria napiki.*

Translator: Ile proposal yeye angetoa,

Jeremiah Tundes: *Peitashieki family engulukuok enye, peitashieki olaiguenani leina area neitashieki olDc sapuk neitashieki orkansolai nepik iltunganak leine wueji sahihi.*

Translator: Anasema ya kwamba familia isimamie mambo ya arthi yao, lakini pia Chief, Councillor na Chief mkubwa

wahusishwe ili wote wawe wana sign.

Jeremiah Tundes: *Amu ore ake peisign lelo tunganak nebaiki na esipata pemeyai ina terit.*

Translator: Kwa sababu hao wote wakikubali kusign hiyo itaonekana kuna ukweli fulani inaonekana.

Jeremiah Tundes: *Ore eke peee lelo tunganak basi neta ta esipat namirieki.*

Translator: Na hao wakiona hakuna sababu inakufanya uze basi watakataa.

Jeremiah Tundes: *Ore enkae toki nalotu esiai eparliament.*

Translator: Sasa nazugumzia mambo ya Parliament.

Jeremiah Tundes: *Koe tata parliament na kegirae tata araa nkera peisho erkijani eripore meta neipang iltunganak kitua.*

Translator: Hivi sasa tunasikia kwamba vijana wanatakiwa kupewa viongozi.

Jeremiah Tundes: *Ore ina kweli esipata kake peshula iltunganak kitua oltunganak ooti.*

Translator: Anasema hapo kuna ukweli lakini, anaonelea pia kuwe na wazee pia karibu na vijana.

Jeremiah Tundes: *Meidim iltunganak oti ina atoriko enkop meti iltunganak kituak.*

Translator: Sababu watu wadogo hawezi kuongoza hii nchi bila wazee.

Jeremiah Tundes: *Amu ore esiai oltunganak oti naesiai emara ake meeta ae toki.*

Translator: Sababu watu wadogo ni rahisi sana kufanya watu wagongane ama kupigana.

Jeremiah Tundes: *Meta meyieu ake neji mpaka neaku iltunganak oti ake oti erikore.*

Translator: Kwa hivo anaonelea isiwe sheria kwamba watu wachanga au wadogo kiasi fulani wawe ndiyo wanongoza watu.

Jeremiah Tundes: *Naitoki alotu esia ornguesi.*

Translator: Anasema ataongea mambo ya wanyama kidogo.

Jeremiah Tundes: *Kore tata esiai onguesi na ore nguesi nata ena kop ormaasai elulunga.*

Translator: Wanayama wote sasa wako katika nchi hii ya wamaasai,

Jeremiah Tundes: *Na ore nguesi na keeta emoyian sapuk amu keeta eno ngujit neta enormasher meta, meta emoyian nabo nemeeta.*

Translator: na hao wanyama wana transmit maugonjwa sababu ya kupe na ugonjwa kama foot and mouth disease.

Jeremiah Tundes: *Na ore tata irmaasina nkishu eramatita na keok nena nguesi enkare nepik emoyian neinguaki nkishu lelo masher nemuta nena kishu nemeeta faida.*

Translator: Na hawa wanyama wana umbukiza ngombe hizo maugonjwa zao na Serikali imenyamaza tu, kuagalia tu watu wangamie.

Jeremiah Tundes: *Nekeyie na ore esiai onguesi na pelakini irmaasai enkop tenkaraki esiai onguesi.*

Translator: Wamaasai wawe wanalipwa sababu ya wanyama.

Jeremiah Tundes: *Ore nena pisai naingua Ambaseli neingua ena kop pookin nepuo county council neisumieki kuna kera pookin nemeta entoki naisumieki.*

Translator: Na hiyo pesa iwe inalipwa through County Council ndiyo watoto wapewe ma bursery.

Jeremiah Tundes: *Ore enkae na esiai olaiguenak.*

Translator: Inginge ni uchaguzi wa ma Chief.

Jeremiah Tundes: *Maiunga nanu mkono peyie eoshokini laiguenak kura.*

Translator: Mimi sitaunga mkono, Machief wawe wanapigiwa kura.

Jeremiah Tundes: *Na kara tananu olaiguenani kake eti ninye kaipung alo aingua ina rikore.*

Translator: Mimi ni moja wao lakini niko karibu kuacha hiyo kazi

Jeremiah Tundes: *Amu ore peoshokini laiguenak kura neoshokini irkansolani neoshokini irbungei, eidim olaiguenani aiunganata olikae kansolai neaku entoki naba orbungei neingueai irkulikae tunganak.*

Translator: Sababu sasa hao wote kama watakuwa watu wakutoa kura, na pengine Chief, Councilor na MP washikane. Party fulani ipite hao watu wengine wataumia sana.

Jeremiah Tundes: *Neaku meeta esiai esiasa tofauti woene dictation.*

Translator: Na sasa hiyo itakuwa sirahisi kutafautisha mambo ya siasa na mambo ya dictation.

Jeremiah Tundes: *Peji ake nemeoshokini laiguenak kura petenepuo irkansolani enchoto nepuo irbungei enchoto neetae olaiguenani oitario iltunganak pookin.*

Translator: Kwa hiyo anaunga mkono Machief wasipigiwe kura ndiyo watu wasiasa wakienda pande moja mtu moja neutral abaki.

Jeremiah Tundes: *Neaku ore nainei na nena nainei.*

Translator: Kwa hiyo asante

Com. Adagala: (inaudible)

Jeremiah Tundes: Sio mbaya sana.

Tepapa Ole Nakuni: *Ore ta nanu nakaji Tipapa ole Naikuni.*

Translator: Anaitwa Tepapa Ole Nakuni.

Tepapa Ole Nakuni: *Na kata nkuti maoni naliki intae.*

Translator: Naye atasema machache pia.

Tepapa Ole Nakuni: *Ore ninye ene dukuya na enashe sapuk ashukoki intae.*

Translator: Lake la kwanza ni kuwashukuru

Tepapa Ole Nakuni: *Kuna tunganak ogira aichungusa ena toki naji Katiba.*

Translator: Nyiyi muliokuja kuchukua maoni ya watu kuhusu mambo ya Katiba.

Tepapa Ole Nakuni: *Amu kiyiok apa ake ajo ore Katiba na ninye naingorita maisha ang.*

Translator: Sababu mambo ya Katiba ndiyo inachunga maisha yetu wote.

Tepapa Ole Nakuni: *Ore enai edukuya.*

Translator: Lagu la kwanza

Tepapa Ole Nakuni: *Na kayieu na ore Katiba nikipuo atum.*

Translator: na ile Katiba tutaenda kupata

Tepapa Ole Nakuni: *Na kayieu na katiba naheshimu orkuak loltungak lonkabilani pookin.*

Translator: Tuwe ni katiba inaheshimu culture ya watu wote waliko Kenya.

Tepapa Ole Nakuni: *Amu enimikisuj orkuak na keaku oltungani limikiolo msingi emaisha.*

Translator: Sababu tukiwacha mambo ya culture tutakuwa watu wasio na melekeo.

Tepapa Ole Nakuni: *Ore eniare.*

Translator: La pili

Tepapa Ole Nakuni: *Na esiai enkop.*

Translator: ni mambo ya arthi.

Tepapa Ole Nakuni: *kayieu nanu najo ore katiba enewueji nakeyieu na ore emirare enkop nemeitokini ata pii.*

Translator: Mambo ya mtu kununu arthi iwe ni kitu hakuna kabisa.

Tepapa Ole Nakuni: *Na ore meitokini aata pii amu ore enkop na ikinchori ake oltunganai oji piramatishore niasia maendeleo nintaunye endaa kake ne enamiri.*

Translator: Inafaa arthi ufanye maendeleo yako lakini siati kitu unaweza kuuzia mtu mwingine.

Tepapa Ole Nakuni: *Amu nein enko.*

Translator: Ni kitu haiwezi zaliwa.

Tepapa Ole Nakuni: *Kake keini nkeru ana larin.*

Translator: Watoto watazidi kuzaliwa kila mwaka.

Tepapa Ole Nakuni: *Na tana lazima peikuni neija.*

Translator: Na uenda ikawa ni kitu cha lazima ifanywe hivo

Tepapa Ole Nakuni: *Neku keetae irpayiani oingua ina murua na ninche ojo keishakino pemir ele tunganai enkop.*

Translator: Kuwe na wazee wakutoka hiyo section ya kusema wewe huna sababu ya kutosha ya kuuza arthi.

Tepapa Ole Nakuni: *Pemikintoki amir enkop ake duo meeta sababu.*

Translator: Tusiwe tu tunauza bila sababu ya kutosha.

Tepapa Ole Nakuni: *Ore enkae.*

Translator: Mengine

Tipapa ole Nakuni: *Na esiai enjuntore enkop.*

Translator: Ni mambo ya kurithi arithi.

Tepapa Ole Nakuni: *Kayieu nanu ore enjungore na pejing nkeru pookin.*

Translator: Yeye anasema kila mtoto awe ana rithi waschana kwa vijana.

Tepapa Ole Nakuni: *Kake ore entito naishori enkop.*

Translator: Lakini yule mschana atapewa share katika shamba

Tepapa Ole Nakuni: *Neena tiduaki ajo eitu etum bahati neami.*

Translator: Ni yule tu atakuwa hajaolewa.

Tepapa Ole Nakuni: *Ore ake pepuo mekure eayami.*

Translator: Akifika kiwango ya kwamba hawezi pata bwana

Tepapa Ole Nakuni: *Netum ninye haki natum olayioni leina ang.*

Translator: Naye pia apewe haki vile tu kijana angepewa.

Tepapa Ole Nakuni: *Ore eneuni.*

Translator: La tatu

Tepapa Ole Nakuni: *Na esiai enkisuma.*

Translator: Ni elimu

Tepapa Ole Nakuni: *Kiyieu nai ore enkisuma kutoka nursery mpaka engilasi eisiet.*

Translator: Elimu iwe kutoka nursery hadi darasa la nane

Tepapa Ole Nakuni: *Neaku ene lazima.*

Translator: iwe ni ya lazima.

Tepapa Ole Nakuni: *To nkeru pookin.*

Translator: kwa watoto wote.

Tepapa Ole Nakuni: *Ayie napiki sheria meta ore iltunganak oipangua nkeru neisitakini.*

Translator: Na iwe sheria kwamba yule mtu atapatikana akibagua mambo ya watoto iwe ni hatia.

Tepapa Ole Nakuni: *Amu ore enkerai na enkerai.*

Translator: Sababu mtoto ni mtoto.

Tepapa Ole Nakuni: *Neaku keishakino petum haki pookin.*

Translator: Na inafaa apate haki.

Tepapa Ole Nakuni: *Ore ena mwisho.*

Translator: Lake la mwisho

Tepapa Ole Nakuni: *Na kulo tunganak ojo peyie eitauni enkiasi oltunganak tesiasa.*

Translator: Alisikia watu wengine wakisema kuna fasili fulani itolewe kwa watu wa siasa

Tepapa Ole Nakuni: *Neishori ntasati edungoti.*

Translator: Ili akina mama nao wapate nafasi

Tepapa Ole Nakuni: *Neishori sininche lewa enenye.*

Translator: Naye wanaume nao wapate kesi yao.

Tepapa Ole Nakuni: *Na kajo nanu iji.*

Translator: Na yeye anasema hivi

Tepapa Ole Nakuni: *Kayieu nanu ore lorikan meingoru siniche ntasati neingoru irpayiani.*

Translator: Pendekezo la wanaume na wamama pia watafute.

Tepapa Ole Nakuni: *Kaka pemeitudungi ajo lontasati kulo lorpayiani kulo.*

Translator: Lakini tusiwe specific kusema kiti fulani itakuwa ya akina mama na kiti fulani itakuwa ya wanaume.

Tepapa Ole Nakuni: *pateneji meti entasat naiyioloji ajo keidim aiongoza iltunganak.*

Translator: Ili kama area fulani ikipata mama fulani, waone huyo anaweza ongoza watu

Tepapa Ole Nakuni: *Neishinda ole basi nerik lelo tunganak.*

Translator: Akishinda mwanaume ni sawa achukuwe hiyo kiti.

Tepapa Ole Nakuni: *Tana kewarti duo pookin meta keta enaduo tasat 60% olorikan.*

Translator: Ataakina mama wakichukua vitu zote ama wachukuwe 60% ya hizo viti

Tepapa Ole Nakuni: *Na bidii oltunganai naisho.*

Translator: iwe basi ni bidii ya mtu.

Tepapa Ole Nakuni: *Nemeaku sheria naoriki ajoki iji.*

Translator: Isiwe ni sheria ndiyo inawafatanisha kwa sehemu hii ya (**inaudible**)

Tepapa Ole Nakuni: *Amu kigira aisho enkisuma ntoyie olayiok.*

Translator: Sababu sasa tumewapatia elimu sawa

Tepapa Ole Nakuni: *Nikitodua ajo keidim sintoyie atas esia naasa lewa.*

Translator: Na tunaona ya kwamba ata waschana wanaweza fanya kazi ile wanaume wanafanya.

Tepapa Ole Nakuni: *Nimikintoki adung ajo entotasai ena enorpayiani ena.*

Translator: Kwa hivo tusiweke masharti kwamba hii sehemu ni kina mama tu wanapaswa kutafuata.

Tepapa Ole Nakuni: *Ore esiai ekuli tunganak ogira aitobir katiba.*

Translator: Nataka hawa watu wanabadilisha Katiba

Tepapa Ole Nakuni: *Kayie nanu na keishori enkata naado oleng.*

Translator: Yeye anaomba wapewe muda kubwa.

Tepapa Ole Nakuni: *Amu ore katiba nemeentoki nakuetikinoyo.*

Translator: Sababu Katiba sio kitu unaweza kukimbilia.

Tepapa Ole Nakuni: *Petenelo Katiba aku tayari.*

Translator: Ili Katiba ikiwa tayari

Tepapa Ole Nakuni: *Na entoki nikitodua pookin ajo kerit iyiok.*

Translator: Iwe sisi sote tunaona ni kitu itatusaidia.

Tepapa Ole Nakuni: *Hata nai ewueji election neidipayu.*

Translator: Atakama election itakuja naipite

Tepapa Ole Nakuni: *Nikintobir katiba hata teneitoki larin are apuo.*

Translator: Sisi tuendeleo kutengeneza Katiba atakama ni miaka ingine miwili zitapita.

Tepapa Ole Nakuni: *Pemikikuetiki.*

Translator: Ndiyo tusikimbililie

Tepapa Ole Nakuni: *Neaku aitabaiki ta nanu ine.*

Translator: Ni hayo tu.

Melody: I am Melody Vaita.

Translator: *Eji ninye Melody Vaita.*

Melody: I will talk on behalf of disabled children.

Translator: *Keiro ninye teniaba ormainan.*

Melody: The disabled need support and not sympathy.

Translator: *Neyieu nejo ore iltunganak maiman na support eyieu me ake nedolini huruma.*

Melody: They should be given if it is education, let us get education like any other child up to the level of any other normal child.

Translator: *Neishori sininche enkisuma mpaka ewueji ake nebaiki enkerana nalulunga.*

Melody: Especially to our people the Maasai, they take them as a cast out, so they should be educated because this child is not a cast out.

Translator: *Oreirmaasai nakeye nkere maiman duo ana iltunganak odia.*

Melody: They are children just like any other.

Translator: *Kake enkerana ake niyo ana enkae kerai.*

Melody: About culture, let the people respect our Maasai culture because they have taken it for granted so much.

Translator: *Etajo si peanyit iltunganak orkuak lormaasai amu, mesidai tenikinangaa.*

Melody: If it is our maasai gear, let the maasai use it and let them advertise on their own. It should not be advertised on their behalf.

Translator: *Meta ore keta entoki naiyo ormaasai nai neitoduari incho eaku irmaasai opuo aitodua ninche openy.*

Melody: The female genital mutilation,

Translator: *Ore enkae na ena siai namurati ntoyie.*

Melody: I am for it fully. Let the girls be circumcised, because it really helps in moral behaviour.

Translator: *Nejoito ninye pmutati ntoyie.*

Melody: Let them use the modern

Translator: *Inchio eitumia sipitali.*

Melody: Elections; let them wait until we review our new Constitution.

Translator: *Nejo ninye pe epali egilare mpaka nikidim aibeleyenya ena siai esheria.*

Melody: Thank you.

Translation: *Ashe.*

Com. Adagala: You said the elections should wait until when?

Melody: We review the new Constitution.

Com. Adagala: That the Circumcision of the girls.....

Melody: Should continue.

Com. Adagala: That the circumcision of the girls controls immoral behaviour?

Melody: Yes.

Com. Adagala: On whose part?

Melody: Infact I am talking as an experience. I am telling people that , that one really helps on immorality of girls going too much towards boys the opposite sex, it controls it.

Com. Adagala: Does this also control the immoral behaviour of the men?

Melody: The circumcision of a man?

Com. Adagala: I don't know which ever does it control?

Melody: To me it controls, I think that this girl.....

Com. Adagala: I am talking about the men also. Is there immoral behaviour also controlled.

Melody: No not the men.

Com. Kangu: How does it control immorality in men?

Com. Adagala: and you, come and speak, every body else who wants to speak

Jacinta Achieng: My name is Jacinta Achieng from Bissil Girls Seconday School.

Translator: *Eji ta ninye Jacinta Achieng neingua sininye Bisil.*

Jacinta Achieng: I only have one contribution to make under the (**inaudible**)

Translator: *Na nabo ta entoki sininye nayieu nejo.*

Jacinta Achieng: I only have one point to put across that I feel it affects very many people.

Translator: *Entoki nabo ningito niniye pe eisumbuana iltunganak kumok oleng.*

Jacinta Achieng: I was proposing that special money should be allocated to certain government employees in hardship areas because when you are given hardship allowance you are given equal allowance regardless of place. But you find out that some of us are exposed to very difficult conditions. Areas with totally no water, electricity and you are supposed to perform the same task, like a teacher/ or government employee in another institution or environment. I am talking in general all government employees in very difficult hardship area should be given a special allowance.

Translator: *Ejoito ta ninye pe eingor serikali iltunganak oasita siaitin enyena ana iltunganak laiyo irmwalimuni, iltunganak liyo dakitarini pa teneya neti irpurkeli enkop nemeti ositima, nemeti orbaribara neti enkare nelo akuta oltungani neaku duo hasara ake du eti amu ore enkisuma toserikali na keyieu neitoris duo naji oltungani neishori hardship ashu ewueji duo nilo nidol ajo kegol maisha kake keitoris oshi na iltunganak oti Nairobi, loti wueitin sidan. Kake ore kulo tunganak oti orpurkeli oleng na peingori nai oleng.*

Com. Adagala: It is a good point, I think you said it was the only point.

Jacinta Achieng: Yes.

Com. Kangu: That all.

Com. Adagala: Should the people also living in hardship areas also receive an allowance? Because they are living in hardship area. Should there be an allowance for people who live in a hardship areas.

Jacinta Achieng: Not really because I don't know. This are people who have been born here and brought up here so they accept that hardship. I am talking about the government employees or workers

Com. Adagala: Are you forced to work in a farm.

Jacinta Achieng: Yes. You are supposed to work anywhere

Com. Adagala: But don't you feel for the people they should also receive a welfare, if the Katiba says it is possible.

Jacinta Achieng: Yes it is possible.

Com. Kangu: (.....inaudible) having no place in this country called hardship. We should make every place comfortable for everybody.

Com. Adagala: (inaudible)

Com. Kangu: Why not work towards doing away with hardship areas so that everywhere it is comfortable for anybody. Anyway we are not disputing your point, but those are other aspects of it.

Com. Adagala: Yes I think what we are trying to tell you is that we are doing things to change tomorrow but also 50 years, also 100 also 200. It can be for the immediate for those who not you Then some other things. Think about it.

Jacinta Achieng: Thank you.

Com. Kangu: I hope there is nobody else who wants to speak. Is there?

Translator:

Com. Kangu: Basi kama hakuna mtu mwingine, tumemaliza wale walikuwa na nia ya kuzugunmza. Tunataka tufunge mkutano, tunawarudishia shukurani watu wa Bissil kwa kuchukua nafasi ya kukuja kupeana maoni yenu. Mumeeleza mambo yenu, sawawa yameeleweka. Nasi tunawahidi kwamba tutaenda kuchunguza mambo yenu pamoja na yale yametoka sehemu zingine za Kenya. Ndiyo tuweze kutengeneza reporti recommendations na Katiba vile Wakenya wanataka. Tunafanya kazi chini ya sheria inaitwa the Constitution of Kenya Review Act. Hiyo sheria inasema baada ya sisi kumaliza kuchukuwa maoni yenu na nyiyi ndiyo the second last province towards the end of this month tutaenda Western Province the last Province. Tutarudi kukaa chini kuchunguza hayo mambo yote tutegeneze reporti, tutengeneze recommendations, na hata draft

Constitution.

Sheria inasema tukimaliza kufanya hivyo. Kuna mtu ameuliza hapa turudishe hivyo vitu muangalie, hauna haja ya kuuliza. Sheria inasema itatubidi turudishe hayo maandishi yote kwa nyinyi wananchi natuweze kuwapatia miezi miwili, siku sitini, Muweze kusoma, kuchambua hayo maneno. Muhakikishe kwamba tumetengeneza Katiba ama repoti na vitu vingine, kuambatana na yale maoni mulipeana ama kwamba mwishowe mukisoma yenyewe munaona zile recommendations tunapeana na ile draft tunapeana ni vitu zina faa nyinyi. Mukiona hazifai, sheria inasema baada ya hizo 60 days itatubidi turudi kwa watu watuambie baada ya kusoma yale tumeandika, wameona namna gani. Kuna lolote wanataka tugeuze ama wanaona inafaa tusonge mbele. Hiyo itakuwa kwa kiwango ya Provinces. Sheria inasema tutarudi kwa Provinces. Pengine tuatanda kwa Provincial headquarters na kwa hivyo watu wa Kajiado Central pengine mutaungana na wengine wa other parts Kajiado kama district mutengeneze your comments. Halafu muchaguwe wale mutatuma kupeyana kwa Commission ikirudi. Sheria inataka tukimaliza hiyo kuchukua hizo comments zenu. Tuta revise hiyo maandishi na tuite ule mkutano utaitwa the National Constitutional Conference.

Hiyo Conference itakuwa na watu karibu mia sita, Ma-commissioners wote, Wabunge wote na kila district itatuma watu watatu, kuungana na wengine. Makundi ya makanisa, vyama vya wamama, other civil organizations pia nahao watakuwa na sehemu zao ama kiwango yao . Wote wakikaa chini ndiyo watafanya hiyo itaitwa National Constitutional Conference. Kazi yao itakuwa kujadiliana hiyo report tutakuwa tumetengeneza na hiyo draft na kuona kama wanataka ku approve, kuadopt ama kukataa. Na wakimaliza inatarajiwa ya kwamba pengine watakubaliana mambo yote amawakose kuelewana kwa mambo fulani. Sheria inasema yale mambo hawatakubaliana itarudishwa kwa nyinyi watu wenyewe muamue kwa njia ya kupiga kura ya maoni. Ile inaitwa referendum.

Hiyo ikimalizika ndiyo sasa tutapeyana report na draft mbili ya mwisho kwa bunge kupitisha. Mutakuwa nanafasi ya kuona haya, muone itakuwa namna gani. Kwa sababu hiyo ninasema members of the 3Cs, Constituency committees, members of the group civic education bado muko na kazi. Kwa sababu hiyo report ikikuja mutatakikana kusaidia kwa ku-distribute, disseminate na kusaidia watu kuisoma, waweze kuelewa na kusaidiana ndiyo vile mutatengenza comments and so on.

Hatatukifika kiwango ya referendum tena baado mutakuwa na kazi , lazima watu wafundishwe wajuwe ni mambo gani imebakiya wanatakikana wamue. Na kura yeyewe itakuwa inapigwa namna gani. Kwa sababu hii haitakuwa kura ya kuchagua mtu ndiyo wengine wanasema kama hajanipatia kitu kidogo niweze kupiga kura. Hiyo haitakuwa ya kuchagua watu. Itakuwa ya kuamua maneno. Namutataka mujulisha watu wakikaa nyumbani wanagoja wapatiwe kitu kidogo ndiyo waende kupiga kura watakuwa wanatupa their own rights. Wengine watawamulia maneno, mwishowe wanze kulia.

Hayo ndiyo nilikuwanatak kuwaeleza asanteni sana tutakutana siku ingine. Kesho tutakuwa Kajiado na kusikiza wenzenu wenye wako huko. La mwisho na rudisha shukrani kwa Headmaster wa shule, kwa kuturuhusu kutumia hapa na tumefanya

